

PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION	10
CZ - ČESKÁ VERZE	18
DE - DEUTSCHE VERSION.....	26
EL - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ.....	34
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL.....	42
FR - VERSION FRANÇAISE.....	50
HU - MAGYAR VÁLTOZAT.....	58
IT - VERSIONE ITALIANA.....	66
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	74
LV - LATVIEŠU VERSIJA	82
NL - NEDERLANDSE VERSIE	90
PT - VERSÃO PORTUGUESA.....	98
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	106
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	114
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	122
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ	130



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Podnośnik motocyklowy ATV

Typ: G02180, model: 1500LB



Wyprodukowano dla
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.





OSTRZEŻENIE! Nie próbuj eksploatować niniejszej maszyny zanim zapoznasz się z całą instrukcją i zanim poznasz jak się z nią obchodzić. Przechowuj niniejszą instrukcję celem umożliwienia skorzystania z niej w późniejszym czasie. Zwracaj szczególną uwagę na instrukcje bezpieczeństwa. Nie stosowanie się do zasad bezpieczeństwa może spowodować obrażenia ciała u osób obsługujących maszynę lub znajdujących się w pobliżu, albo może spowodować uszkodzenie maszyny i przedmiotu obrabianego.

OPIS

Podnośnik jest przeznaczony do pomocy w podnoszeniu motocyklów. Urządzenie jest wyposażone w hydrauliczny układ podnoszenia. Poza tym, podnośnik jest wyposażony w blokadę mechaniczną chroniącą przed przypadkowym zwolnieniem ładunku.

Podnośnik nie jest przeznaczony do podnoszenia osób.

BEZPIECZEŃSTWO

- Urządzenie to może być wykorzystywane przez osoby wykwalifikowane, mające ukończone 18 lat lub starsze, które zostały przeszkolone w zakresie procedur wykonywania pracy i ochrony środowiska.
- Każda osoba, użytkująca opisywane urządzenie, musi mieć świadectwo lekarskie potwierdzające jej zdolność do jego obsługi.

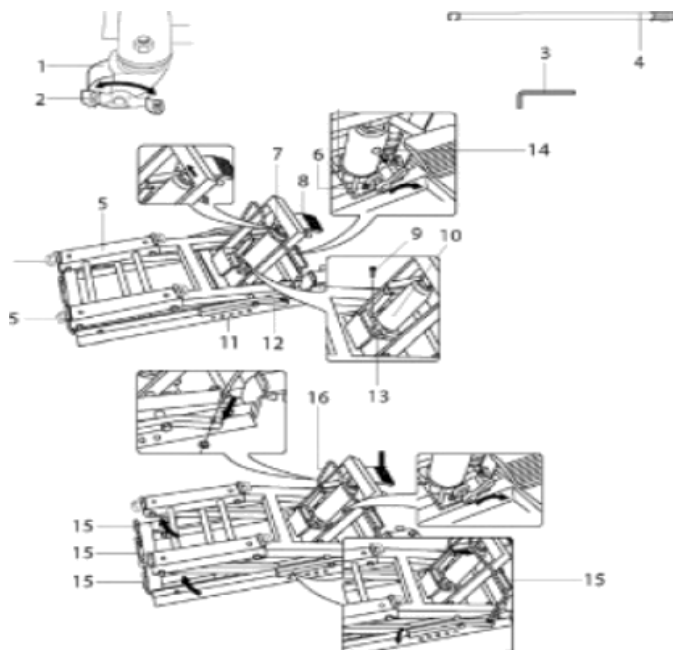
INSTRUKCJE OGÓLNE

- Zapoznaj się dokładnie z urządzeniem oraz z procedurami jego obsługi. Poznaj zagrożenia związane z błędnym użytkowaniem.
- Jeśli inna osoba będzie użytkować tę maszynę sprawdź, czy osoba ta zna sposób bezpiecznej obsługi wyposażenia i że jest zapoznana z niebezpieczeństwem i zagrożeniami, jakie mogą pojawić się w razie nieprawidłowego jego użytkowania.
- Zwracaj uwagę na instrukcje w zakresie zapewnienia bezpieczeństwa znajdujące się na tabliczkach.
- Utrzymuj miejsce pracy w czystości. Bałagan na stanowisku pracy może doprowadzić do wypadku.
- Nigdy nie pracuj w ciasnym lub źle oświetlonym pomieszczeniu. Upewnij się, czy podłoże
- Jest stabilne i czy panują wygodne warunki do pracy. Podczas wykonywania pracy zachowuj stabilną postawę.
- Koncentruj się na wykonywanej pracy wykorzystując wszystkie swoje zmysły. Uważać na procedurę pracy. Nie kontynuuj pracy, jeśli nie możesz już skupić uwagi.
- Utrzymuj sprzęt w czystości.
- Nie dopuść, aby uchwyty narzędzi były pokryte smarem czy brudem.
- Upewnij się czy dzieci, osoby postronne i zwierzęta nie mają dostępu do warsztatu.
- Nigdy nie umieszczaj dłoni i nóg wewnątrz obszaru pracy.
- Nigdy nie wolno zostawiaj pracującego urządzenia bez dozoru.
- Używaj urządzenia jedynie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Używać środków ochrony indywidualnej, takich jak: okulary ochronne, ochronniki słuchu, maski na twarz, bezpieczne obuwie robocze, itd.
- Nie przeceniaj swoich możliwości i pamiętaj o ograniczeniach. Używaj obu rąk.
- Nigdy nie pracuj pod wpływem alkoholu lub środków odurzających.
- Nie pracuj na urządzeniu, jeśli masz zawroty głowy lub czujesz się słaby.



- Bezwzględnie zabrania się wykonywania modyfikacji czy usprawnień urządzenia. Jeśli zauważysz wygiętą, pękniętą część lub inne uszkodzenie urządzenia NIE UŻYWAJ GO.
- Nie należy nigdy wykonywać konserwacji, kiedy urządzenie jest w użytkowaniu.
- Wyłącz natychmiast urządzenie, jeśli podczas pracy zauważysz jakieś nietypowe działanie lub usłyszysz dziwne dźwięki wydawane przez urządzenie.
- Pamiętaj o usunięciu wszelkich kluczy lub śrubokrętów z urządzenia po wykonaniu stosownej czynności.
- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy upewnić się, czy wszystkie śruby są pewnie dokręcone.
- Regularnie przeprowadzaj konserwację. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia sprawdź, czy znajduje się ono w dobrym stanie gotowe do pracy i czy nie jest uszkodzone.
- Podczas napraw stosuj tylko oryginalne części zamienne.
- Stosowanie nieoryginalnych części zamiennych lub innych części nie zatwierdzonych przez producenta może spowodować obrażenia ciała osób obsługujących urządzenie.
- Maszynę należy wykorzystywać tylko do takich prac, do których jest ona dostosowana. Nie przeciążaj urządzenia ani wyposażenia dodatkowego.
- Do wykonywania prac o większych wymaganiach w zakresie mocy należy użyć urządzenia o większej mocy.
- Niniejszego urządzenia nie należy przeciążać. Należy zastosować takie obciążenia podczas pracy, aby można ją było wykonywać z dogodną prędkością. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nadmiernym obciążeniem.
- Nie wystawiać na działanie nadmiernych temperatur czy bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Niniejsza maszyna nie została zaprojektowana do użytku w warunkach wilgotnego środowiska lub pod wodą.
- Jeśli nie korzystasz z urządzenia, przechowuj je w suchym i bezpiecznym miejscu, chronić przed dziećmi.
- Przed włączeniem urządzenia, upewnij się, czy wszystkie urządzenia zabezpieczające i części działają prawidłowo. Upewnij się, czy wszystkie części ruchome są w dobrym stanie, nadającym się do pracy.
- Przed przystąpieniem do pracy, sprawdź czy żadna część nie jest pęknięta bądź zablokowana. Sprawdź czy wszystkie części zostały zamontowane prawidłowo zgodnie z projektem. Uważaj na wszelkie uwarunkowania, jakie mogą mieć negatywny wpływ na poprawne funkcjonowanie maszyny
- Jeśli w niniejszej instrukcji obsługi nie podano inaczej, dopilnuj aby wszystkie uszkodzone części i elementy bezpieczeństwa zostały niezwłocznie naprawione lub wymienione na nowe.

OPIS



- | | |
|--------------------------|---|
| 1. Kółko obrotowe | 10. Cylinder |
| 2. Hamulec | 11. Zawleczki |
| 3. Klucz imbusowy | 12. Wspornik zabezpieczający |
| 4. Drażek | 13. Płytki cylindra |
| 5. Platforma | 14. Otwór wlewu z gumowym korkiem |
| 6. Śruba odpowietrzająca | 15. Zaczepy do mocowania pasów napinających |
| 7. Wspornik cylindra | 16. Wspornik |
| 8. Pedal | |
| 9. Trzpień | |

PODNOŚNIK

- Podnosić można jedynie przedmioty o maksymalnej dopuszczalnej masie lub lżejsze.
- Umieścić ładunek równo na podnośniku, ponieważ niezrównoważenie ładunku powoduje nieodwracalne uszkodzenia podnośnika nieobjęte gwarancją.
- Trzymaj ręce z dala części ruchomych.
- Zwalniaj lub opuszczaj przedmioty powoli. Unikaj gwałtownego zatrzymywania lub szybkiego upuszczania.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytkowania na wytrzymałych, gładkich i równych powierzchniach.
- Sprzęt może być instalowany, demontowany i transportowany jedynie, gdy widły znajdują się w dolnym położeniu.
- Przed podnoszeniem jakiegokolwiek przedmiotu, upewnij się, czy podnośnik jest unieruchomiony.
- Przed rozpoczęciem pracy zabezpiecz ładunek na podnośniku przed nieoczekiwanym odłączeniem przy pomocy zabezpieczenia mechanicznego.
- Zachowaj ostrożność podczas opuszczania ładunku. Podczas opuszczania ładunku można odnieść obrażenia.

DANE TECHNICZNE

- Udźwig: 680kg
- Wymiary: G02180: 800x365x300mm; G02181: 885x455x340mm
- Min. Wysokość G02180: 115mm; G02181: 130mm
- Max. Wysokość G02180: 375mm; G02181: 430mm

WYPOSAŻENIE HYDRAULICZNE

- Mały wypływ płynu hydraulicznego z pompy i innych urządzeń hydraulicznych jest normalnym zjawiskiem i nie stanowi usterki. Jeśli ilość płynu hydraulicznego jest zbyt mała, należy go regularnie uzupełniać.
- Przed odłączeniem instalacji rurowej lub przewodu elastycznego sprężonego powietrza należy odczekać aż dojdzie do wyrównania ciśnienia.
- Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić szczelność wszelkich połączeń i przewodów. W przypadku stwierdzenia nieszczelności, należy ją natychmiast naprawić.
- Nigdy nie przekraczać maksymalnego dopuszczalnego ładunku. Nie podejmuj prób wysuwania pręta siłownika z nadmierną siłą. Może to spowodować jego całkowite wysunięcie się z siłownika.
- Urządzenie trzymaj z dala od ognia i źródeł ciepła, aby zapobiec ich uszkodzeniom.
- Nowe części hydrauliczne muszą być oczyszczone sprężonym powietrzem lub przepłukane czystym olejem hydraulicznym.
- Rozlany na podłożu płyn hydrauliczny stwarza ryzyko poślizgu i odniesienia obrażeń. Jeśli zauważony zostanie rozlany płyn hydrauliczny, musi on zostać natychmiast sprzątnięty. Użyj odpowiedniej wełny do czyszczenia lub innej substancji pochłaniającej. Zgodnie z zasadami prawa o zagospodarowywaniu odpadów, substancje absorpcyjne lub wełna muszą być prawidłowo przechowywane w zamkniętym metalowym pojemniku i dostarczone do autoryzowanego ośrodka gromadzenia odpadów.
- Nie można mieszać różnych płynów hydraulicznych (np. pochodzących od różnych producentów).
- Należy przestrzegać terminów wymiany płynów hydraulicznych.
- Należy upewnić się, że wykorzystywany płyn hydrauliczny jest czysty. Zabrudzenie płynu znacznie skraca jego trwałość i może spowodować nieodwracalne uszkodzenie maszyny.
- Przed rozpoczęciem uzupełniania lub wymiany płynu hydraulicznego, zawsze czyść miejsca wokół korków wlewu, otworów i korków spustowych.
- W celu zapobieżenia wnikanii brudu do wnętrza maszyny należy stosować pokrywę zabezpieczającą lub korki.

URZĄDZENIE MECHANICZNE

- Przed przystąpieniem do wykonywania konserwacji urządzeń hydraulicznych stopniowo zmniejszaj ciśnienie w obiegu hydraulicznym, aby obniżyć je do wielkości ciśnienia atmosferycznego.
- Jeśli urządzenie zawiera ściśnięte sprężyny, zawsze należy zapewnić ich stopniowe i bezpieczne zwolnienie z pomocą odpowiedniego przygotowania.

MONTAŻ

- Podnośnik dostarczany jest częściowo zmontowany i przed użyciem należy złożyć go do końca.
- Montuj podnośnik zgodnie z poniższymi wskazówkami. Pozycje we wskazówkach nawiązują do rysunku w rozdziale Opis.
- Włóż cylinder (10) przez środek wspornika cylindra (7).
- Przykręć płytkę cylindra (13) do podstawy ramienia podnośnika za pomocą trzpienia (9).
- Dokręć wszystkie śruby
- Złącz końce wspornika (16) przez otwory we wsporniku zabezpieczającym (12) oraz włóż i dokręć wszystkie śruby i nakrętki.



- Przed wyrzuceniem opakowania, sprawdź czy w środku nie pozostała żadna część. Jeśli tak, wyjmij ją i zamontuj. Wykorzystaj listę części do sprawdzenia części oraz rysunek montażowy dla uzyskania żądanych informacji.

OBSŁUGA

Podnoszenie motocykla

- Przetaw podnośnik w najniższe położenie naciskając na mniejszy pedał.
- Zabezpiecz podnośnik przed przesuwaniem dokręcając obie śruby z czarnym uchwytem.
- Ustaw motocykl na platformach podnoszenia. Platformy są wyposażone w gumowe podkładki zapobiegające ślizganiu się ładunku.
- Dobrze przymocuj motocykl do podnośnika, aby zapobiec jego spadkowi.
- Przetaw uchwyt zabezpieczający przed zwolnieniem, tak aby uchwyt zaczepił się o ząbki zabezpieczające.
- Podnieś motocykl na wymaganą wysokość naciskając na większy pedał.
- Stopniowo opuszczaj platformę, tak aby uchwyt zabezpieczający dobrze zablokował się w ząbkach.

Opuszczanie motocykla

- Naciśnięcie na duży pedał powoduje podniesienie motocykla na wysokość powodującą zwolnienie uchwytu zabezpieczającego.
- Trzymaj uchwyt zabezpieczający przed samoczynnym zwolnieniem, tak aby nie zaczepił się o ząbki zabezpieczające i stopniowo zwalniając mały pedał opuść platformę w najniższe położenie.
- Przed całkowitym zwolnieniem motocykla, sprawdź czy motocykl jest dobrze zabezpieczony przed przewróceniem.
- Przewożenie motocykla na podnośniku
- Przewożenie ułatwia kilka nieruchomych i ruchomych kół podnośnika.
- Opuść/podnieś platformę z motocyklem na wysokość odpowiednią do transportu korzystając z informacji podanych powyżej.
- Motocykl musi być dobrze przymocowany do podnośnika.
- W celu transportu zwolnij podnośnik luzując obie śruby z plastikowymi uchwytami.
- Ustaw motocykl w odpowiednim miejscu.
- Zabezpiecz podnośnik przed przesuwaniem dokręcając obie śruby.

KONSERWACJA

- Utrzymuj sprzęt w czystości. Brud z narzędzi może dostać się do wewnętrznych mechanizmów maszyny i spowodować uszkodzenie sprzętu.
- Do czyszczenia maszyny nie stosuj agresywnych roztworów czyszczących, ani rozpuszczalników do farb i lakierów.
- Czyść części wykonane z tworzyw sztucznych za pomocą miękkiej ściereczki zmoczonej w wodzie z mydłem.
- Oczyszcz i nasmaruj powierzchnie metalowe szmatką zwilżoną w oleju parafinowym.
- Jeśli urządzenie nie jest użytkowane, należy zakonserwować je z wykorzystaniem odpowiedniego smaru i przechowywać w suchym miejscu, aby nie dopuścić do korozji.
- Wypożyczenie hydrauliczne
- Jeśli podnośnik nie jest używany, opuść platformę w najniższe położenie, aby zapobiec zużyciu sprężyn. Zużywająca się zmęczeniowo sprężyna jest powodem problemów z ruchem powrotnym tłoka do położenia początkowego.
- W tym położeniu tłok jest chroniony przed zabrudzeniami tym samym przed szybkim zużyciem.



UZUPEŁNIANIE PŁYNY HYDRAULICZNEGO

- Ustaw podnośnik poziomo.
- Ustaw podnośnik w najniższym położeniu.
- Przed rozpoczęciem uzupełniania lub wymiany płynu oczyścić miejsca wokół korków wlewu, otworów i korków spustowych szmatką. W ten sposób zapobiegiesz dostaniu się zanieczyszczeń do maszyny, jej uszkodzeniu lub przedwczesnemu zużyciu.
- Usuń gumowy korek - oznaczony białą strzałką
- Wlej olej hydrauliczny do poziomu dolnej krawędzi wlewu.
- Przy użyciu pedału (większego) podnieś podnośnik na maksymalną wysokość.
- Przy użyciu drugiego, małego pedału, stopniowo opuść podnośnik w najniższe położenie i sprawdź poziom oleju.
- W razie potrzeby, dolej oleju do poziomu dolnej krawędzi otworu i zatkać otwór gumowym korkiem.

SMAROWANIE

- Powierzchnie robocze należy regularnie smarować odpowiednim smarem.
- Wytrzyj powierzchnię wysuniętego tłoka w razie potrzeby, aby zanieczyszczenia nie dostały się do uszczelek i ich nie uszkodziły.
- Przeprowadzaj regularną konserwację sprężyny przy użyciu odpowiedniego smaru, aby zapobiec jej skorodowaniu.
- Powierzchnie robocze należy regularnie smarować odpowiednim smarem.
- Wytrzyj powierzchnię wysuniętego tłoka w razie potrzeby, aby zanieczyszczenia nie dostały się do uszczelek i ich nie uszkodziły.
- Przeprowadzaj regularną konserwację sprężyny przy użyciu odpowiedniego smaru, aby zapobiec jej skorodowaniu.
- Szczegółowy opis użytkowania tego urządzenia nie jest zawarty w tej instrukcji obsługi, ponieważ producent / dystrybutor przyjmuje, iż użytkownik jest osobą doświadczoną w pracach podobnego typu. Ponadto, zgodnie z odpowiednimi przepisami, niniejsze urządzenie uważane jest za narzędzie powszechnego użytku dostępne w handlu ogólnym. Jeśli użytkownik nie jest zapoznany z użytkowaniem tego urządzenia, zalecamy poszukanie więcej informacji na temat użytkowania tego urządzenia w odpowiednim urzędzie zajmującym się bezpieczeństwem pracy.

ZŁOMOWANIE

- Zużyty płyn hydrauliczny musi być zagospodarowany zgodnie z przepisami prawa o zagospodarowaniu odpadów.
- Po zakończeniu okresu trwałości urządzenia należy dokonać jego utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami i regulacjami prawnymi. Wyrób wykonany jest z części metalowych z tworzyw sztucznych, które mogą być poddane recyklingowi, jeśli zostaną od siebie oddzielone.
- Zdemontować wszystkie części.
- Oddzielić wszystkie części zgodnie z rodzajem materiałów, z których są one wykonane (np. metale, guma, tworzywa sztuczne, itd.).
- Oddzielone części należy dostarczyć do najbliższego zakładu przetwórstwa surowców wtórnych, by poddane zostały przetworzeniu.



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 23

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Podnośnik motocyklowy ATV
Typ: G02180, model: 1500LB

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie
maszyn oraz norm EN1493:2010; EN ISO 12100:2010

jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatu oceny
typu WE nr QA-AC-4644/20 z dnia 27.05.2020

wydanego przez Alberk QA Uluslararası Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim
Şirketi, Barbaros Mahallesi Ak Zambak Sokak A Blok Kat: 19 No: 2 Atasehir
Istanbul, Turkey

tel.: 0090 216 572 49 10, Fax: 0090 216 572 49 14

email: info@gatechnic.com, www.gatechnic.com

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 2138

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony
lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 11.07.2023
Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk
Nazwisko, imię osoby upoważnionej



INSTRUCTION MANUAL

ATV Motorcycle Lift

Type: G02180, model: 1500LB



Manufactured for
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Please read this manual carefully before first use.
instructions for use. It is the user's responsibility to familiarise themselves with all
instructions necessary for safe use and operation, and to understand any risks that
may occur when operating the equipment, are the responsibility of the user.





WARNING! Do not attempt to operate this machine until you have read the entire manual and understand how to handle it. Keep this manual for future reference. Pay special attention to safety instructions. Failure to follow safety rules may result in injury to operators or bystanders, or may cause damage to the machine and the workpiece.

DESCRIPTION

The lift is designed to assist in lifting motorcycles. The device is equipped with a hydraulic lifting system. Additionally, the lift is equipped with a mechanical lock to prevent accidental release of the load.

The lift is not intended for lifting people.

SAFETY

- This device may be used by qualified individuals who are 18 years of age or older and have been trained in work procedures and environmental protection.
- Anyone using the described device must have a medical certificate confirming their ability to operate it.

GENERAL INSTRUCTIONS

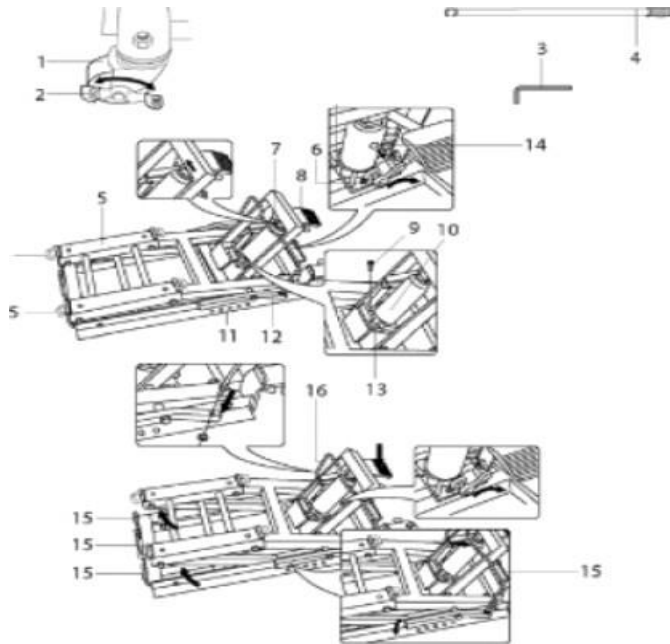
- Familiarize yourself thoroughly with the device and its operating procedures. Understand the hazards associated with improper use.
- If another person will be using this machine, check that they know how to safely operate the equipment and are aware of the hazards and risks that may arise from improper use.
- Pay attention to safety instructions found on the labels.
- Keep the work area clean. Cluttered workstations can lead to accidents.
- Never work in a cramped or poorly lit area. Ensure that the surface
- is stable and that comfortable working conditions are present. Maintain a stable posture while working.
- Focus on the task at hand using all your senses. Be attentive to the work procedure. Do not continue working if you cannot concentrate.
- Keep the equipment clean.
- Do not allow tool handles to be covered in grease or dirt.
- Ensure that children, bystanders, and animals do not have access to the workshop.
- Never place your hands and feet inside the work area.
- Never leave a working device unattended.
- Use the device only for its intended purpose.
- Use personal protective equipment such as safety glasses, hearing protection, face masks, safety footwear, etc.
- Do not overestimate your abilities and remember your limitations. Use both hands.
- Never work under the influence of alcohol or drugs.
- Do not operate the device if you feel dizzy or weak.



- Modifications or improvements to the device are strictly prohibited. If you notice a bent, cracked part or any other damage to the device, DO NOT USE IT.
- Never perform maintenance while the device is in use.
- Immediately turn off the device if you notice any unusual operation or hear strange noises coming from it during use.
- Remember to remove all keys or screwdrivers from the device after performing the appropriate task.
- Before starting to use the device, ensure that all screws are securely tightened.
- Perform regular maintenance. Before starting to use the device, check that it is in good working condition and not damaged.
- Use only original spare parts during repairs.
- Using non-original spare parts or other parts not approved by the manufacturer may cause injury to the operators.
- The machine should only be used for tasks for which it is designed. Do not overload the device or additional equipment.
- For tasks with higher power requirements, use a more powerful device.
- This device should not be overloaded. Appropriate loads should be applied during operation to allow it to be performed at a comfortable speed. The warranty does not cover damage caused by excessive loading.
- Do not expose to excessive temperatures or direct sunlight.
- This machine is not designed for use in humid environments or underwater.
- If you are not using the device, store it in a dry and safe place, away from children.
- Before turning on the device, ensure that all safety devices and parts are functioning properly. Make sure that all moving parts are in good working condition.
- Before starting work, check that no part is cracked or blocked. Check that all parts have been installed correctly according to the design. Be aware of any conditions that may negatively affect the proper functioning of the machine.
- Unless otherwise stated in this manual, ensure that all damaged parts and safety elements are promptly repaired or replaced with new ones.



DESCRIPTION



- | | |
|---------------------|--|
| 1. Swivel wheel | 10. Cylinder |
| 2. Brake | 11. Cotter pins |
| 3. Allen key | 12. Safety bracket |
| 4. Rod | 13. Cylinder plate |
| 5. Platform | 14. Filling hole with rubber plug |
| 6. Bleed screw | 15. Hooks for securing tensioning straps |
| 7. Cylinder bracket | 16. Bracket |
| 8. Pedal | |
| 9. Pin LIFT | |

- Only items with a maximum allowable weight or lighter can be lifted.
- Place the load evenly on the lift, as an unbalanced load causes irreversible damage to the lift not covered by warranty.
- Keep hands away from moving parts.
- Release or lower items slowly. Avoid sudden stops or dropping quickly.
- This device is intended for use on durable, smooth, and level surfaces.
- The equipment can only be installed, disassembled, and transported when the forks are in the lowered position.
- Before lifting any item, ensure that the lift is immobilized.
- Before starting work, secure the load on the lift against unexpected disconnection using mechanical safety.
- Exercise caution when lowering the load. Injuries can occur while lowering the load.

TECHNICAL DATA

- Load capacity: 680kg
- Dimensions: G02180: 800x365x300mm; G02181: 885x455x340mm
- Min. Height G02180: 115mm; G02181: 130mm
- Max. Height G02180: 375mm; G02181: 430mm



HYDRAULIC EQUIPMENT

- A small leak of hydraulic fluid from the pump and other hydraulic devices is a normal occurrence and does not indicate a fault. If the amount of hydraulic fluid is too low, it should be regularly topped up.
- Before disconnecting the piping system or flexible compressed air hose, wait for pressure to equalize.
- Before starting work, check the tightness of all connections and hoses. If any leaks are found, they must be repaired immediately.
- Never exceed the maximum allowable load. Do not attempt to extend the actuator rod with excessive force. This may cause it to completely extend from the actuator.
- Keep the device away from fire and heat sources to prevent damage.
- New hydraulic parts must be cleaned with compressed air or flushed with clean hydraulic oil.
- Spilled hydraulic fluid on the ground creates a slip hazard and risk of injury. If hydraulic fluid is noticed to be spilled, it must be cleaned up immediately. Use appropriate absorbent material or cleaning wool. According to waste management laws, absorbent materials or wool must be properly stored in a closed metal container and delivered to an authorized waste collection center.
- Different hydraulic fluids (e.g., from different manufacturers) must not be mixed.
- Hydraulic fluid replacement schedules must be followed.
- It is important to ensure that the hydraulic fluid used is clean. Contamination of the fluid significantly shortens its lifespan and can cause irreversible damage to the machine.
- Before starting to refill or replace the hydraulic fluid, always clean the areas around the filler caps, openings, and drain plugs.
- To prevent dirt from entering the machine, protective covers or plugs should be used.

MECHANICAL DEVICE

- Before starting maintenance on hydraulic devices, gradually reduce the pressure in the hydraulic circuit to atmospheric pressure.
- If the device contains compressed springs, always ensure their gradual and safe release with appropriate preparation.

ASSEMBLY

- The lift is delivered partially assembled and must be fully assembled before use.
- Assemble the lift according to the instructions below. The positions in the instructions refer to the drawing in the Description section.
- Insert the cylinder (10) through the center of the cylinder bracket (7).
- Attach the cylinder plate (13) to the base of the lift arm using the pin (9).
- Tighten all screws
- Join the ends of the bracket (16) through the holes in the safety bracket (12) and insert and tighten all screws and nuts.



- Before disposing of the packaging, check if any parts remain inside. If so, remove and install them. Use the parts list to check the parts and the assembly drawing for the required information.

OPERATION

Lifting the motorcycle

- Set the lift to the lowest position by pressing the smaller pedal.
- Secure the lift from moving by tightening both screws with the black handle.
- Place the motorcycle on the lifting platforms. The platforms are equipped with rubber pads to prevent the load from slipping.
- Secure the motorcycle well to the lift to prevent it from falling.
- Move the safety handle before releasing it so that the handle catches on the safety teeth.
- Lift the motorcycle to the required height by pressing the larger pedal.
- Gradually lower the platform so that the safety handle locks securely in the teeth.

Lowering the motorcycle

- Pressing the large pedal raises the motorcycle to a height that releases the safety handle.
- Hold the safety handle to prevent it from releasing automatically, so it does not catch on the safety teeth, and gradually releasing the small pedal, lower the platform to the lowest position.
- Before completely releasing the motorcycle, check if it is well secured against tipping over.
- Transporting the motorcycle on the lift
- Transport is facilitated by several stationary and movable wheels of the lift.
- Lower/raise the platform with the motorcycle to a height suitable for transport using the information provided above.
- The motorcycle must be securely attached to the lift.
- For transport, release the lift by loosening both screws with plastic handles.
- Position the motorcycle in the appropriate place.
- Secure the lift from moving by tightening both screws.

MAINTENANCE

- Keep the equipment clean. Dirt from tools can enter the internal mechanisms of the machine and cause damage to the equipment.
- For cleaning machines, do not use aggressive cleaning solutions or paint and lacquer solvents.
- Clean plastic parts with a soft cloth dampened in soapy water.
- Clean and lubricate metal surfaces with a cloth dampened in paraffin oil.
- If the device is not in use, it should be maintained with appropriate grease and stored in a dry place to prevent corrosion. Hydraulic equipment
- If the lift is not in use, lower the platform to the lowest position to prevent spring wear. A fatigued spring is the cause of problems with the piston returning to its initial position.
- In this position, the piston is protected from dirt and thus from rapid wear.



REFILLING HYDRAULIC FLUID

- Set the lift horizontally.
- Set the lift to the lowest position.
- Before starting to refill or replace the fluid, clean the areas around the filler caps, openings, and drain plugs with a cloth. This will prevent contaminants from entering the machine, causing damage or premature wear.
- Remove the rubber plug - marked with a white arrow.
- Pour hydraulic oil to the level of the lower edge of the filler.
- Using the pedal (larger), raise the jack to the maximum height.
- Using the second, small pedal, gradually lower the jack to the lowest position and check the oil level.
- If necessary, add oil to the level of the lower edge of the hole and plug the hole with a rubber stopper.

LUBRICATION

- Working surfaces should be regularly lubricated with the appropriate grease.
- Wipe the surface of the extended piston if necessary to prevent contaminants from entering the seals and damaging them.
- Perform regular maintenance on the spring using the appropriate grease to prevent it from corroding.
- Working surfaces should be regularly lubricated with the appropriate grease.
- Wipe the surface of the extended piston if necessary to prevent contaminants from entering the seals and damaging them.
- Perform regular maintenance on the spring using the appropriate grease to prevent it from corroding.
- A detailed description of the use of this device is not included in this manual, as the manufacturer/distributor assumes that the user is experienced in similar types of work. Furthermore, according to relevant regulations, this device is considered a general-purpose tool available in the general market. If the user is not familiar with the operation of this device, we recommend seeking more information about its use from the appropriate occupational safety authority.

DISPOSAL

- Used hydraulic fluid must be disposed of in accordance with waste management laws.
- At the end of the device's service life, it must be disposed of in accordance with applicable laws and regulations. The product is made of metal parts and plastics that can be recycled if separated.
- Disassemble all parts.
- Separate all parts according to the type of materials they are made of (e.g., metals, rubber, plastics, etc.).
- Separated parts should be delivered to the nearest recycling facility for processing.



This product was CE marked - 23

CE DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declare under our own responsibility that the product:

ATV Motorcycle Lift

Type: G02180, model: 1500LB

meets the requirements of the directives of the European Parliament and Council:

2006/42/EC of the European Parliament and Council of May 17, 2006, regarding
machines and standards EN1493:2010; EN ISO 12100:2010.

is identical to the specimen that is the subject of the EC type examination certificate no. QA-AC-4644/20
dated 27.05.2020.

issued by Alberk QA Uluslararası Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim Şirketi,
Barbaros Mahallesi Ak Zambak Sokak A Blok Floor: 19 No: 2 Atasehir Istanbul, Turkey.

tel.: 0090 216 572 49 10, Fax: 0090 216 572 49 14.

email: info@gatechnic.com, www.gatechnic.com

Notified body identification number: 2138.

The declaration of conformity becomes invalid when the product has been
modified without producer's agreement.

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Authorised person

Kietlin, 11.07.2023

Place and date



NÁVOD K OBSLUZE

Zvedák na motocykly ATV

Typ: G02180, model: 1500LB



Vyrobeno pro
GEKO Sp. Z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Před prvním použitím se prosím důkladně seznámete s tímto návodem obsluhy. Seznámení se se všemi pokyny nezbytnými pro bezpečné používání a obsluhu a pochopení všech rizik, která mohou nastat při provozu zařízení, je povinností uživatele.





UPOZORNĚNÍ! Nepokoušejte se používat tento stroj, dokud se neseznámíte s celým návodem a dokud se nenaučíte, jak s ním zacházet. Uchovávejte tento návod, abyste jej mohli později použít. Věnujte zvláštní pozornost bezpečnostním pokynům. Nedodržování bezpečnostních pravidel může způsobit zranění osob obsluhujících stroj nebo se nacházejících v blízkosti, nebo může způsobit poškození stroje a zpracovávaného předmětu.

POPIS

Zvedák je určen k pomoci při zvedání motocyklů. Zařízení je vybaveno hydraulickým zvedacím systémem. Kromě toho je zvedák vybaven mechanickou brzdou, která chrání před náhodným uvolněním nákladu.

Zvedák není určen k zvedání osob.

BEZPEČNOST

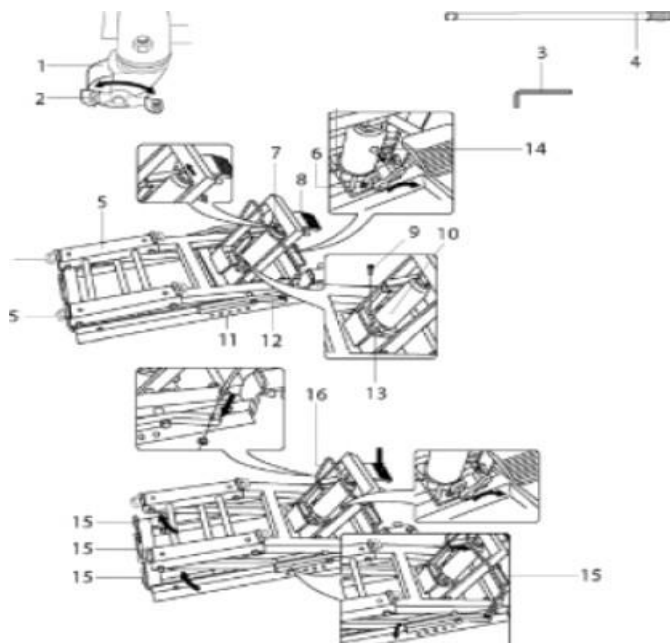
- Toto zařízení může používat kvalifikovaný personál starší 18 let, který byl vyškolen v pracovních postupech a ochraně životního prostředí.
- Každá osoba používající popisované zařízení musí mít lékařské osvědčení potvrzující její způsobilost k jeho obsluze.

OBECNÉ INSTRUKCE

- Důkladně se seznamte se zařízením a postupy jeho obsluhy. Poznejte rizika spojená s nesprávným používáním.
- Pokud jiná osoba bude používat tento stroj, zkontrolujte, zda tato osoba zná způsob bezpečné obsluhy zařízení a zda je obeznámena s nebezpečím a riziky, která mohou vzniknout při nesprávném používání.
- Věnujte pozornost bezpečnostním pokynům uvedeným na štítcích.
- Udržujte pracovní místo v čistotě. Nepořádek na pracovišti může vést k nehodě.
- Nikdy nepracujte v těsném nebo špatně osvětleném prostoru. Ujistěte se, že podklad je stabilní a že panují pohodlné podmínky pro práci. Při práci si udržujte stabilní postoj.
- Soustřeďte se na vykonávanou práci a využívejte všechny své smysly. Dávejte pozor na pracovní postup. Nepokračujte v práci, pokud se již nemůžete soustředit.
- Udržujte zařízení v čistotě.
- Nedovoľte, aby byly rukojeti nástrojů pokryty mazivem nebo špínou.
- Ujistěte se, že děti, nepovolané osoby a zvířata nemají přístup do dílny.
- Nikdy nedávejte ruce a nohy do pracovního prostoru.
- Nikdy nenechávejte pracující zařízení bez dozoru.
- Používejte zařízení pouze k jeho určenému účelu.
- Používejte osobní ochranné prostředky, jako jsou: ochranné brýle, sluchátka, obličejové masky, bezpečná pracovní obuv atd.
- Nepřeceňujte své schopnosti a pamatujte na omezení. Používejte obě ruce.
- Nikdy nepracujte pod vlivem alkoholu nebo omamných látek.
- Nepracujte se zařízením, pokud máte závratě nebo se cítíte slabí.

- Je přísně zakázáno provádět úpravy nebo vylepšení zařízení. Pokud si všimnete ohnuté, prasklé části nebo jiného poškození zařízení, NEDOUŽÍVEJTE HO.
- Nikdy neprovádějte údržbu, když je zařízení v provozu.
- Ihned vypněte zařízení, pokud během práce zaznamenáte nějaké neobvyklé chování nebo uslyšíte podivné zvuky vydávané zařízením.
- Pamatujte na odstranění všech klíčů nebo šroubováků ze zařízení po provedení příslušné činnosti.
- Před zahájením používání zařízení se ujistěte, že jsou všechny šrouby pevně utaženy.
- Pravidelně provádějte údržbu. Před zahájením používání zařízení zkontrolujte, zda je v dobrém stavu, připraveno k práci a zda není poškozeno.
- Při opravách používejte pouze originální náhradní díly.
- Používání neoriginálních náhradních dílů nebo jiných dílů, které nebyly schváleny výrobcem, může způsobit zranění osob obsluhujících zařízení.
- Stroj by měl být používán pouze pro práce, pro které je určen. Nepřetěžujte zařízení ani příslušenství.
- Pro vykonávání prac s vyššími požadavky na výkon je třeba použít zařízení s vyšším výkonem.
- Toto zařízení nesmí být přetěžováno. Při práci je třeba používat taková zatížení, aby bylo možné ji provádět pohodlnou rychlostí. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nadměrným zatížením.
- Nevystavujte nadměrným teplotám nebo přímému slunečnímu záření.
- Tento stroj nebyl navržen pro použití v mokřem prostředí nebo pod vodou.
- Pokud zařízení nepoužíváte, uchovávejte ho na suchém a bezpečném místě, chraňte před dětmi.
- Před zapnutím zařízení se ujistěte, že všechna bezpečnostní zařízení a části fungují správně. Ujistěte se, že všechny pohyblivé části jsou v dobrém stavu a vhodné k použití.
- Před zahájením práce zkontrolujte, zda žádná část není prasklá nebo zablokovaná. Zkontrolujte, zda byly všechny části správně namontovány podle projektu. Dávejte pozor na jakékoli podmínky, které by mohly negativně ovlivnit správnou funkci stroje.
- Pokud není v tomto návodu uvedeno jinak, zajistěte, aby všechny poškozené části a bezpečnostní prvky byly okamžitě opraveny nebo vyměněny za nové.

POPIS



- | | |
|---------------------|--|
| 1. Otáčecí kolečko | 10. Válec |
| 2. Brzda | 11. Zajišťovací kolíky |
| 3. Imbusový klíč | 12. Bezpečnostní držák |
| 4. Tyč | 13. Deska válce |
| 5. Platforma | 14. Otvor pro plnění s gumovou zátkou |
| 6. Vypouštěcí šroub | 15. Háčky pro upevnění napínacích pásů |
| 7. Držák válce | 16. Podpora |
| 8. Pedál | |
| 9. Hřídel | |

- Zvedat lze pouze předměty s maximální povolenou hmotností nebo lehčí.
- Umístěte náklad rovnoměrně na zvedák, protože nevyvážený náklad způsobuje nevratné poškození zvedáku, které není kryto zárukou.
- Držte ruce dál od pohyblivých částí.
- Uvolňujte nebo spouštějte předměty pomalu. Vyhněte se náhlému zastavení nebo rychlému upuštění.
- Toto zařízení je určeno k použití na pevných, hladkých a rovných površích.
- Zařízení může být instalováno, demontováno a přepravováno pouze tehdy, když jsou vidlice v dolní poloze.
- Před zvedáním jakéhokoli předmětu se ujistěte, že je zvedák zajištěn.
- Před zahájením práce zajistěte náklad na zvedáku proti neočekávanému odpojení pomocí mechanického zajištění.
- Buďte opatrní při spouštění nákladu. Při spouštění nákladu můžete utrpět zranění.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Nosnost: 680 kg
- Rozměry: G02180: 800x365x300mm; G02181: 885x455x340mm
- Min. Výška G02180: 115mm; G02181: 130mm
- Max. Výška G02180: 375mm; G02181: 430mm

HYDRAULICKÉ VYBAVENÍ

- Malý únik hydraulické kapaliny z čerpadla a jiných hydraulických zařízení je normální jev a nepředstavuje závadu. Pokud je množství hydraulické kapaliny příliš malé, je třeba ji pravidelně doplňovat.
- Před odpojením potrubního systému nebo flexibilní hadice stlačeného vzduchu je třeba počkat, až dojde k vyrovnání tlaku.
- Před zahájením práce je třeba zkontrolovat těsnost všech spojů a hadic. V případě zjištění netěsnosti je nutné ji okamžitě opravit.
- Nikdy nepřekračujte maximální povolené zatížení. Nepokoušejte se vytahovat tyč pístu nadměrnou silou. Může to způsobit její úplné vytažení z pístu.
- Udržujte zařízení daleko od ohně a zdrojů tepla, aby se předešlo jejich poškození.
- Nové hydraulické části musí být vyčištěny stlačeným vzduchem nebo propláchnuty čistým hydraulickým olejem.
- Rozlitá hydraulická kapalina na podlaze představuje riziko sklouznutí a zranění. Pokud si všimnete rozlité hydraulické kapaliny, musí být okamžitě uklizena. Použijte vhodnou utěrku nebo jinou absorbující látku. Podle pravidel odpadového práva musí být absorbční látky nebo utěrky správně skladovány v uzavřené kovové nádobě a předány autorizovanému středisku pro sběr odpadu.
- Nesmíte míchat různé hydraulické kapaliny (např. od různých výrobců).
- Je třeba dodržovat termíny výměny hydraulických kapalin.
- Je třeba zajistit, aby používaná hydraulická kapalina byla čistá. Znečištění kapaliny výrazně zkracuje její životnost a může způsobit nevratné poškození stroje.
- Před zahájením doplňování nebo výměny hydraulické kapaliny vždy vyčistěte místa kolem plnicích zátkových otvorů a vypouštěcích zátkových otvorů.
- Aby se zabránilo vnikání nečistot do vnitřku stroje, je třeba používat ochranné kryty nebo zátky.

MECHANICKÉ ZAŘÍZENÍ

- Před zahájením údržby hydraulických zařízení postupně snižujte tlak v hydraulickém okruhu, aby se snížil na úroveň atmosférického tlaku.
- Pokud zařízení obsahuje stlačené pružiny, je vždy nutné zajistit jejich postupné a bezpečné uvolnění s pomocí vhodného přípravku.

MONTÁŽ

- Zvedák je dodáván částečně smontovaný a před použitím je třeba jej dokončit.
- Sestavte zvedák podle následujících pokynů. Pozice v pokynech odkazují na obrázek v kapitole Popis.
- Vložte válec (10) do středu podpěry válce (7).
- Přišroubujte desku válce (13) k základně ramene zvedáku pomocí kolíku (9).
- Dotáhněte všechny šrouby
- Spojte konce podpěry (16) skrze otvory v ochranné podpěře (12) a vložte a dotáhněte všechny šrouby a matice.



- Před vyhozením obalu zkontrolujte, zda uvnitř nezůstala žádná část. Pokud ano, vyjměte ji a namontujte. Použijte seznam dílů k ověření dílů a montážní výkres pro požadované informace.

OBSLUHA

Zvedání motocyklu

- Přepněte zvedák do nejnižší polohy stisknutím menšího pedálu.
- Zabezpečte zvedák před posunem dotáhnutím obou šroubů s černou rukojetí.
- Umístěte motocykl na zvedacích platformách. Platformy jsou vybaveny gumovými podložkami, které zabraňují sklouznutí nákladu.
- Dobře upevněte motocykl k zvedáku, aby se zabránilo jeho pádu.
- Přepněte zajišťovací rukojeť před uvolněním, aby se rukojeť zachytila o zajišťovací zuby.
- Zvedněte motocykl na požadovanou výšku stisknutím většího pedálu.
- Postupně snižujte platformu, aby se zajišťovací rukojeť dobře zaklínila v zubech.

Snižování motocyklu

- Stisknutí velkého pedálu způsobí zvednutí motocyklu do výšky, což uvolní zajišťovací rukojeť.
- Držte zajišťovací rukojeť před samovolným uvolněním, aby se nezachytila o zajišťovací zuby, a postupně uvolněním malého pedálu snižte platformu do nejnižší polohy.
- Před úplným uvolněním motocyklu zkontrolujte, zda je motocykl dobře zajištěn proti převrácení.
- Přeprava motocyklu na zvedáku
- Přepravu usnadňuje několik pevných a pohyblivých kol zvedáku.
- Snižte/zvedněte platformu s motocyklem na výšku vhodnou pro přepravu podle výše uvedených informací.
- Motocykl musí být dobře upevněn k zvedáku.
- Pro přepravu uvolněte zvedák povolením obou šroubů s plastovými rukojetěmi.
- Umístěte motocykl na správné místo.
- Zabezpečte zvedák před posunem dotáhnutím obou šroubů.

ÚDRŽBA

- Udržujte zařízení v čistotě. Nečistoty z nástrojů se mohou dostat do vnitřních mechanismů stroje a způsobit poškození zařízení.
- Při čištění strojů nepoužívejte agresivní čisticí roztoky ani rozpouštědla na barvy a laky.
- Čistěte části vyrobené z plastu pomocí měkkého hadříku namočeného v mýdlové vodě.
- Očistěte a namažte kovové povrchy hadříkem navlhčeným parafínovým olejem.
- Pokud zařízení není používáno, je třeba jej konzervovat pomocí vhodného maziva a uchovávat na suchém místě, aby se zabránilo korozi. Hydraulické vybavení
- Pokud zvedák není používán, snižte platformu do nejnižší polohy, aby se zabránilo opotřebení pružin. Opotřebovaná pružina je příčinou problémů s návratem pístu do výchozí polohy.
- V této poloze je píst chráněn před nečistotami a tím i před rychlým opotřebením.

DOPLŇOVÁNÍ HYDRAULICKÉ KAPALINY

- Nastavte zvedák vodorovně.
- Nastavte zvedák do nejnižší polohy.
- Před zahájením doplňování nebo výměny kapaliny vyčistěte místa kolem víček plnicích otvorů, otvorů a vypouštěcích víček hadříkem. Tímto způsobem zabráníte vniknutí nečistot do stroje, jeho poškození nebo předčasnému opotřebení.
- Odstraňte gumovou zátku - označenou bílou šipkou
- Nalijte hydraulický olej na úroveň dolního okraje plnicího otvoru.
- Pomocí pedálu (většího) zvedněte zvedák na maximální výšku.
- Pomocí druhého, malého pedálu postupně spusťte zvedák do nejnižší polohy a zkontrolujte úroveň oleje.
- Pokud je to nutné, dolijte olej na úroveň dolního okraje otvoru a zasuňte otvor gumovou zátkou.

MAZÁNÍ

- Pracovní plochy je třeba pravidelně mazat vhodným mazivem.
- V případě potřeby otřete povrch vysunutého pístu, aby se nečistoty nedostaly do těsnění a nepoškodily je.
- Provádějte pravidelnou údržbu pružiny pomocí vhodného maziva, aby se zabránilo jejímu zkorodování.
- Pracovní plochy je třeba pravidelně mazat vhodným mazivem.
- V případě potřeby otřete povrch vysunutého pístu, aby se nečistoty nedostaly do těsnění a nepoškodily je.
- Provádějte pravidelnou údržbu pružiny pomocí vhodného maziva, aby se zabránilo jejímu zkorodování.
- Podrobný popis používání tohoto zařízení není obsažen v tomto návodu k obsluze, protože výrobce/distributor předpokládá, že uživatel je osobou zkušenou v podobných pracích. Dále, v souladu s příslušnými předpisy, je toto zařízení považováno za nástroj běžného použití dostupný na trhu. Pokud uživatel není obeznámen s používáním tohoto zařízení, doporučujeme vyhledat více informací o používání tohoto zařízení u příslušného úřadu zabývajícího se bezpečností práce.

LIKVIDACE

- Použitá hydraulická kapalina musí být zlikvidována v souladu s předpisy o nakládání s odpady.
- Po uplynutí doby životnosti zařízení je třeba jej zlikvidovat v souladu s platnými předpisy a právními předpisy. Výrobek je vyroben z kovových částí a plastů, které mohou být recyklovány, pokud jsou odděleny.
- Demontujte všechny části.
- Oddělte všechny části podle typu materiálů, ze kterých jsou vyrobeny (např. kovy, guma, plasty atd.).
- Oddělené části je třeba doručit do nejbližšího zařízení pro zpracování druhotných surovin, aby byly zpracovány.



Dvě poslední číslice roku označení CE - 23

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
prohlašuje s plnou odpovědností, že:

Zvedák na motocykly ATV
Typ: G02180, model: 1500LB

splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:

2006/42/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 17. května 2006 o
strojů a norem EN1493:2010; EN ISO 12100:2010
je identický s exemplářem, který je předmětem certifikátu posouzení typu CE
č. QA-AC-4644/20 ze dne 27.05.2020
vydaného společností Alberk QA Uluslararası Teknik Kontrol ve Belgelendirme
Anonim Şirketi, Barbaros Mahallesi Ak Zambak Sokak A Blok Kat: 19 No: 2
Ataşehir İstanbul, Turecko
tel.: 0090 216 572 49 10, Fax: 0090 216 572 49 14
email: info@gatechnic.com, www.qatechnic.com
Identifikační číslo notifikované osoby: 2138

Tato Prohlášení o shodě EU ztrácí platnost, pokud je produkt změněn nebo přepracován
bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace odpovídá:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 11.07.2023
Místo a datum vystavení

Larysa Kowalczyk
Příjmení a jméno oprávněné osoby



BEDIENUNGSANLEITUNG

ATV-Motorradheber

Typ: G02180, Modell: 1500LB



Hergestellt für
GEKO Sp. Z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Benutzung sorgfältig durch der Bedienung. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, sich mit allen Anweisungen, die für die sichere Nutzung und Bedienung erforderlich sind, vertraut zu machen und alle Risiken zu verstehen, die während des Betriebs des Geräts auftreten können.





WARNUNG! Versuchen Sie nicht, diese Maschine zu betreiben, bevor Sie die gesamte Anleitung gelesen haben und wissen, wie man damit umgeht. Bewahren Sie diese Anleitung auf, um sie später nutzen zu können. Achten Sie besonders auf die Sicherheitsanweisungen. Die Nichteinhaltung der Sicherheitsvorschriften kann zu Verletzungen von Personen führen, die die Maschine bedienen oder sich in der Nähe befinden, oder kann zu Schäden an der Maschine und dem bearbeiteten Objekt führen.

BESCHREIBUNG

Der Hebezeug ist dafür vorgesehen, beim Anheben von Motorrädern zu helfen. Das Gerät ist mit einem hydraulischen Hebesystem ausgestattet. Darüber hinaus ist der Hebezeug mit einer mechanischen Verriegelung ausgestattet, die ein versehentliches Lösen der Last verhindert.

Der Hebezeug ist nicht zum Anheben von Personen vorgesehen.

SICHERHEIT

- Dieses Gerät darf nur von qualifizierten Personen verwendet werden, die mindestens 18 Jahre alt sind und in den Verfahren zur Durchführung der Arbeit und zum Umweltschutz geschult wurden.
- Jede Person, die das beschriebene Gerät verwendet, muss ein ärztliches Attest vorlegen, das ihre Fähigkeit zur Bedienung bestätigt.

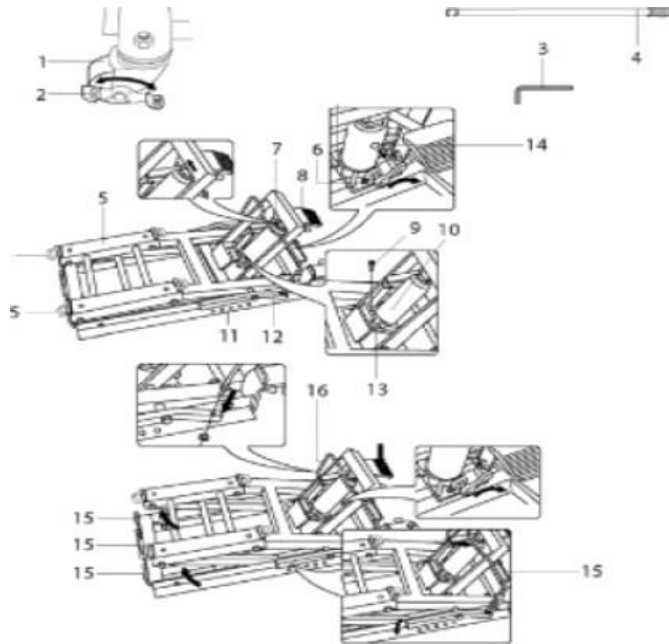
ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

- Machen Sie sich gründlich mit dem Gerät und den Bedienverfahren vertraut. Erkennen Sie die Gefahren, die mit unsachgemäßer Verwendung verbunden sind.
- Wenn eine andere Person diese Maschine verwenden wird, überprüfen Sie, ob diese Person die sichere Bedienung des Geräts kennt und ob sie sich der Gefahren und Risiken bewusst ist, die bei unsachgemäßer Verwendung auftreten können.
- Achten Sie auf die Sicherheitsanweisungen, die auf den Schildern angebracht sind.
- Halten Sie den Arbeitsplatz sauber. Unordnung am Arbeitsplatz kann zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie niemals in einem engen oder schlecht beleuchteten Raum. Stellen Sie sicher, dass der Boden stabil ist und dass angenehme Arbeitsbedingungen herrschen. Halten Sie während der Arbeit eine stabile Haltung ein.
- Konzentrieren Sie sich auf die ausgeführte Arbeit und nutzen Sie alle Ihre Sinne. Achten Sie auf das Arbeitsverfahren. Setzen Sie die Arbeit nicht fort, wenn Sie sich nicht mehr konzentrieren können.
- Halten Sie die Ausrüstung sauber.
- Lassen Sie nicht zu, dass die Werkzeuggriffe mit Schmiermittel oder Schmutz bedeckt sind.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder, unbefugte Personen und Tiere keinen Zugang zur Werkstatt haben.
- Legen Sie niemals Hände und Füße in den Arbeitsbereich.
- Lassen Sie ein arbeitendes Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung wie: Schutzbrillen, Gehörschutz, Gesichtsmasken, sicheres Arbeits Schuhwerk usw.
- Überschätzen Sie nicht Ihre Fähigkeiten und denken Sie an Ihre Grenzen. Verwenden Sie beide Hände.
- Arbeiten Sie niemals unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen.
- Arbeiten Sie nicht mit dem Gerät, wenn Sie Schwindelgefühle haben oder sich schwach fühlen.



- Es ist strengstens untersagt, Änderungen oder Verbesserungen am Gerät vorzunehmen. Wenn Sie ein verbogenes, gebrochenes Teil oder einen anderen Schaden am Gerät feststellen, BENUTZEN SIE ES NICHT.
- Führen Sie niemals Wartungsarbeiten durch, während das Gerät in Betrieb ist.
- Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn Sie während der Arbeit ungewöhnliches Verhalten bemerken oder seltsame Geräusche hören.
- Denken Sie daran, alle Schlüssel oder Schraubendreher nach der Durchführung der entsprechenden Tätigkeit aus dem Gerät zu entfernen.
- Stellen Sie vor der Verwendung des Geräts sicher, dass alle Schrauben fest angezogen sind.
- Führen Sie regelmäßig Wartungsarbeiten durch. Überprüfen Sie vor der Verwendung des Geräts, ob es sich in gutem Zustand befindet, bereit für die Arbeit ist und ob es nicht beschädigt ist.
- Verwenden Sie bei Reparaturen nur Originalersatzteile.
- Die Verwendung von nicht-originalen Ersatzteilen oder anderen Teilen, die nicht vom Hersteller genehmigt sind, kann zu Verletzungen von Personen führen, die das Gerät bedienen.
- Die Maschine darf nur für die Arbeiten verwendet werden, für die sie ausgelegt ist. Überlasten Sie das Gerät oder zusätzliches Zubehör nicht.
- Für Arbeiten mit höheren Leistungsanforderungen sollte ein leistungsstärkeres Gerät verwendet werden.
- Dieses Gerät darf nicht überlastet werden. Es sollten während des Betriebs solche Lasten angewendet werden, dass die Arbeit mit einer angenehmen Geschwindigkeit durchgeführt werden kann. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Überlastung verursacht werden.
- Nicht übermäßigen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Diese Maschine wurde nicht für den Einsatz in feuchten Umgebungen oder unter Wasser konzipiert.
- Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, bewahren Sie es an einem trockenen und sicheren Ort auf, geschützt vor Kindern.
- Überprüfen Sie vor dem Einschalten des Geräts, ob alle Sicherheitsvorrichtungen und Teile ordnungsgemäß funktionieren. Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile in gutem Zustand und betriebsbereit sind.
- Überprüfen Sie vor Arbeitsbeginn, ob kein Teil gebrochen oder blockiert ist. Überprüfen Sie, ob alle Teile gemäß den Vorgaben korrekt montiert sind. Achten Sie auf alle Bedingungen, die die ordnungsgemäße Funktion der Maschine negativ beeinflussen könnten.
- Sofern in dieser Bedienungsanleitung nicht anders angegeben, stellen Sie sicher, dass alle beschädigten Teile und Sicherheitselemente umgehend repariert oder durch neue ersetzt werden.

BESCHREIBUNG



- | | |
|------------------------|---|
| 1. Drehrolle | 10. Zylinder |
| 2. Bremse | 11. Sicherungsstifte |
| 3. Inbusschlüssel | 12. Sicherheitsstütze |
| 4. Stange | 13. Zylinderplatte |
| 5. Plattform | 14. Einfüllöffnung mit Gummikappe |
| 6. Entlüftungsschraube | 15. Haken zur Befestigung von Spannriemen |
| 7. Zylinderhalter | 16. Stütze |
| 8. Pedal | |
| 9. Stift | |

- Es dürfen nur Gegenstände mit dem maximal zulässigen Gewicht oder leichteren Gewichten angehoben werden.
- Platzieren Sie die Last gleichmäßig auf dem Hubgerät, da eine unausgewogene Last irreversible Schäden am Hubgerät verursachen kann, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
- Halten Sie die Hände von beweglichen Teilen fern.
- Lassen Sie Gegenstände langsam los oder senken Sie sie ab. Vermeiden Sie abruptes Stoppen oder schnelles Fallenlassen.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz auf stabilen, glatten und ebenen Oberflächen vorgesehen.
- Das Gerät darf nur installiert, demontiert und transportiert werden, wenn die Gabeln in der unteren Position sind.
- Vor dem Anheben eines Gegenstandes stellen Sie sicher, dass der Hubwagen fixiert ist.
- Sichern Sie die Last auf dem Hubgerät vor unerwartetem Abtrennen mit einer mechanischen Sicherung, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- Seien Sie vorsichtig beim Absenken der Last. Beim Absenken der Last können Verletzungen auftreten.

TECHNISCHE DATEN

- Tragfähigkeit: 680 kg
- Abmessungen: G02180: 800x365x300mm; G02181: 885x455x340mm
- Min. Höhe G02180: 115mm; G02181: 130mm
- Max. Höhe G02180: 375mm; G02181: 430mm

HYDRAULISCHE AUSRÜSTUNG

- Ein kleiner Austritt von Hydraulikflüssigkeit aus der Pumpe und anderen hydraulischen Geräten ist ein normales Phänomen und stellt keinen Defekt dar. Wenn die Menge an Hydraulikflüssigkeit zu gering ist, sollte sie regelmäßig nachgefüllt werden.
- Vor dem Trennen der Rohrleitung oder des flexiblen Druckluftschlauchs muss gewartet werden, bis der Druck ausgeglichen ist.
- Überprüfen Sie vor Arbeitsbeginn die Dichtheit aller Verbindungen und Leitungen. Bei Feststellung von Undichtigkeiten muss diese sofort behoben werden.
- Überschreiten Sie niemals die maximal zulässige Last. Versuchen Sie nicht, den Kolbenstangen mit übermäßiger Kraft herauszuziehen. Dies kann dazu führen, dass sie vollständig aus dem Zylinder herausgezogen wird.
- Halten Sie das Gerät von Feuer und Wärmequellen fern, um Schäden zu vermeiden.
- Neue Hydraulikteile müssen mit Druckluft gereinigt oder mit sauberem Hydrauliköl durchgespült werden.
- Auf dem Boden verschüttete Hydraulikflüssigkeit stellt ein Rutschrisiko dar und kann zu Verletzungen führen. Wenn verschüttete Hydraulikflüssigkeit festgestellt wird, muss sie sofort beseitigt werden. Verwenden Sie geeignete Reinigungswolle oder ein anderes absorbierendes Material. Gemäß den Vorschriften des Abfallwirtschaftsgesetzes müssen absorbierende Substanzen oder Wolle ordnungsgemäß in einem geschlossenen Metallbehälter aufbewahrt und an eine autorisierte Abfallentsorgungsstelle geliefert werden.
- Es dürfen keine verschiedenen Hydraulikflüssigkeiten (z.B. von verschiedenen Herstellern) gemischt werden.
- Die Fristen für den Austausch von Hydraulikflüssigkeiten sind einzuhalten.
- Es muss sichergestellt werden, dass die verwendete Hydraulikflüssigkeit sauber ist. Eine Verunreinigung der Flüssigkeit verkürzt ihre Lebensdauer erheblich und kann zu irreparablen Schäden an der Maschine führen.
- Vor dem Nachfüllen oder Wechseln der Hydraulikflüssigkeit sollten Sie immer die Bereiche um die Einfüllöffnungen, die Löcher und die Ablassstopfen reinigen.
- Um das Eindringen von Schmutz in das Innere der Maschine zu verhindern, sollten Schutzabdeckungen oder Stopfen verwendet werden.

MECHANISCHES GERÄT

- Vor der Durchführung von Wartungsarbeiten an hydraulischen Geräten sollte der Druck im Hydrauliksystem schrittweise verringert werden, um ihn auf den Wert des Umgebungsdrucks zu senken.
- Wenn das Gerät komprimierte Federn enthält, muss immer sichergestellt werden, dass diese schrittweise und sicher mit geeigneten Vorkehrungen freigegeben werden.

MONTAGE

- Der Hubtisch wird teilweise montiert geliefert und muss vor der Verwendung vollständig zusammengebaut werden.
- Bauen Sie den Hubtisch gemäß den folgenden Anweisungen zusammen. Die Positionen in den Anweisungen beziehen sich auf die Abbildung im Kapitel Beschreibung.
- Setzen Sie den Zylinder (10) durch die Mitte des Zylinderhalters (7) ein.
- Schrauben Sie die Zylinderplatte (13) mit dem Bolzen (9) an die Basis des Hubarm an.
- Ziehen Sie alle Schrauben fest.
- Verbinden Sie die Enden des Halters (16) durch die Löcher im Sicherheitshalter (12) und setzen Sie alle Schrauben und Muttern ein und ziehen Sie sie fest.



- Überprüfen Sie vor dem Entsorgen der Verpackung, ob noch Teile im Inneren sind. Wenn ja, nehmen Sie sie heraus und montieren Sie sie. Verwenden Sie die Teileliste zur Überprüfung der Teile und die Montagezeichnung für die gewünschten Informationen.

BEDIENUNG

Heben des Motorrads

- Stellen Sie den Hubtisch in die niedrigste Position, indem Sie das kleinere Pedal drücken.
- Sichern Sie den Hubtisch gegen Verschieben, indem Sie beide Schrauben mit dem schwarzen Griff festziehen.
- Stellen Sie das Motorrad auf die Hebebühnen. Die Plattformen sind mit Gummipuffern ausgestattet, die ein Verrutschen der Ladung verhindern.
- Befestigen Sie das Motorrad gut am Hubtisch, um ein Herunterfallen zu verhindern.
- Bewegen Sie den Sicherheitsgriff vor dem Lösen so, dass der Griff in die Sicherheitszahnung einrastet.
- Heben Sie das Motorrad auf die erforderliche Höhe, indem Sie das größere Pedal drücken.
- Senken Sie die Plattform schrittweise ab, damit der Sicherheitsgriff gut in den Zähnen einrastet.

Absenken des Motorrads

- Das Drücken des großen Pedals hebt das Motorrad auf eine Höhe, die das Lösen des Sicherheitsgriffs bewirkt.
- Halten Sie den Sicherheitsgriff vor einem ungewollten Lösen, damit er sich nicht in den Sicherheitszähnen verhakt, und senken Sie die Plattform schrittweise ab, indem Sie das kleine Pedal loslassen.
- Überprüfen Sie vor dem vollständigen Lösen des Motorrads, ob das Motorrad gut gegen Umkippen gesichert ist.
- Transport des Motorrads auf dem Hubtisch
- Der Transport wird durch mehrere feste und bewegliche Räder des Hubtisches erleichtert.
- Senken Sie die Plattform mit dem Motorrad auf eine für den Transport geeignete Höhe ab oder heben Sie sie an, indem Sie die oben angegebenen Informationen verwenden.
- Das Motorrad muss gut am Hubtisch befestigt sein.
- Um den Transport durchzuführen, lösen Sie den Hubtisch, indem Sie beide Schrauben mit den Kunststoffgriffen lockern.
- Stellen Sie das Motorrad an den richtigen Ort.
- Sichern Sie den Hubtisch gegen Verschieben, indem Sie beide Schrauben festziehen.

WARTUNG

- Halten Sie die Ausrüstung sauber. Schmutz von Werkzeugen kann in die inneren Mechanismen der Maschine gelangen und Schäden an der Ausrüstung verursachen.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösungsmittel für Farben und Lacke zur Reinigung der Maschinen.
- Reinigen Sie Teile aus Kunststoff mit einem weichen Tuch, das in Seifenwasser getränkt ist.
- Reinigen und ölen Sie die Metalloberflächen mit einem Tuch, das in Paraffinöl getränkt ist.
- Wenn das Gerät nicht verwendet wird, sollte es mit dem entsprechenden Schmiermittel gewartet und an einem trockenen Ort gelagert werden, um Korrosion zu vermeiden. Hydraulische Ausrüstung
- Wenn der Hubtisch nicht verwendet wird, senken Sie die Plattform in die niedrigste Position, um den Verschleiß der Federn zu vermeiden. Eine ermüdete Feder ist die Ursache für Probleme mit der Rückbewegung des Kolbens in die Ausgangsposition.
- In dieser Position ist der Kolben vor Verunreinigungen und somit vor schnellem Verschleiß geschützt.

NACHFÜLLEN DER HYDRAULIKFLÜSSIGKEIT

- Stellen Sie den Hubtisch horizontal ein.
- Stellen Sie den Hubtisch in die niedrigste Position.
- Reinigen Sie vor dem Nachfüllen oder Wechseln der Flüssigkeit die Bereiche um die Einfüllöffnungen, die Löcher und die Ablassstopfen mit einem Tuch. So verhindern Sie, dass Verunreinigungen in die Maschine gelangen, sie beschädigt werden oder vorzeitig verschleifen.
- Entfernen Sie den Gummistopfen - gekennzeichnet mit einem weißen Pfeil.
- Gießen Sie das Hydrauliköl bis zur unteren Kante der Einfüllöffnung ein.
- Heben Sie den Wagenheber mit dem (größeren) Pedal auf die maximale Höhe.
- Senken Sie den Wagenheber mit dem zweiten, kleinen Pedal schrittweise in die niedrigste Position und überprüfen Sie den Ölstand.
- Falls erforderlich, fügen Sie Öl bis zur unteren Kante der Öffnung hinzu und verschließen Sie die Öffnung mit einem Gummistopfen.

SCHMIERUNG

- Die Arbeitsflächen sollten regelmäßig mit dem geeigneten Schmiermittel geschmiert werden.
- Wischen Sie die Oberfläche des ausgefahrenen Kolbens bei Bedarf ab, damit keine Verunreinigungen in die Dichtungen gelangen und diese beschädigen.
- Führen Sie regelmäßige Wartungsarbeiten an der Feder mit dem geeigneten Schmiermittel durch, um Korrosion zu vermeiden.
- Die Arbeitsflächen sollten regelmäßig mit dem geeigneten Schmiermittel geschmiert werden.
- Wischen Sie die Oberfläche des ausgefahrenen Kolbens bei Bedarf ab, damit keine Verunreinigungen in die Dichtungen gelangen und diese beschädigen.
- Führen Sie regelmäßige Wartungsarbeiten an der Feder mit dem geeigneten Schmiermittel durch, um Korrosion zu vermeiden.
- Eine detaillierte Beschreibung der Verwendung dieses Geräts ist nicht in dieser Bedienungsanleitung enthalten, da der Hersteller/Vertreiber davon ausgeht, dass der Benutzer über Erfahrung in ähnlichen Arbeiten verfügt. Darüber hinaus wird dieses Gerät gemäß den geltenden Vorschriften als allgemein verfügbares Werkzeug angesehen. Wenn der Benutzer mit der Verwendung dieses Geräts nicht vertraut ist, empfehlen wir, weitere Informationen zur Verwendung dieses Geräts bei der zuständigen Arbeitsschutzbehörde zu suchen.

ENDE DER NUTZUNG

- Abgebrühte Hydraulikflüssigkeit muss gemäß den Vorschriften des Abfallwirtschaftsgesetzes entsorgt werden.
- Nach Ablauf der Lebensdauer des Geräts muss es gemäß den geltenden Vorschriften und gesetzlichen Bestimmungen entsorgt werden. Das Produkt besteht aus Metallteilen und Kunststoffen, die recycelbar sind, wenn sie voneinander getrennt werden.
- Alle Teile demontieren.
- Trennen Sie alle Teile nach den Materialien, aus denen sie bestehen (z. B. Metalle, Gummi, Kunststoffe usw.).
- Getrennte Teile sind an die nächste Recyclinganlage zu liefern, um verarbeitet zu werden.



Die letzten beiden Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung - 23

EG-Konformitätserklärung

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
erklärt hiermit vollumfänglich, dass:

ATV-Motorradheber
Typ: G02180, Modell: 1500LB

entspricht den Anforderungen der Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates:

2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über
Maschinen sowie den Normen EN1493:2010; EN ISO 12100:2010. ist identisch mit dem
Exemplar, das Gegenstand des EG- Baumusterprüfzertifikats Nr. QA-AC-4644/20 vom
27.05.2020 ist.

ausgestellt von Alberk QA Uluslararası Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim Şirketi,
Barbaros Mahallesi Ak Zambak Sokak A Block Kat: 19 Nr.: 2 Atasehir Istanbul, Türkei.

Tel.: 0090 216 572 49 10, Fax: 0090 216 572 49 14.

E-Mail: info@gatechnic.com, www.gatechnic.com

Identifikationsnummer der benannten Stelle: 2138.

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des
Herstellers geändert oder umgebaut wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation
verantwortlich:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Straße 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 11.07.2023

Ort und Datum der Ausstellung

Larysa Kowalczyk

Nachname, Vorname der bevollmächtigten Person



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Αναβαθμιστής μοτοσικλετών ATV

Τύπος: G02180, μοντέλο: 1500LB



Παραγωγή για
GEKO Sp. Z o.o. Sp. k.
Κιέτλιν, οδός Spacerowa 3
97-500 Ραντόμσκο
www.geko.pl

Πριν από την πρώτη χρήση, παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης. Η εξοικείωση με όλες τις οδηγίες που είναι απαραίτητες για την ασφαλή χρήση και λειτουργία, καθώς και η κατανόηση όλων των κινδύνων που μπορεί να προκύψουν κατά τη λειτουργία της συσκευής, είναι ευθύνη του χρήστη.





ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην προσπαθήσετε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη μηχανή πριν διαβάσετε ολόκληρο το εγχειρίδιο και μάθετε πώς να τη χειρίζεστε. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο για να μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε αργότερα. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις οδηγίες ασφαλείας. Η μη συμμόρφωση με τους κανόνες ασφαλείας μπορεί να προκαλέσει σωματικές βλάβες σε άτομα που χειρίζονται τη μηχανή ή βρίσκονται κοντά, ή μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μηχανή και στο αντικείμενο που επεξεργάζεται.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Ο αναβαθμιστής προορίζεται για βοήθεια στην ανύψωση μοτοσυκλετών. Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με υδραυλικό σύστημα ανύψωσης. Επιπλέον, ο αναβαθμιστής είναι εξοπλισμένος με μηχανικό κλείδωμα που προστατεύει από την τυχαία απελευθέρωση του φορτίου.

Ο αναβαθμιστής δεν προορίζεται για την ανύψωση ατόμων.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

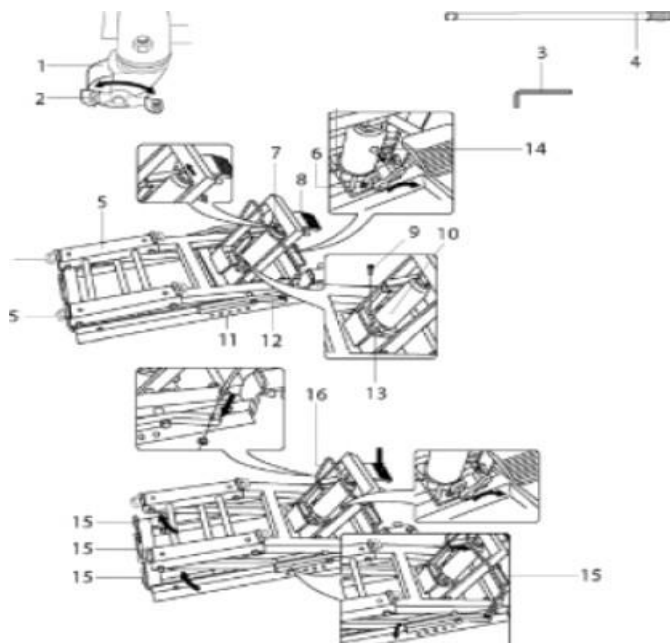
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από εξειδικευμένα άτομα που είναι τουλάχιστον 18 ετών και έχουν εκπαιδευτεί στις διαδικασίες εργασίας και προστασίας του περιβάλλοντος.
- Κάθε άτομο που χρησιμοποιεί τη συσκευή που περιγράφεται πρέπει να έχει ιατρικό πιστοποιητικό που να επιβεβαιώνει την ικανότητά του να τη χειρίζεται.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

- Εξοικειωθείτε πλήρως με τη συσκευή και τις διαδικασίες χειρισμού της. Γνωρίστε τους κινδύνους που σχετίζονται με τη λανθασμένη χρήση.
- Εάν άλλο άτομο θα χρησιμοποιήσει αυτή τη μηχανή, ελέγξτε αν γνωρίζει τον ασφαλή τρόπο χειρισμού του εξοπλισμού και αν είναι εξοικειωμένο με τους κινδύνους και τις απειλές που μπορεί να προκύψουν από τη λανθασμένη χρήση.
- Δώστε προσοχή στις οδηγίες ασφαλείας που βρίσκονται στις πινακίδες.
- Διατηρήστε τον χώρο εργασίας καθαρό. Η ακαταστασία στον χώρο εργασίας μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.
- Ποτέ μην εργάζεστε σε στενό ή κακώς φωτισμένο χώρο. Βεβαιωθείτε ότι το έδαφος
- Είναι σταθερό και υπάρχουν άνετες συνθήκες εργασίας. Κατά την εκτέλεση της εργασίας, διατηρήστε μια σταθερή στάση.
- Επικεντρωθείτε στην εργασία που εκτελείτε χρησιμοποιώντας όλες τις αισθήσεις σας. Προσέξτε τη διαδικασία εργασίας. Μην συνεχίσετε την εργασία αν δεν μπορείτε να συγκεντρωθείτε.
- Διατηρήστε τον εξοπλισμό καθαρό.
- Μην επιτρέπετε οι λαβές εργαλείων να είναι καλυμμένες με γράσο ή βρωμιά.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά, οι τρίτοι και τα ζώα δεν έχουν πρόσβαση στο εργαστήριο.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τα χέρια και τα πόδια σας μέσα στην περιοχή εργασίας.
- Ποτέ μην αφήνετε τη λειτουργούσα συσκευή χωρίς επίβλεψη.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τον προορισμό της.
- Χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας, όπως: γυαλιά ασφαλείας, ωτοασπίδες, μάσκες προσώπου, ασφαλή υποδήματα εργασίας κ.λπ.
- Μην υπερεκτιμάτε τις ικανότητές σας και θυμηθείτε τους περιορισμούς. Χρησιμοποιείτε και τα δύο χέρια.
- Ποτέ μην εργάζεστε υπό την επήρεια αλκοόλ ή ναρκωτικών.
- Μην εργάζεστε στη συσκευή αν έχετε ζάλη ή αισθάνεστε αδύναμοι.

- Απαγορεύεται αυστηρά η εκτέλεση τροποποιήσεων ή βελτιώσεων στη συσκευή. Εάν παρατηρήσετε μια λυγισμένη, σπασμένη ή άλλη ζημιά στη συσκευή, ΜΗΝ ΤΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ.
- Ποτέ μην εκτελείτε συντήρηση όταν η συσκευή είναι σε χρήση.
- Απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή αν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ασυνήθιστη λειτουργία ή ακούσετε περίεργους ήχους από τη συσκευή κατά τη διάρκεια της εργασίας.
- Θυμηθείτε να αφαιρέσετε όλα τα κλειδιά ή τα κατσαβίδια από τη συσκευή μετά την ολοκλήρωση της αντίστοιχης εργασίας.
- Πριν ξεκινήσετε τη χρήση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι όλες οι βίδες είναι σφιγμένες.
- Διεξάγετε τακτική συντήρηση. Πριν ξεκινήσετε τη χρήση της συσκευής, ελέγξτε αν είναι σε καλή κατάσταση, έτοιμη προς εργασία και αν δεν είναι κατεστραμμένη.
- Κατά την επισκευή, χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Η χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών ή άλλων μερών που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή μπορεί να προκαλέσει σωματικές βλάβες σε άτομα που χειρίζονται τη συσκευή.
- Η μηχανή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τις εργασίες για τις οποίες είναι προσαρμοσμένη. Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή ή τον πρόσθετο εξοπλισμό.
- Για την εκτέλεση εργασιών με μεγαλύτερες απαιτήσεις ισχύος, πρέπει να χρησιμοποιήσετε μια συσκευή μεγαλύτερης ισχύος.
- Αυτό το μηχάνημα δεν πρέπει να υπερφορτώνεται. Πρέπει να χρησιμοποιούνται τέτοια φορτία κατά τη διάρκεια της εργασίας, ώστε να μπορεί να εκτελείται με άνετη ταχύτητα. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκύπτουν από υπερφόρτωση.
- Μην εκθέτετε σε υπερβολικές θερμοκρασίες ή άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Αυτή η μηχανή δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε υγρές συνθήκες ή κάτω από το νερό.
- Εάν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, αποθηκεύστε την σε ξηρό και ασφαλές μέρος, μακριά από παιδιά.
- Πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές ασφαλείας και τα μέρη λειτουργούν σωστά. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη είναι σε καλή κατάσταση και έτοιμα προς εργασία.
- Πριν ξεκινήσετε την εργασία, ελέγξτε αν κάποιο μέρος είναι σπασμένο ή μπλοκαρισμένο. Ελέγξτε αν όλα τα μέρη έχουν τοποθετηθεί σωστά σύμφωνα με το σχέδιο. Προσέξτε τυχόν συνθήκες που μπορεί να έχουν αρνητική επίδραση στη σωστή λειτουργία της μηχανής.
- Εάν δεν αναφέρεται διαφορετικά σε αυτήν την οδηγία χρήσης, φροντίστε να επισκευαστούν ή να αντικατασταθούν αμέσως όλα τα κατεστραμμένα μέρη και τα στοιχεία ασφαλείας.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ



- | | |
|---------------------------|--|
| 1. Περιστρεφόμενος τροχός | 10. Κύλινδρος |
| 2. Φρένο | 11. Αγκίστρια |
| 3. Άλλεν κλειδί | 12. Στήριγμα ασφαλείας |
| 4. Ράβδος | 13. Πλάκα κυλίνδρου |
| 5. Πλατφόρμα | 14. Άνοιγμα εισόδου με καουτσούκ καπάκι |
| 6. Βίδα εξαερισμού | 15. Συνδέσεις για την τοποθέτηση των ιμάντων |
| 7. Στήριγμα κυλίνδρου | 16. Στήριγμα |
| 8. Πετάλι | |
| 9. Άξονας | |

- Μπορείτε να ανυψώσετε μόνο αντικείμενα με μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος ή ελαφρύτερα.
- Τοποθετήστε το φορτίο ομοιόμορφα στον ανυψωτήρα, καθώς η ανισορροπία του φορτίου προκαλεί μη αναστρέψιμες ζημιές στον ανυψωτήρα που δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τα κινούμενα μέρη.
- Απελευθερώστε ή κατεβάστε τα αντικείμενα αργά. Αποφύγετε απότομες σταματήσεις ή γρήγορες πτώσεις.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε ανθεκτικές, λείες και επίπεδες επιφάνειες.
- Ο εξοπλισμός μπορεί να εγκατασταθεί, να αποσυναρμολογηθεί και να μεταφερθεί μόνο όταν οι δαγκάνες βρίσκονται στην κατώτερη θέση.
- Πριν ανυψώσετε οποιοδήποτε αντικείμενο, βεβαιωθείτε ότι ο ανυψωτής είναι σταθερός.
- Πριν ξεκινήσετε την εργασία, ασφαλίστε το φορτίο στον ανυψωτήρα από τυχόν αναμενόμενη αποσύνδεση με μηχανική ασφάλιση.
- Να είστε προσεκτικοί κατά την κατεβάζοντας το φορτίο. Κατά την κατεβάζοντας το φορτίο, μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Φέρουσα ικανότητα: 680kg
- Διαστάσεις: G02180: 800x365x300mm; G02181: 885x455x340mm
- Ελάχιστο ύψος G02180: 115mm; G02181: 130mm
- Μέγιστο ύψος G02180: 375mm; G02181: 430mm

ΥΔΡΑΥΛΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

- Μικρή διαρροή υδραυλικού υγρού από την αντλία και άλλες υδραυλικές συσκευές είναι φυσιολογικό φαινόμενο και δεν αποτελεί βλάβη. Εάν η ποσότητα του υδραυλικού υγρού είναι πολύ μικρή, πρέπει να ανανεώνεται τακτικά.
- Πριν αποσυνδέσετε την εγκατάσταση σωλήνων ή το εύκαμπτο σωλήνα συμπιεσμένου αέρα, πρέπει να περιμένετε μέχρι να εξισωθεί η πίεση.
- Πριν ξεκινήσετε την εργασία, ελέγξτε την ακεραιότητα όλων των συνδέσεων και σωλήνων. Σε περίπτωση διαρροής, πρέπει να επισκευαστεί αμέσως.
- Ποτέ μην υπερβαίνετε το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο. Μην προσπαθείτε να τραβήξετε τον άξονα του κυλίνδρου με υπερβολική δύναμη. Αυτό μπορεί να προκαλέσει την πλήρη εξώθηση του από τον κύλινδρο.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από φωτιά και πηγές θερμότητας για να αποφευχθούν ζημιές.
- Τα νέα υδραυλικά μέρη πρέπει να καθαρίζονται με συμπιεσμένο αέρα ή να ξεπλένονται με καθαρό υδραυλικό λάδι.
- Η διαρροή υδραυλικού υγρού στο έδαφος δημιουργεί κίνδυνο ολίσθησης και τραυματισμού. Εάν παρατηρηθεί διαρροή υδραυλικού υγρού, πρέπει να καθαριστεί αμέσως. Χρησιμοποιήστε κατάλληλο πανί καθαρισμού ή άλλη απορροφητική ουσία. Σύμφωνα με τους κανονισμούς της νομοθεσίας για τη διαχείριση αποβλήτων, οι απορροφητικές ουσίες ή το πανί πρέπει να αποθηκεύονται σωστά σε κλειστό μεταλλικό δοχείο και να παραδίδονται σε εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής αποβλήτων.
- Δεν επιτρέπεται η ανάμειξη διαφορετικών υδραυλικών υγρών (π.χ. από διαφορετικούς κατασκευαστές).
- Πρέπει να τηρούνται οι προθεσμίες αντικατάστασης των υδραυλικών υγρών.
- Πρέπει να διασφαλίσετε ότι το υδραυλικό υγρό που χρησιμοποιείται είναι καθαρό. Η ρύπανση του υγρού μειώνει σημαντικά τη διάρκεια ζωής του και μπορεί να προκαλέσει μη αναστρέψιμες ζημιές στη μηχανή.
- Πριν ξεκινήσετε την αναγόμευση ή την αντικατάσταση του υδραυλικού υγρού, καθαρίστε πάντα τις περιοχές γύρω από τα καπάκια εισαγωγής, τις οπές και τα καπάκια αποστράγγισης.
- Για να αποτραπεί η είσοδος βρωμιάς στο εσωτερικό της μηχανής, πρέπει να χρησιμοποιούνται καλύμματα ή καπάκια προστασίας.

ΜΗΧΑΝΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

- Πριν ξεκινήσετε τη συντήρηση των υδραυλικών συσκευών, μειώστε σταδιακά την πίεση στο υδραυλικό κύκλωμα, ώστε να φτάσει στην ατμοσφαιρική πίεση.
- Εάν η συσκευή περιέχει συμπιεσμένα ελατήρια, πρέπει πάντα να διασφαλίζεται η σταδιακή και ασφαλής απελευθέρωσή τους με τη βοήθεια κατάλληλης προετοιμασίας.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- Ο αναβατήρας παραδίδεται μερικώς συναρμολογημένος και πρέπει να ολοκληρωθεί η συναρμολόγηση πριν από τη χρήση.
- Συναρμολογήστε τον αναβατήρα σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες. Οι θέσεις στις οδηγίες αναφέρονται στο σχέδιο στην ενότητα Περιγραφή.
- Εισάγετε τον κύλινδρο (10) μέσω του κέντρου της βάσης του κυλίνδρου (7).
- Σφίξτε την πλάκα του κυλίνδρου (13) στη βάση του βραχίονα του αναβατήρα με τη βοήθεια του άξονα (9).
- Σφίξτε όλες τις βίδες
- Συνδέστε τις άκρες της βάσης (16) μέσω των οπών στη βάση προστασίας (12) και εισάγετε και σφίξτε όλες τις βίδες και τα παξιμάδια.

- Πριν πετάξετε τη συσκευασία, ελέγξτε αν έχει μείνει κάποιο κομμάτι μέσα. Εάν ναι, αφαιρέστε το και τοποθετήστε το. Χρησιμοποιήστε τη λίστα με τα μέρη για να ελέγξετε τα μέρη και το σχέδιο συναρμολόγησης για τις απαιτούμενες πληροφορίες.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

Ανύψωση μοτοσικλέτας

- Ρυθμίστε τον αναβατήρα στην χαμηλότερη θέση πατώντας το μικρότερο πεντάλ.
- Ασφαλίστε τον αναβατήρα για να μην μετακινηθεί σφίγγοντας και τις δύο βίδες με τη μαύρη λαβή.
- Τοποθετήστε τη μοτοσικλέτα στις πλατφόρμες ανύψωσης. Οι πλατφόρμες είναι εξοπλισμένες με ελαστικά πατάκια που αποτρέπουν την ολίσθηση του φορτίου.
- Καλά στερεώστε τη μοτοσικλέτα στον αναβατήρα για να αποτρέψετε την πτώση της.
- Ρυθμίστε τη λαβή ασφαλείας πριν από την απελευθέρωση, έτσι ώστε η λαβή να πιαστεί στα δόντια ασφαλείας.
- Ανυψώστε τη μοτοσικλέτα στο απαιτούμενο ύψος πατώντας το μεγαλύτερο πεντάλ.
- Κατεβάστε σταδιακά την πλατφόρμα, έτσι ώστε η λαβή ασφαλείας να κλειδώσει καλά στα δόντια.

Κατέβασμα μοτοσικλέτας

- Η πίεση στο μεγάλο πεντάλ προκαλεί την ανύψωση της μοτοσικλέτας σε ύψος που προκαλεί την απελευθέρωση της λαβής ασφαλείας.
- Κρατήστε τη λαβή ασφαλείας για να μην απελευθερωθεί αυτόματα, ώστε να μην πιαστεί στα δόντια ασφαλείας και σταδιακά απελευθερώνοντας το μικρό πεντάλ, κατεβάστε την πλατφόρμα στην χαμηλότερη θέση.
- Πριν από την πλήρη απελευθέρωση της μοτοσικλέτας, ελέγξτε αν η μοτοσικλέτα είναι καλά ασφαλισμένη για να μην ανατραπεί.
- Μεταφορά μοτοσικλέτας στον αναβατήρα
- Η μεταφορά διευκολύνεται από μερικούς σταθερούς και κινητούς τροχούς του αναβατήρα.
- Κατεβάστε/ανυψώστε την πλατφόρμα με τη μοτοσικλέτα στο ύψος που είναι κατάλληλο για μεταφορά χρησιμοποιώντας τις πληροφορίες που παρέχονται παραπάνω.
- Η μοτοσικλέτα πρέπει να είναι καλά στερεωμένη στον αναβατήρα.
- Για τη μεταφορά, απελευθερώστε τον αναβατήρα χαλαρώνοντας και τις δύο βίδες με τις πλαστικές λαβές.
- Τοποθετήστε τη μοτοσικλέτα στη σωστή θέση.
- Ασφαλίστε τον αναβατήρα για να μην μετακινηθεί σφίγγοντας και τις δύο βίδες.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Διατηρήστε τον εξοπλισμό καθαρό. Η βρωμιά από τα εργαλεία μπορεί να εισέλθει στους εσωτερικούς μηχανισμούς της μηχανής και να προκαλέσει ζημιά στον εξοπλισμό.
- Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά διαλύματα ή διαλύτες για χρώματα και βερνίκια για τον καθαρισμό των μηχανών.
- Καθαρίστε τα μέρη που είναι κατασκευασμένα από πλαστικά με ένα μαλακό πανί βρεγμένο με σαπούνι και νερό.
- Καθαρίστε και λιπάνετε τις μεταλλικές επιφάνειες με ένα πανί βρεγμένο με παραφινέλαιο.
- Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, πρέπει να συντηρείται με κατάλληλο λιπαντικό και να αποθηκεύεται σε ξηρό μέρος για να αποφευχθεί η διάβρωση. Υδραυλικός εξοπλισμός
- Εάν ο αναβατήρας δεν χρησιμοποιείται, κατεβάστε την πλατφόρμα στην χαμηλότερη θέση για να αποτρέψετε τη φθορά των ελατηρίων. Ένα ελατήριο που φθείρεται λόγω κόπωσης είναι η αιτία προβλημάτων με την επιστροφή του εμβόλου στην αρχική του θέση.
- Σε αυτή τη θέση, ο κύλινδρος προστατεύεται από τη βρωμιά και έτσι από την ταχεία φθορά.

ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ ΥΔΡΑΥΛΙΚΟΥ ΥΓΡΟΥ

- Τοποθετήστε τον αναβατήρα οριζόντια.
- Τοποθετήστε τον αναβατήρα στην χαμηλότερη θέση.
- Πριν ξεκινήσετε την αναγόμευση ή την αντικατάσταση του υγρού, καθαρίστε τις περιοχές γύρω από τα καπάκια εισαγωγής, τις οπές και τα καπάκια αποστράγγισης με ένα πανί. Με αυτόν τον τρόπο θα αποτρέψετε την είσοδο ρύπων στη μηχανή, τη ζημιά της ή την πρόωρη φθορά.
- Αφαιρέστε το ελαστικό πώμα - σημειωμένο με λευκό βέλος
- Ρίξτε υδραυλικό λάδι μέχρι το επίπεδο της κάτω άκρης της εισαγωγής.
- Χρησιμοποιώντας το πεντάλ (μεγαλύτερο), σηκώστε τον ανυψωτήρα στο μέγιστο ύψος.
- Χρησιμοποιώντας το δεύτερο, μικρό πεντάλ, κατεβάστε σταδιακά τον ανυψωτήρα στην χαμηλότερη θέση και ελέγξτε το επίπεδο του λαδιού.
- Εάν χρειάζεται, προσθέστε λάδι μέχρι το επίπεδο της κάτω άκρης της οπής και κλείστε την οπή με το ελαστικό πώμα.

ΛΙΠΑΝΣΗ

- Οι επιφάνειες εργασίας πρέπει να λιπαίνονται τακτικά με το κατάλληλο λιπαντικό.
- Σκουπίστε την επιφάνεια του εκτεθειμένου εμβόλου αν χρειαστεί, ώστε να μην εισέλθουν ρύποι στις σφραγίδες και τις βλάβουν.
- Πραγματοποιείτε τακτική συντήρηση του ελατηρίου χρησιμοποιώντας το κατάλληλο λιπαντικό για να αποτρέψετε τη διάβρωσή του.
- Οι επιφάνειες εργασίας πρέπει να λιπαίνονται τακτικά με το κατάλληλο λιπαντικό.
- Σκουπίστε την επιφάνεια του εκτεθειμένου εμβόλου αν χρειαστεί, ώστε να μην εισέλθουν ρύποι στις σφραγίδες και τις βλάβουν.
- Πραγματοποιείτε τακτική συντήρηση του ελατηρίου χρησιμοποιώντας το κατάλληλο λιπαντικό για να αποτρέψετε τη διάβρωσή του.
- Η λεπτομερής περιγραφή της χρήσης αυτής της συσκευής δεν περιλαμβάνεται σε αυτήν την οδηγία χρήσης, καθώς ο κατασκευαστής / διανομέας υποθέτει ότι ο χρήστης είναι έμπειρος σε παρόμοιες εργασίες. Επιπλέον, σύμφωνα με τους σχετικούς κανονισμούς, αυτή η συσκευή θεωρείται εργαλείο γενικής χρήσης διαθέσιμο στην ευρύτερη αγορά. Εάν ο χρήστης δεν είναι εξοικειωμένος με τη χρήση αυτής της συσκευής, προτείνουμε να αναζητήσει περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση αυτής της συσκευής από την κατάλληλη υπηρεσία που ασχολείται με την ασφάλεια στην εργασία.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

- Το χρησιμοποιημένο υδραυλικό υγρό πρέπει να διαχειρίζεται σύμφωνα με τους κανονισμούς του νόμου για τη διαχείριση αποβλήτων.
- Μετά την ολοκλήρωση της διάρκειας ζωής της συσκευής, πρέπει να γίνει η απόρριψή της σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς και νομικές ρυθμίσεις. Το προϊόν είναι κατασκευασμένο από μεταλλικά μέρη και πλαστικά, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν εάν διαχωριστούν.
- Αποσυναρμολογήστε όλα τα μέρη.
- Διαχωρίστε όλα τα μέρη σύμφωνα με τον τύπο των υλικών από τα οποία είναι κατασκευασμένα (π.χ. μέταλλα, καουτσούκ, πλαστικά, κ.λπ.).
- Τα διαχωρισμένα μέρη πρέπει να παραδοθούν στην πλησιέστερη εγκατάσταση επεξεργασίας ανακυκλώσιμων υλικών για επεξεργασία.



Οι δύο τελευταίοι αριθμοί του έτους που αναγράφεται η σήμανση CE - 23

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Κιέτλιν, οδός Σπατσερόβα 3, 97-500 Ραντόμσκο
δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Αναβαθμιστής μοτοσικλετών ATV
Τύπος: G02180, μοντέλο: 1500LB

πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

2006/42/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 2006
σχετικά με

μηχανών και των προτύπων EN1493:2010; EN ISO 12100:2010

είναι ταυτόσημο με το αντίγραφο που είναι αντικείμενο του πιστοποιητικού αξιολόγησης
τύπου ΕΕ αριθ. QA-AC-4644/20 της 27.05.2020

εκδοθέν από την Alberk QA Uluslararası Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim
Şirketi, Barbaros Mahallesi Ak Zambak Sokak A Blok Kat: 19 No: 2 Atasehir

Κωνσταντινούπολη, Τουρκία

τηλ.: 0090 216 572 49 10, Φαξ: 0090 216 572 49 14

email: info@gatechnic.com, www.qatechnic.com

Αριθμός αναγνώρισης της ειδοποιημένης μονάδας: 2138

Η παρούσα Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ χάνει την ισχύ της εάν το προϊόν
τροποποιηθεί ή ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης υπεύθυνη είναι:
Λαρίσα Κοβαλτσίκ, Κιέτλιν, οδός Σπατσερόβα 3, 97-500 Ραντόμσκο.

Κιέτλιν, 11.07.2023

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Λαρίσα Κοβαλτσίκ

Επώνυμο, όνομα εξουσιοδοτημένου προσώπου

Traducción de las instrucciones originales

ES



INSTRUCCIONES DE USO

Elevador de motocicletas ATV

Tipo: G02180, modelo: 1500LB



Fabricado para
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Antes de su primer uso, le pedimos que lea detenidamente estas instrucciones de uso. Familiarizarse con todas las instrucciones necesarias para el uso y manejo seguro, así como comprender todos los riesgos que puedan surgir durante la operación del dispositivo, es responsabilidad del usuario.





¡ADVERTENCIA! No intente operar esta máquina hasta que haya leído todo el manual y sepa cómo manejarla. Guarde este manual para poder consultarlo más tarde. Preste especial atención a las instrucciones de seguridad. No seguir las normas de seguridad puede causar lesiones a las personas que operan la máquina o que se encuentran cerca, o puede causar daños a la máquina y al objeto que se está trabajando.

DESCRIPCIÓN

El elevador está diseñado para ayudar a levantar motocicletas. El dispositivo está equipado con un sistema hidráulico de elevación. Además, el elevador cuenta con un bloqueo mecánico que protege contra la liberación accidental de la carga.

El elevador no está diseñado para levantar personas.

SEGURIDAD

- Este dispositivo puede ser utilizado por personas calificadas, mayores de 18 años, que han sido capacitadas en los procedimientos de trabajo y protección del medio ambiente.
- Cualquier persona que utilice el dispositivo descrito debe tener un certificado médico que confirme su capacidad para operarlo.

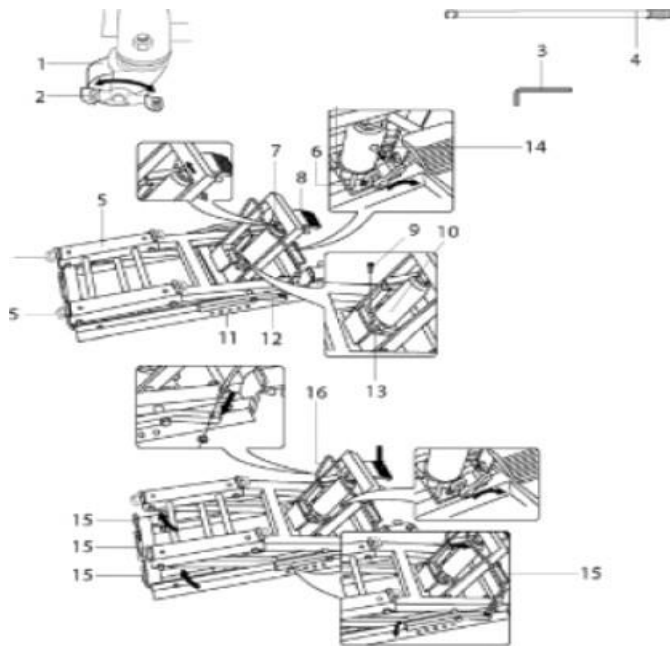
INSTRUCCIONES GENERALES

- Familiarícese bien con el dispositivo y los procedimientos de operación. Conozca los peligros asociados con el uso incorrecto.
- Si otra persona va a utilizar esta máquina, verifique que esa persona conozca la forma segura de operar el equipo y que esté familiarizada con los peligros y riesgos que pueden surgir en caso de un uso incorrecto.
- Preste atención a las instrucciones de seguridad que se encuentran en las etiquetas.
- Mantenga el lugar de trabajo limpio. El desorden en el área de trabajo puede provocar un accidente.
- Nunca trabaje en un espacio reducido o mal iluminado. Asegúrese de que el suelo sea estable y que haya condiciones cómodas para trabajar. Mantenga una postura estable mientras trabaja.
- Concéntrese en el trabajo que está realizando utilizando todos sus sentidos. Preste atención al procedimiento de trabajo. No continúe trabajando si ya no puede concentrarse.
- Mantenga el equipo limpio.
- No permita que las empuñaduras de las herramientas estén cubiertas de grasa o suciedad.
- Asegúrese de que los niños, personas ajenas y animales no tengan acceso al taller.
- Nunca coloque manos y pies dentro del área de trabajo.
- Nunca deje un dispositivo en funcionamiento sin supervisión.
- Utilice el dispositivo solo de acuerdo con su propósito.
- Utilice equipos de protección personal, como: gafas de seguridad, protectores auditivos, mascarillas, calzado de seguridad, etc.
- No sobreestime sus capacidades y recuerde sus limitaciones. Use ambas manos.
- Nunca trabaje bajo la influencia del alcohol o drogas.
- No trabaje en el dispositivo si tiene mareos o se siente débil.



- Está estrictamente prohibido realizar modificaciones o mejoras en el dispositivo. Si nota una parte doblada, rota o cualquier otro daño en el dispositivo, NO LO USE.
- Nunca realice mantenimiento cuando el dispositivo esté en uso.
- Apague el dispositivo de inmediato si nota algún funcionamiento inusual o escucha ruidos extraños provenientes del dispositivo.
- Recuerde retirar todas las llaves o destornilladores del dispositivo después de realizar la tarea correspondiente.
- Antes de comenzar a usar el dispositivo, asegúrese de que todos los tornillos estén bien apretados.
- Realice mantenimiento regularmente. Antes de comenzar a usar el dispositivo, verifique que esté en buen estado, listo para trabajar y que no esté dañado.
- Durante las reparaciones, use solo piezas de repuesto originales.
- El uso de piezas de repuesto no originales o de otras piezas no aprobadas por el fabricante puede causar lesiones a las personas que operan el dispositivo.
- La máquina debe utilizarse solo para los trabajos para los que está diseñada. No sobrecargue el dispositivo ni el equipo adicional.
- Para realizar trabajos que requieren más potencia, use un dispositivo de mayor potencia.
- No sobrecargue este dispositivo. Debe aplicar cargas durante el funcionamiento que permitan realizarlo a una velocidad cómoda. La garantía no cubre daños causados por sobrecarga.
- No exponga a temperaturas excesivas ni a la acción directa de los rayos solares.
- Esta máquina no ha sido diseñada para su uso en condiciones de ambiente húmedo o bajo el agua.
- Si no está utilizando el dispositivo, guárdelo en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños.
- Antes de encender el dispositivo, asegúrese de que todos los dispositivos de seguridad y las partes funcionen correctamente. Asegúrese de que todas las partes móviles estén en buen estado y sean aptas para trabajar.
- Antes de comenzar a trabajar, verifique que ninguna parte esté rota o bloqueada. Verifique que todas las partes estén montadas correctamente de acuerdo con el diseño. Tenga cuidado con cualquier condición que pueda afectar negativamente el funcionamiento correcto de la máquina.
- Si no se indica lo contrario en este manual, asegúrese de que todas las partes dañadas y los elementos de seguridad sean reparados o reemplazados de inmediato.

DESCRIPCIÓN



- | | |
|-------------------------|---|
| 1. Rueda giratoria | 10. Cilindro |
| 2. Freno | 11. Pasadores |
| 3. Llave Allen | 12. Soporte de seguridad |
| 4. Barra | 13. Placa del cilindro |
| 5. Plataforma | 14. Agujero de llenado con tapón de goma |
| 6. Tornillo de purga | 15. Ganchos para sujetar las correas de tensión |
| 7. Soporte del cilindro | 16. Soporte |
| 8. Pedal | |
| 9. Pasador | |

- Solo se pueden levantar objetos con un peso máximo permitido o más ligero.
- Coloque la carga de manera uniforme en el elevador, ya que un desequilibrio de la carga puede causar daños irreversibles al elevador que no están cubiertos por la garantía.
- Mantenga las manos alejadas de las partes móviles.
- Libere o baje los objetos lentamente. Evite detenerse bruscamente o dejarlos caer rápidamente.
- Este dispositivo está diseñado para su uso en superficies duras, lisas y niveladas.
- El equipo solo puede ser instalado, desmontado y transportado cuando las horquillas están en la posición más baja.
- Antes de levantar cualquier objeto, asegúrese de que el elevador esté inmovilizado.
- Antes de comenzar a trabajar, asegure la carga en el elevador contra desconexiones inesperadas utilizando un dispositivo de seguridad mecánico.
- Tenga cuidado al bajar la carga. Puede sufrir lesiones al bajar la carga.

DATOS TÉCNICOS

- Capacidad de carga: 680kg
- Dimensiones: G02180: 800x365x300mm; G02181: 885x455x340mm
- Altura mínima G02180: 115mm; G02181: 130mm
- Altura máxima G02180: 375mm; G02181: 430mm



EQUIPO HIDRÁULICO

- Un pequeño goteo de líquido hidráulico de la bomba y otros dispositivos hidráulicos es un fenómeno normal y no constituye un defecto. Si la cantidad de líquido hidráulico es demasiado baja, debe reabastecerse regularmente.
- Antes de desconectar la instalación de tuberías o el conducto flexible de aire comprimido, debe esperar a que se iguale la presión.
- Antes de comenzar a trabajar, verifique la estanqueidad de todas las conexiones y tuberías. Si se detecta una fuga, debe repararse de inmediato.
- Nunca exceda la carga máxima permitida. No intente extraer el vástago del cilindro con demasiada fuerza. Esto puede causar que se extraiga completamente del cilindro.
- Mantenga el dispositivo alejado del fuego y de fuentes de calor para evitar daños.
- Las nuevas piezas hidráulicas deben ser limpiadas con aire comprimido o enjuagadas con aceite hidráulico limpio.
- El líquido hidráulico derramado en el suelo representa un riesgo de resbalones y lesiones. Si se detecta líquido hidráulico derramado, debe limpiarse de inmediato. Use la lana adecuada para limpiar o otra sustancia absorbente. De acuerdo con las regulaciones de gestión de residuos, las sustancias absorbentes o la lana deben almacenarse correctamente en un recipiente metálico cerrado y entregarse a un centro autorizado de recolección de residuos.
- No se pueden mezclar diferentes líquidos hidráulicos (por ejemplo, de diferentes fabricantes).
- Se deben seguir los plazos para el cambio de líquidos hidráulicos.
- Se debe asegurar que el fluido hidráulico utilizado esté limpio. La contaminación del fluido reduce significativamente su durabilidad y puede causar daños irreversibles a la máquina.
- Antes de comenzar a rellenar o cambiar el fluido hidráulico, siempre limpie los lugares alrededor de los tapones de llenado, orificios y tapones de drenaje.
- Para evitar que la suciedad entre en el interior de la máquina, se deben utilizar cubiertas de protección o tapones.

DISPOSITIVO MECÁNICO

- Antes de comenzar el mantenimiento de los dispositivos hidráulicos, reduzca gradualmente la presión en el circuito hidráulico hasta que alcance la presión atmosférica.
- Si el dispositivo contiene resortes comprimidos, siempre se debe garantizar su liberación gradual y segura con la ayuda de la preparación adecuada.

MONTAJE

- El elevador se entrega parcialmente montado y debe ensamblarse completamente antes de su uso.
- Monta el elevador de acuerdo con las siguientes instrucciones. Las posiciones en las instrucciones se refieren al dibujo en el capítulo Descripción.
- Inserte el cilindro (10) a través del centro del soporte del cilindro (7).
- Atornille la placa del cilindro (13) a la base del brazo del elevador con el pasador (9).
- Ajuste todos los tornillos
- Conecte los extremos del soporte (16) a través de los orificios en el soporte de seguridad (12) y coloque y ajuste todos los tornillos y tuercas.



- Antes de desechar el embalaje, verifique si no ha quedado ninguna parte dentro. Si es así, retírela y móntela. Utilice la lista de piezas para verificar las partes y el dibujo de montaje para obtener la información deseada.

MANEJO

Levantamiento de la motocicleta

- Baje el elevador a la posición más baja presionando el pedal más pequeño.
- Asegure el elevador contra el movimiento ajustando ambos tornillos con el mango negro.
- Coloque la motocicleta en las plataformas de elevación. Las plataformas están equipadas con almohadillas de goma que evitan que la carga se deslice.
- Asegure bien la motocicleta al elevador para evitar que se caiga.
- Ajuste el mango de seguridad antes de soltarlo, de modo que el mango se enganche en los dientes de seguridad.
- Levante la motocicleta a la altura requerida presionando el pedal más grande.
- Baje gradualmente la plataforma para que el mango de seguridad se bloquee correctamente en los dientes.

Bajando la motocicleta

- Presionar el pedal grande hace que la motocicleta se eleve a una altura que libera el mango de seguridad.
- Mantenga el mango de seguridad para evitar que se suelte automáticamente, de modo que no se enganche en los dientes de seguridad y, al soltar gradualmente el pedal pequeño, baje la plataforma a la posición más baja.
- Antes de soltar completamente la motocicleta, verifique que esté bien asegurada para evitar que se vuelque.
- Transporte de la motocicleta en el elevador
- El transporte se facilita con varias ruedas fijas y móviles del elevador.
- Baje/eleve la plataforma con la motocicleta a una altura adecuada para el transporte utilizando la información proporcionada anteriormente.
- La motocicleta debe estar bien sujeta al elevador.
- Para el transporte, suelte el elevador aflojando ambos tornillos con mangos de plástico.
- Coloque la motocicleta en el lugar adecuado.
- Asegure el elevador contra el movimiento ajustando ambos tornillos.

MANTENIMIENTO

- Mantenga el equipo limpio. La suciedad de las herramientas puede entrar en los mecanismos internos de la máquina y causar daños al equipo.
- No utilice soluciones de limpieza agresivas ni disolventes para pinturas y lacas para limpiar la máquina.
- Limpie las partes hechas de plásticos con un paño suave humedecido en agua con jabón.
- Limpie y lubrique las superficies metálicas con un paño humedecido en aceite paraafínico.
- Si el dispositivo no se utiliza, debe ser conservado utilizando el lubricante adecuado y almacenado en un lugar seco para evitar la corrosión. Equipos hidráulicos
- Si el elevador no se utiliza, baje la plataforma a la posición más baja para evitar el desgaste de los resortes. Un resorte que se desgasta por fatiga es la causa de problemas con el movimiento de retorno del pistón a su posición inicial.
- En esta posición, el pistón está protegido de la suciedad y, por lo tanto, del desgaste rápido.



RELLENO DE FLUIDO HIDRÁULICO

- Coloque el elevador en posición horizontal.
- Coloque el elevador en la posición más baja.
- Antes de comenzar a rellenar o cambiar el líquido, limpia los lugares alrededor de los tapones de llenado, los orificios y los tapones de drenaje con un paño. De esta manera, evitarás que la suciedad entre en la máquina, su daño o desgaste prematuro.
- Retire el tapón de goma - marcado con una flecha blanca
- Vierte aceite hidráulico hasta el nivel del borde inferior de la entrada.
- Usando el pedal (más grande), levanta el elevador a la altura máxima.
- Usando el segundo pedal, más pequeño, baja gradualmente el elevador a la posición más baja y verifica el nivel de aceite.
- Si es necesario, añade aceite hasta el nivel del borde inferior del orificio y tapa el orificio con un tapón de goma.

ENGRASADO

- Las superficies de trabajo deben ser engrasadas regularmente con el lubricante adecuado.
- Limpia la superficie del pistón extendido si es necesario, para que la suciedad no entre en los sellos y los dañe.
- Realiza un mantenimiento regular del resorte utilizando el lubricante adecuado para evitar su corrosión.
- Las superficies de trabajo deben ser engrasadas regularmente con el lubricante adecuado.
- Limpia la superficie del pistón extendido si es necesario, para que la suciedad no entre en los sellos y los dañe.
- Realiza un mantenimiento regular del resorte utilizando el lubricante adecuado para evitar su corrosión.
- La descripción detallada del uso de este dispositivo no está incluida en este manual, ya que el fabricante/distribuidor asume que el usuario es una persona experimentada en trabajos de tipo similar. Además, de acuerdo con las regulaciones pertinentes, este dispositivo se considera una herramienta de uso general disponible en el comercio. Si el usuario no está familiarizado con el uso de este dispositivo, se recomienda buscar más información sobre su uso en la autoridad correspondiente que se ocupa de la seguridad laboral.

DESECHO

- El líquido hidráulico usado debe ser gestionado de acuerdo con las leyes sobre gestión de residuos.
- Al finalizar la vida útil del dispositivo, debe ser desechado de acuerdo con las regulaciones y leyes vigentes. El producto está hecho de partes metálicas y plásticas que pueden ser recicladas si se separan.
- Desmontar todas las partes.
- Separar todas las partes según el tipo de materiales de los que están hechas (por ejemplo, metales, goma, plásticos, etc.).
- Las partes separadas deben ser llevadas a la planta de reciclaje más cercana para ser procesadas.



Los dos últimos dígitos del año de la marca CE - 23

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, calle Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara con plena responsabilidad que:

Elevador de motocicletas ATV
Tipo: G02180, modelo: 1500LB

cumple con los requisitos de las directivas del Parlamento Europeo y del Consejo:

2006/42/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 17 de mayo de 2006 sobre
máquinas y normas EN1493:2010; EN ISO 12100:2010
es idéntico al ejemplar que es objeto del certificado de evaluación de tipo CE nº QA-AC-
4644/20 de fecha 27.05.2020

emitido por Alberk QA Uluslararası Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim Şirketi,
Barbaros Mahallesi Ak Zambak Sokak A Blok Kat: 19 No: 2 Ataşehir Estambul,
Turquía

tel.: 0090 216 572 49 10, Fax: 0090 216 572 49 14

email: info@gatechnic.com, www.gatechnic.com

Número de identificación de la entidad notificada: 2138

Esta Declaración de Conformidad CE pierde su validez si el producto se modifica o se
reconstruye sin el consentimiento del fabricante.

La responsable de la preparación y almacenamiento de la documentación técnica es:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, calle Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk
Apellido, nombre de la persona
autorizada

Kietlin, 11.07.2023
Lugar y fecha de emisión

Traduction du mode d'emploi original

FR



MODE D'EMPLOI

Lève-moto ATV

Type: G02180, modèle: 1500LB



Fabriqué pour
GEKO Sp. Z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi d'utilisation. La familiarisation avec toutes les instructions nécessaires à une utilisation et un fonctionnement sûrs, ainsi que la compréhension de tous les risques pouvant survenir lors de l'utilisation de l'appareil, incombent à l'utilisateur.





AVERTISSEMENT ! Ne tentez pas d'utiliser cette machine avant d'avoir lu l'intégralité du manuel et d'avoir compris comment l'utiliser. Conservez ce manuel pour pouvoir y recourir ultérieurement. Faites particulièrement attention aux instructions de sécurité. Le non-respect des règles de sécurité peut entraîner des blessures corporelles pour les personnes utilisant la machine ou se trouvant à proximité, ou peut endommager la machine et l'objet traité.

DESCRIPTION

Le lève-moto est conçu pour aider à soulever des motos. L'appareil est équipé d'un système de levage hydraulique. De plus, le lève-moto est doté d'un verrouillage mécanique pour éviter le relâchement accidentel de la charge.

Le lève-moto n'est pas destiné à soulever des personnes.

SÉCURITÉ

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes qualifiées, âgées de 18 ans ou plus, qui ont été formées aux procédures de travail et à la protection de l'environnement.
- Toute personne utilisant cet appareil doit avoir un certificat médical attestant de sa capacité à l'utiliser.

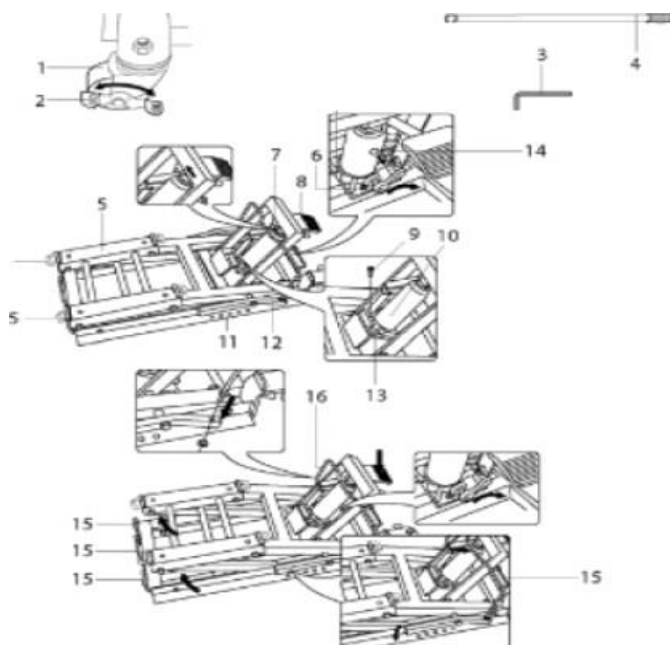
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

- Familiarisez-vous soigneusement avec l'appareil et les procédures de son utilisation. Connaissiez les dangers liés à une utilisation incorrecte.
- Si une autre personne doit utiliser cette machine, vérifiez qu'elle connaît la manière de l'utiliser en toute sécurité et qu'elle est consciente des dangers et des risques qui peuvent survenir en cas d'utilisation incorrecte.
- Faites attention aux instructions de sécurité figurant sur les étiquettes.
- Gardez votre lieu de travail propre. Le désordre sur le lieu de travail peut entraîner des accidents.
- Ne travaillez jamais dans un espace confiné ou mal éclairé. Assurez-vous que le sol est stable et que les conditions de travail sont confortables. Maintenez une posture stable pendant le travail.
- Concentrez-vous sur votre travail en utilisant tous vos sens. Faites attention à la procédure de travail. Ne continuez pas à travailler si vous ne pouvez plus vous concentrer.
- Gardez l'équipement propre.
- Ne laissez pas les poignées des outils être couvertes de graisse ou de saleté.
- Assurez-vous que les enfants, les personnes non autorisées et les animaux n'ont pas accès à l'atelier.
- Ne placez jamais vos mains et vos pieds à l'intérieur de la zone de travail.
- Ne laissez jamais un appareil en fonctionnement sans surveillance.
- Utilisez l'appareil uniquement conformément à son utilisation prévue.
- Utilisez des équipements de protection individuelle, tels que : lunettes de protection, protections auditives, masques faciaux, chaussures de sécurité, etc.
- Ne surestimez pas vos capacités et souvenez-vous de vos limites. Utilisez vos deux mains.
- Ne travaillez jamais sous l'influence de l'alcool ou de drogues.
- Ne travaillez pas sur l'appareil si vous avez des vertiges ou si vous vous sentez faible.



- Il est strictement interdit d'apporter des modifications ou des améliorations à l'appareil. Si vous remarquez une pièce tordue, cassée ou tout autre dommage à l'appareil, NE L'UTILISEZ PAS.
- Ne jamais effectuer de maintenance lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.
- Éteignez immédiatement l'appareil si vous remarquez un comportement anormal ou entendez des bruits étranges provenant de l'appareil pendant son utilisation.
- N'oubliez pas de retirer toutes les clés ou tournevis de l'appareil après avoir effectué l'opération appropriée.
- Avant de commencer à utiliser l'appareil, assurez-vous que toutes les vis sont bien serrées.
- Effectuez régulièrement l'entretien. Avant de commencer à utiliser l'appareil, vérifiez qu'il est en bon état, prêt à l'emploi et qu'il n'est pas endommagé.
- Lors des réparations, utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- L'utilisation de pièces de rechange non originales ou d'autres pièces non approuvées par le fabricant peut entraîner des blessures corporelles aux personnes utilisant l'appareil.
- La machine doit être utilisée uniquement pour les travaux pour lesquels elle est conçue. Ne surchargez pas l'appareil ni les équipements supplémentaires.
- Pour effectuer des travaux nécessitant plus de puissance, utilisez un appareil plus puissant.
- Cet appareil ne doit pas être surchargé. Il convient d'appliquer des charges pendant le fonctionnement de manière à pouvoir travailler à une vitesse confortable. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une surcharge.
- Ne pas exposer à des températures excessives ou à une exposition directe au soleil.
- Cette machine n'est pas conçue pour une utilisation dans des environnements humides ou sous l'eau.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil, rangez-le dans un endroit sec et sûr, à l'abri des enfants.
- Avant de mettre l'appareil sous tension, assurez-vous que tous les dispositifs de sécurité et les pièces fonctionnent correctement. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont en bon état et prêtes à fonctionner.
- Avant de commencer à travailler, vérifiez qu'aucune pièce n'est cassée ou bloquée. Vérifiez que toutes les pièces ont été montées correctement selon le projet. Faites attention à toutes les conditions qui pourraient avoir un impact négatif sur le bon fonctionnement de la machine.
- Sauf indication contraire dans ce manuel, veillez à ce que toutes les pièces endommagées et les éléments de sécurité soient immédiatement réparés ou remplacés par des neufs.

DESCRIPTION



- | | |
|------------------------|---|
| 1. Roue pivotante | 10. Cylindre |
| 2. Frein | 11. Goupilles |
| 3. Clé Allen | 12. Support de sécurité |
| 4. Tige | 13. Plaque de cylindre |
| 5. Plateforme | 14. Orifice de remplissage avec bouchon en caoutchouc |
| 6. Vis de purge | 15. Crochets pour fixer les sangles de tension |
| 7. Support de cylindre | 16. Support |
| 8. Pédale | |
| 9. Goupille | |

- On ne peut soulever que des objets d'un poids maximum autorisé ou plus léger.
- Placez la charge uniformément sur le lève-plateau, car un déséquilibre de la charge peut causer des dommages irréversibles au lève-plateau non couverts par la garantie.
- Gardez vos mains éloignées des pièces mobiles.
- Relâchez ou abaissez les objets lentement. Évitez les arrêts brusques ou les chutes rapides.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé sur des surfaces solides, lisses et planes.
- L'équipement ne peut être installé, démonté et transporté que lorsque les fourches sont en position basse.
- Avant de soulever quoi que ce soit, assurez-vous que le lève-plateau est immobilisé.
- Avant de commencer à travailler, sécurisez la charge sur le lève-plateau contre toute déconnexion inattendue à l'aide d'un dispositif de sécurité mécanique.
- Faites attention lors de la descente de la charge. Des blessures peuvent survenir lors de la descente de la charge.

DONNÉES TECHNIQUES

- Capacité de charge : 680 kg
- Dimensions : G02180 : 800x365x300mm ; G02181 : 885x455x340mm
- Hauteur min. G02180 : 115mm ; G02181 : 130mm
- Hauteur max. G02180 : 375mm ; G02181 : 430mm

ÉQUIPEMENT HYDRAULIQUE

- Un petit écoulement de fluide hydraulique de la pompe et d'autres appareils hydrauliques est un phénomène normal et ne constitue pas un défaut. Si la quantité de fluide hydraulique est trop faible, elle doit être régulièrement complétée.
- Avant de déconnecter le système de tuyauterie ou le tuyau flexible d'air comprimé, attendez que la pression soit équilibrée.
- Avant de commencer à travailler, vérifiez l'étanchéité de toutes les connexions et tuyaux. En cas de fuite, elle doit être réparée immédiatement.
- Ne dépassez jamais la charge maximale autorisée. Ne tentez pas de tirer le piston avec une force excessive. Cela pourrait entraîner son extraction complète du vérin.
- Gardez l'appareil éloigné du feu et des sources de chaleur pour éviter d'éventuels dommages.
- Les nouvelles pièces hydrauliques doivent être nettoyées à l'air comprimé ou rincées à l'huile hydraulique propre.
- Le fluide hydraulique renversé sur le sol crée un risque de glissade et de blessure. Si du fluide hydraulique est renversé, il doit être nettoyé immédiatement. Utilisez de la laine appropriée pour le nettoyage ou un autre matériau absorbant. Conformément aux règles de la législation sur la gestion des déchets, les matériaux absorbants ou la laine doivent être correctement stockés dans un conteneur métallique fermé et remis à un centre de collecte des déchets autorisé.
- Il est interdit de mélanger différents fluides hydrauliques (par exemple, provenant de différents fabricants).
- Il est important de respecter les délais de remplacement des fluides hydrauliques.
- Il est nécessaire de s'assurer que le fluide hydraulique utilisé est propre. La contamination du fluide réduit considérablement sa durée de vie et peut causer des dommages irréversibles à la machine.
- Avant de commencer à remplir ou à remplacer le fluide hydraulique, nettoyez toujours les zones autour des bouchons de remplissage, des orifices et des bouchons de vidange.
- Pour éviter que la saleté ne pénètre à l'intérieur de la machine, il convient d'utiliser des couvercles de protection ou des bouchons.

ÉQUIPEMENT MÉCANIQUE

- Avant de procéder à l'entretien des équipements hydrauliques, réduisez progressivement la pression dans le circuit hydraulique jusqu'à atteindre la pression atmosphérique.
- Si l'appareil contient des ressorts comprimés, il est toujours nécessaire de garantir leur libération progressive et sécurisée à l'aide d'une préparation appropriée.

MONTAGE

- Le cric est livré partiellement assemblé et doit être complètement monté avant utilisation.
- Montez le cric selon les instructions ci-dessous. Les positions dans les instructions se réfèrent au dessin dans le chapitre Description.
- Insérez le cylindre (10) à travers le centre du support de cylindre (7).
- Vissez la plaque du cylindre (13) à la base du bras du cric à l'aide de la tige (9).
- Serrez toutes les vis
- Reliez les extrémités du support (16) à travers les trous du support de sécurité (12) et insérez et serrez toutes les vis et écrous.



- Avant de jeter l'emballage, vérifiez s'il reste une pièce à l'intérieur. Si c'est le cas, retirez-la et installez-la. Utilisez la liste des pièces pour vérifier les pièces et le dessin de montage pour obtenir les informations requises.

UTILISATION

Élévation de la moto

- Abaissez le cric à la position la plus basse en appuyant sur la pédale inférieure.
- Fixez le cric pour éviter tout déplacement en serrant les deux vis avec la poignée noire.
- Placez la moto sur les plateformes de levage. Les plateformes sont équipées de coussinets en caoutchouc pour éviter le glissement de la charge.
- Fixez bien la moto au cric pour éviter qu'elle ne tombe.
- Déplacez le dispositif de sécurité avant de le relâcher, afin que le crochet s'accroche aux dents de sécurité.
- Soulevez la moto à la hauteur requise en appuyant sur la pédale supérieure.
- Abaissez progressivement la plateforme, de sorte que le dispositif de sécurité s'enclenche correctement dans les dents.

Abaissement de la moto

- Appuyer sur la grande pédale soulève la moto à une hauteur qui libère le dispositif de sécurité.
- Maintenez le dispositif de sécurité pour éviter qu'il ne se libère automatiquement, afin qu'il ne s'accroche pas aux dents de sécurité, et en relâchant progressivement la petite pédale, abaissez la plateforme à la position la plus basse.
- Avant de libérer complètement la moto, vérifiez qu'elle est bien sécurisée contre le renversement.
- Transport de la moto sur le cric
- Le transport est facilité par plusieurs roues fixes et mobiles du cric.
- Abaissez/élevez la plateforme avec la moto à une hauteur appropriée pour le transport en utilisant les informations fournies ci-dessus.
- La moto doit être bien fixée au cric.
- Pour le transport, relâchez le cric en desserrant les deux vis avec des poignées en plastique.
- Placez la moto au bon endroit.
- Fixez le cric pour éviter tout déplacement en serrant les deux vis.

ENTRETIEN

- Gardez l'équipement propre. La saleté des outils peut pénétrer dans les mécanismes internes de la machine et causer des dommages à l'équipement.
- Pour le nettoyage des machines, n'utilisez pas de solutions nettoyantes agressives ni de solvants pour peintures et vernis.
- Nettoyez les pièces en plastique avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse.
- Nettoyez et lubrifiez les surfaces métalliques avec un chiffon imbibé d'huile de paraffine.
- Si l'appareil n'est pas utilisé, il doit être entretenu avec un lubrifiant approprié et stocké dans un endroit sec pour éviter la corrosion. Équipement hydraulique
- Si le cric n'est pas utilisé, abaissez la plateforme à la position la plus basse pour éviter l'usure des ressorts. Un ressort fatigué est la cause de problèmes de retour du piston à sa position initiale.
- Dans cette position, le piston est protégé contre la saleté et donc contre une usure rapide.



REPLISSAGE DU FLUIDE HYDRAULIQUE

- Placez le cric à l'horizontale.
- Placez le cric à la position la plus basse.
- Avant de commencer à remplir ou à remplacer le fluide, nettoyez les zones autour des bouchons de remplissage, des orifices et des bouchons de vidange avec un chiffon. Cela empêchera la contamination de la machine, ses dommages ou son usure prématurée.
- Retirez le bouchon en caoutchouc - marqué par une flèche blanche
- Versez l'huile hydraulique jusqu'au niveau du bord inférieur de l'orifice de remplissage.
- À l'aide de la pédale (plus grande), soulevez le vérin à la hauteur maximale.
- À l'aide de la deuxième pédale, plus petite, abaissez progressivement le vérin à la position la plus basse et vérifiez le niveau d'huile.
- Si nécessaire, ajoutez de l'huile jusqu'au niveau du bord inférieur de l'orifice et fermez l'orifice avec le bouchon en caoutchouc.

LUBRIFICATION

- Les surfaces de travail doivent être régulièrement lubrifiées avec le lubrifiant approprié.
- Essuyez la surface du piston sorti si nécessaire, afin d'éviter que des contaminants n'atteignent les joints et ne les endommagent.
- Effectuez un entretien régulier du ressort en utilisant le lubrifiant approprié pour éviter sa corrosion.
- Les surfaces de travail doivent être régulièrement lubrifiées avec le lubrifiant approprié.
- Essuyez la surface du piston sorti si nécessaire, afin d'éviter que des contaminants n'atteignent les joints et ne les endommagent.
- Effectuez un entretien régulier du ressort en utilisant le lubrifiant approprié pour éviter sa corrosion.
- Une description détaillée de l'utilisation de cet appareil n'est pas incluse dans ce manuel d'utilisation, car le fabricant/distributeur suppose que l'utilisateur est une personne expérimentée dans des travaux similaires. De plus, conformément aux réglementations appropriées, cet appareil est considéré comme un outil d'usage général disponible dans le commerce. Si l'utilisateur n'est pas familiarisé avec l'utilisation de cet appareil, nous recommandons de rechercher plus d'informations sur son utilisation auprès de l'organisme compétent en matière de sécurité au travail.

DÉMANTÈLEMENT

- Le fluide hydraulique usagé doit être éliminé conformément à la législation sur la gestion des déchets.
- À la fin de la durée de vie de l'appareil, il doit être éliminé conformément aux lois et réglementations en vigueur. Le produit est fabriqué à partir de pièces métalliques et de plastiques qui peuvent être recyclés si elles sont séparées.
- Démontez toutes les pièces.
- Séparez toutes les pièces en fonction du type de matériaux dont elles sont faites (par exemple, métaux, caoutchouc, plastiques, etc.).
- Les pièces séparées doivent être livrées au centre de traitement des matériaux recyclables le plus proche pour être traitées.



Les deux derniers chiffres de l'année d'apposition du marquage CE - 23

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
déclare sous sa pleine responsabilité que :

Lève-moto ATV
Type: G02180, modèle: 1500LB

répond aux exigences des directives du Parlement européen et du Conseil :

2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 concernant les
machines et les normes EN1493:2010 ; EN ISO 12100:2010
est identique à l'exemplaire faisant l'objet du certificat d'évaluation de type CE n° QA-
AC-4644/20 du 27.05.2020

délivré par Alberk QA Uluslararası Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim Şirketi,
Barbaros Mahallesi Ak Zambak Sokak A Blok Kat : 19 No : 2 Atasehir Istanbul,
Turquie

tél. : 0090 216 572 49 10, Fax : 0090 216 572 49 14

email : info@gatechnic.com, www.gatechnic.com

Numéro d'identification de l'organisme notifié : 2138

Cette Déclaration de Conformité CE devient caduque si le produit est
modifié ou reconstruit sans l'accord du fabricant.

La personne responsable de la préparation et de la conservation de la documentation technique est:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, rue Spacerowa 3, 97- 500 Radomsko.

Kietlin, 11.07.2023
Lieu et date d'émission

Larysa Kowalczyk
Nom, prénom de la personne autorisée

Az eredeti utasítás fordítása

HU



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

ATV motorkerékpár emelő

Típus: G02180, modell: 1500LB



Készült a
GEKO Sp. z o.o. Sp.
k. Kietlin, Spacerowa
utca 3,
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Az első használat előtt kérjük, alaposan ismerkedjen meg ezzel az útmutatóval használatával. Az összes utasítás megismerése, amely a biztonságos használathoz és üzemeltetéshez szükséges, valamint a berendezés üzemeltetése során felmerülő kockázatok megértése a felhasználó kötelezettsége.





FIGYELEM! Ne próbáld meg üzemeltetni ezt a gépet, amíg nem ismered meg teljesen az útmutatót, és amíg nem tudod, hogyan kell vele bánni. Tartsd meg ezt az útmutatót, hogy később is hozzáférhess. Különös figyelmet fordíts a biztonsági utasításokra. A biztonsági szabályok figyelmen kívül hagyása sérüléseket okozhat a gépet üzemeltető vagy a közelben tartózkodó személyeknél, vagy a gép és a megmunkálendő tárgy sérüléséhez vezethet.

LEÍRÁS

Az emelő a motorkerékpárok emelésére szolgál. Az eszköz hidraulikus emelő rendszerrel van felszerelve. Ezen kívül az emelő mechanikus zárral van ellátva, amely megakadályozza a terhelés véletlen kioldását.

Az emelő nem alkalmas emberek emelésére.

BIZTONSÁG

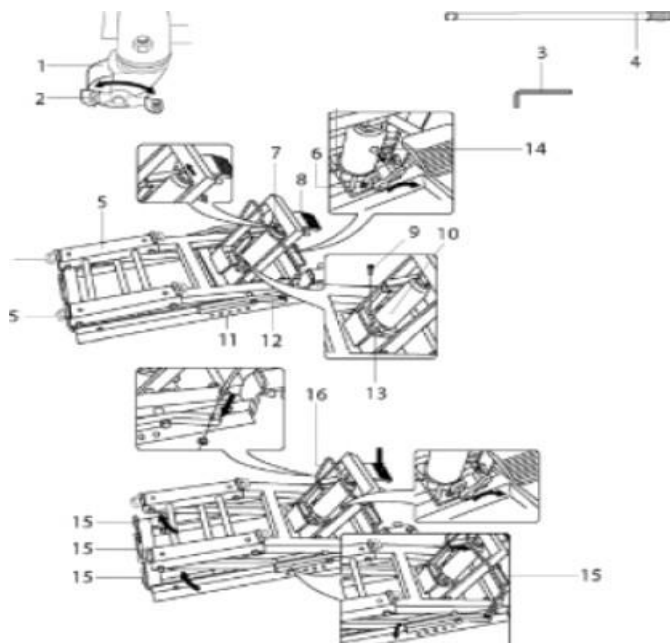
- Ez az eszköz csak olyan képzett személyek által használható, akik betöltötték a 18. életévüket, és akik képzést kaptak a munkavégzési eljárásokról és a környezetvédelemről.
- Minden olyan személynek, aki ezt az eszközt használja, orvosi igazolással kell rendelkeznie, amely megerősíti, hogy képes azt kezelni.

ÁLTALÁNOS UTASÍTÁSOK

- Alaposan ismerkedj meg az eszközzel és a kezelési eljárásokkal. Ismerd meg a hibás használatból adódó veszélyeket.
- Ha másik személy használja ezt a gépet, ellenőrizd, hogy ismeri-e a berendezés biztonságos kezelésének módját, és hogy tisztában van-e a hibás használatból adódó veszélyekkel és kockázatokkal.
- Figyeld a biztonsági utasításokra, amelyek a táblákon találhatók.
- Tartsd tisztán a munkaterületet. A rendetlenség balesethez vezethet.
- Soha ne dolgozz szűk vagy rosszul megvilágított helyiségben. Győződj meg róla, hogy a talaj
- Stabil, és kényelmes munkakörülmények vannak. Munka közben tartsd meg a stabil testtartást.
- Koncentrálj a végzett munkára, használva minden érzékedet. Figyeld a munkafolyamatra. Ne folytasd a munkát, ha már nem tudsz figyelni.
- Tartsd tisztán a felszerelést.
- Ne engeddd, hogy az eszközök fogantyúi zsírral vagy szennyeződéssel legyenek borítva.
- Győződj meg róla, hogy a gyerekek, a külső személyek és az állatok nem férhetnek hozzá a műhelyhez.
- Soha ne helyezd a kezedet és a lábadat a munkaterület belsejébe.
- Soha ne hagyj működő eszközt felügyelet nélkül.
- Használj eszközt kizárólag rendeltetésszerűen.
- Használj egyéni védőfelszereléseket, mint például: védőszemüveg, fülvédő, arcmaszk, biztonsági munkacipő stb.
- Ne becsüld túl a képességeidet, és tartsd szem előtt a korlátaidat. Használj mindkét kezet.
- Soha ne dolgozz alkohol vagy kábítószer hatása alatt.
- Ne dolgozz az eszközön, ha szédülsz vagy gyengének érzed magad.

- Kategórikusan tilos a gép módosítása vagy javítása. Ha hajlított, repedt részt vagy más sérülést észlelsz az eszközön, NE HASZNÁLD.
- Soha ne végezz karbantartást, amikor az eszköz használatban van.
- Azonnal kapcsold ki az eszközt, ha munka közben szokatlan működést észlelsz, vagy furcsa hangokat hallasz az eszközből.
- Ne felejtse el eltávolítani az összes kulcsot vagy csavarhúzózt az eszközből a megfelelő művelet elvégzése után.
- Az eszköz használatának megkezdése előtt győződj meg róla, hogy az összes csavar jól meg van húzva.
- Rendszeresen végezz karbantartást. Az eszköz használatának megkezdése előtt ellenőrizd, hogy jó állapotban van-e, készen áll-e a munkára, és hogy nem sérült-e.
- Javítás során csak eredeti pótalkatrészeket használj.
- Nem eredeti pótalkatrészek vagy a gyártó által nem jóváhagyott egyéb alkatrészek használata sérüléseket okozhat az eszközt üzemeltető személyeknél.
- A gépet csak olyan munkákhoz szabad használni, amelyekhez az megfelelő. Ne terheld túl az eszközt vagy a kiegészítő felszerelést.
- Nagyobb teljesítményigényű munkákhoz nagyobb teljesítményű eszközt kell használni.
- Ezt a készüléket nem szabad túlterhelni. Munka közben olyan terheléseket kell alkalmazni, hogy azt kényelmes sebességgel lehessen végezni. A garancia nem terjed ki a túlterhelés által okozott károkra.
- Ne tegye ki túlzott hőmérsékleteknek vagy közvetlen napfénynek.
- Ez a gép nem lett tervezve nedves környezetben vagy víz alatt történő használatra.
- Ha nem használja a készüléket, tárolja száraz és biztonságos helyen, gyermekektől távol.
- A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy minden biztonsági eszköz és alkatrész megfelelően működik. Ellenőrizze, hogy minden mozgó alkatrész jó állapotban van és munkára alkalmas.
- Mielőtt munkához látna, ellenőrizze, hogy egyetlen alkatrész sem törött vagy elakadt. Ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően van-e felszerelve a terv szerint. Vigyázzon minden olyan körülményre, amely negatívan befolyásolhatja a gép megfelelő működését.
- Ha a használati utasításban másként nem szerepel, gondoskodjon arról, hogy minden sérült alkatrészt és biztonsági elemet haladéktalanul javítsanak meg vagy cseréljenek ki.

LEÍRÁS



- | | |
|---------------------|---|
| 1. Forgókerék | 10. Henger |
| 2. Fék | 11. Rögzítők |
| 3. Imbuszkulcs | 12. Biztonsági tartó |
| 4. Rúd | 13. Hengertábla |
| 5. Platform | 14. Gumi dugós betöltő nyílás |
| 6. Légszelep csavar | 15. Feszítő hevederek rögzítésére szolgáló kampók |
| 7. Henger tartó | 16. Tartó |
| 8. Pedál | |
| 9. Tengely | |

- Csak a maximálisan megengedett súlyú vagy annál könnyebb tárgyakat szabad emelni.
- Helyezze a terhet egyenletesen az emelőre, mivel a terhelés egyensúlyhiánya visszafordíthatatlan károkat okozhat az emelőben, amelyek nem tartoznak a garanciába.
- Tartsa távol a kezét a mozgó alkatrészekről.
- Lassan engedje el vagy engedje le a tárgyakat. Kerülje a hirtelen megállást vagy gyors leejtést.
- Ez a készülék tartós, sima és egyenletes felületeken való használatra készült.
- A berendezés csak akkor telepíthető, szétszerelhető és szállítható, ha a villák az alsó helyzetben vannak.
- Bármilyen tárgy emelése előtt győződjön meg arról, hogy az emelő rögzítve van.
- Mielőtt elkezdené a munkát, biztosítsa a terhet az emelőn a várható leválás ellen mechanikai védelemmel.
- Légy óvatos a teher leengedésekor. A teher leengedésekor sérüléseket szenvedhet.

MŰSZAKI ADATOK

- Teherbírás: 680kg
- Méretek: G02180: 800x365x300mm; G02181: 885x455x340mm
- Min. Magasság G02180: 115mm; G02181: 130mm
- Max. Magasság G02180: 375mm; G02181: 430mm

HIDRAULIKUS FELSZERELÉS

- A szivattyúból és más hidraulikus berendezésekből származó kis mennyiségű hidraulikus folyadék normális jelenség, és nem hibának számít. Ha a hidraulikus folyadék mennyisége túl alacsony, rendszeresen pótolni kell.
- A csővezeték vagy a rugalmas sűrített levegő vezeték leválasztása előtt várjon, amíg a nyomás kiegyenlítődik.
- A munka megkezdése előtt ellenőrizze az összes csatlakozás és vezeték szigetelését. Ha szivárgást észlel, azt azonnal meg kell javítani.
- Soha ne lépje túl a maximálisan megengedett terhelést. Ne próbálja meg a hengert túlzott erővel kihúzni. Ez a hengert teljesen kiemelheti a hengertartóból.
- Tartsa a készüléket távol a tüztől és hőforrásoktól, hogy megakadályozza a sérüléseket.
- Az új hidraulikus alkatrészeket sűrített levegővel kell tisztítani vagy tiszta hidraulikus olajjal átöblíteni.
- A padlón lévő hidraulikus folyadék csúszásveszélyt és sérüléseket okozhat. Ha hidraulikus folyadékot észlel, azt azonnal fel kell takarítani. Használjon megfelelő tisztítószeret vagy más felszívó anyagot. A hulladékkezelési jogszabályok szerint a felszívó anyagokat vagy gyapjút zárt fém tárolóedényben kell tárolni, és engedéllyel rendelkező hulladékgyűjtő központba kell szállítani.
- Különböző hidraulikus folyadékokat (pl. különböző gyártóktól származókat) nem szabad keverni.
- Be kell tartani a hidraulikus folyadékok cseréjének határidejét.
- Biztosítani kell, hogy a használt hidraulikus folyadék tiszta legyen. A folyadék szennyeződése jelentősen lerövidíti annak élettartamát, és visszafordíthatatlan károkat okozhat a gépben.
- A hidraulikus folyadék feltöltése vagy cseréje előtt mindig tisztítsd meg a betöltőnyílások, nyílások és leeresztő dugók körüli területeket.
- A gép belsejébe való szennyeződés bejutásának megakadályozása érdekében védőfedél vagy dugó használata szükséges.

MECHANIKAI BERENDEZÉS

- A hidraulikus berendezések karbantartásának megkezdése előtt fokozatosan csökkentsd a hidraulikus körben a nyomást, hogy az elérje a légköri nyomás nagyságát.
- Ha a berendezés összenyomott rugókat tartalmaz, mindig biztosítani kell azok fokozatos és biztonságos kiengedését megfelelő előkészítéssel.

ÖSSZESZERELÉS

- A emelő részben összeszerelve érkezik, és használat előtt teljesen össze kell szerelni.
- Szereld fel az emelőt az alábbi utasítások szerint. Az utasításokban szereplő pozíciók a Leírás fejezetben található ábrára utalnak.
- Helyezd be a hengert (10) a henger tartó közepén (7).
- Csavard a hengertartó lemezt (13) az emelő karjának alapjához a tűs csavarral (9).
- Húzd meg az összes csavart.
- Csatlakoztasd a tartó végeit (16) a védő tartó (12) nyílásain keresztül, majd helyezd be és húzd meg az összes csavart és anyát.



- A csomagolás kidobása előtt ellenőrizd, hogy maradt-e belül bármilyen alkatrész. Ha igen, vedd ki és szereld fel. Használd alkatrészlistát az alkatrészek ellenőrzéséhez és a szerelési rajzot a szükséges információk megszerzéséhez.

HASZNÁLAT

Motorkerékpár emelése

- Állítsd az emelőt a legalacsonyabb helyzetbe a kisebb pedál lenyomásával.
- Rögzítsd az emelőt a mozgás ellen, húzd meg mindkét fekete fogantyús csavart.
- Helyezd a motorkerékpárt az emelőplatformokra. A platformok gumitömítésekkel vannak ellátva, amelyek megakadályozzák a terhelés csúszását.
- Jól rögzítsd a motorkerékpárt az emelőhöz, hogy megakadályozd a leesését.
- Állítsd be a biztonsági fogantyút a kiengedés előtt, hogy a fogantyú beleakadjon a biztosító fogakba.
- Emeld fel a motorkerékpárt a kívánt magasságra a nagyobb pedál lenyomásával.
- Fokozatosan engedd le a platformot, hogy a biztonsági fogantyú jól rögzüljön a fogakban.

Motorkerékpár leengedése

- A nagy pedál lenyomása a motorkerékpár emelését okozza a biztonsági fogantyú kiengedéséhez szükséges magasságra.
- Tartsd a biztonsági fogantyút a véletlen kiengedés ellen, hogy ne akadhasson bele a biztosító fogakba, és fokozatosan engedd ki a kis pedált, hogy a platform a legalacsonyabb helyzetbe kerüljön.
- A motorkerékpár teljes kiengedése előtt ellenőrizd, hogy a motorkerékpár jól van-e rögzítve a felborulás ellen.
- Motorkerékpár szállítása emelőn
- A szállítást néhány mozdulatlan és mozgó kerék az emelőn megkönnyíti.
- Engedd le/emeld fel a platformot a motorkerékpárral a szállításhoz megfelelő magasságra a fent megadott információk alapján.
- A motorkerékpárt jól kell rögzíteni az emelőhöz.
- Szállításhoz lazítsd meg a műanyag fogantyús csavarokat az emelő kiengedéséhez.
- Helyezd a motorkerékpárt a megfelelő helyre.
- Rögzítsd az emelőt a mozgás ellen, húzd meg mindkét csavart.

KARBANTARTÁS

- Tartsd tisztán a berendezést. Az eszközökből származó szennyeződés bejuthat a gép belső mechanizmusába, és kárt okozhat a berendezésben.
- A gépek tisztításához ne használj agresszív tisztítószerket vagy festék- és lakkoldószereket.
- Tisztítsd meg a műanyag alkatrészeket puha, szappanos vízbe áztatott ronggyal.
- Tisztítsd meg és zsírozd meg a fémfelületeket paraffin olajjal nedvesített ronggyal.
- Ha a berendezést nem használják, megfelelő zsírral kell karbantartani, és száraz helyen tárolni, hogy elkerüljük a korróziót. Hidraulikus berendezés.
- Ha az emelőt nem használják, engedd le a platformot a legalacsonyabb helyzetbe, hogy megakadályozd a rugók kopását. A fáradásos rugó kopása a dugattyú visszatérési mozgásának problémáit okozza az alaphelyzetbe.
- Ebben a helyzetben a dugattyú védve van a szennyeződésektől, így a gyors kopástól is.

HIDRAULIKUS FOLYADÉK KIEGÉSZÍTÉSE

- Állítsd az emelőt vízszintes helyzetbe.
- Állítsd az emelőt a legalacsonyabb helyzetbe.
- A folyadék kiegészítése vagy cseréje előtt tisztítsd meg a töltőnyílás, a nyílások és a leeresztő dugók körüli helyeket egy ronggyal. Ezzel megakadályozod, hogy szennyeződések kerüljenek a gépbe, annak sérülését vagy korai elhasználódását.
- Távolítsd el a gumidugót - fehér nyíllal jelölve
- Önts hidraulikus olajat a töltőnyílás alsó széléig.
- A pedál (nagyobb) használatával emeld fel a emelőt a maximális magasságra.
- A második, kis pedál használatával fokozatosan engedd le az emelőt a legalacsonyabb helyzetbe, és ellenőrizd az olajsintet.
- Szükség esetén tölts olajat a nyílás alsó széléig, és dugd be a nyílást gumidugóval.

KENÉS

- A munkafelületeket rendszeresen kell kenni megfelelő zsírral.
- Szükség esetén töröld le a kihúzott dugattyú felületét, hogy a szennyeződések ne jussanak be a tömítésekhez és ne sértsék meg azokat.
- Rendszeresen végezz karbantartást a rugón megfelelő zsírral, hogy megakadályozd a korróziót.
- A munkafelületeket rendszeresen kell kenni megfelelő zsírral.
- Szükség esetén töröld le a kihúzott dugattyú felületét, hogy a szennyeződések ne jussanak be a tömítésekhez és ne sértsék meg azokat.
- Rendszeresen végezz karbantartást a rugón megfelelő zsírral, hogy megakadályozd a korróziót.
- A készülék használatának részletes leírása nem szerepel ebben a használati útmutatóban, mivel a gyártó / forgalmazó feltételezi, hogy a felhasználó tapasztalt az ilyen típusú munkákban. Ezenkívül a vonatkozó előírások szerint ez a készülék általános használatra szánt eszköznek számít, amely kereskedelmi forgalomban elérhető. Ha a felhasználó nem ismeri a készülék használatát, javasoljuk, hogy keressen további információkat a készülék használatáról a megfelelő munkavédelmi hatóságnál.

BONTÁS

- A használt hidraulikus folyadékot a hulladékkezelésre vonatkozó jogszabályoknak megfelelően kell kezelni.
- A készülék élettartamának lejárta után azt a hatályos jogszabályoknak és előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. A termék fém és műanyag alkatrészekből készült, amelyek újrahasznosíthatók, ha elkülönítik őket.
- Bonts le az összes alkatrészt.
- Különítsd el az összes alkatrészt az anyagok típusa szerint, amelyekből készültek (pl. fémek, gumi, műanyag stb.).
- A különválasztott alkatrészeket a legközelebbi másodnyersanyag-feldolgozó üzemhez kell eljuttatni, hogy feldolgozásra kerüljenek.



A CE jelölés évének utolsó két számjegye - 23

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Sp. Z o.o. Sp. k. Kietlin, Spacerowa u. 3, 97-500 Radomsko
teljes felelősséggel nyilatkozik, hogy:

ATV motorkerékpár emelő
Típus: G02180, modell: 1500LB

megfelel az Európai Parlament és a Tanács irányelveinek:

2006/42/EK az Európai Parlament és a Tanács 2006. május 17-i irányelve a gépekről és az EN1493:2010; EN ISO 12100:2010 szabványokról azonos a QA-AC-4644/20 számú CE-típusvizsgálati tanúsítvány tárgyát képező példánnyal, amely 2020.05.27-én készült

az Alberk QA Uluslararası Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim Şirket által kiadott, Barbaros Mahallesi Ak Zambak Sokak A Blok Kat: 19 No: 2 Atasehir Isztambul, Törökország

tel.: 0090 216 572 49 10, Fax: 0090 216 572 49 14

email: info@gatechnic.com, www.gatechnic.com

Az értesített egység azonosító száma: 2138

Ez a CE megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket a gyártó hozzájárulása nélkül módosítják vagy átalakítják.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért felelős:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa utca 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Kietlin, 2023.07.11.

Kibocsátás helye és dátuma

A meghatalmazott személy neve, keresztnéve

Traduzione delle istruzioni originali

IT



ISTRUZIONI PER L'USO

Sollevatore per moto ATV

Tipo: G02180, modello: 1500LB



Prodotto per
GEKO Sp. Z o.o. Sp. k.
Kietlin, via Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Prima di utilizzare per la prima volta, si prega di leggere attentamente queste istruzioni di utilizzo. Familiarizzare con tutte le istruzioni necessarie per un uso e una gestione sicuri e comprendere tutti i rischi che possono sorgere durante l'operazione dell'apparecchiatura è responsabilità dell'utente.





ATTENZIONE! Non tentare di utilizzare questa macchina prima di aver letto l'intero manuale e di aver compreso come maneggiarla. Conserva questo manuale per poterlo consultare in un secondo momento. Fai particolare attenzione alle istruzioni di sicurezza. Non seguire le norme di sicurezza può causare lesioni a chi utilizza la macchina o si trova nelle vicinanze, o può causare danni alla macchina e all'oggetto lavorato.

DESCRIZIONE

Il sollevatore è progettato per aiutare nel sollevamento delle moto. L'apparecchio è dotato di un sistema di sollevamento idraulico. Inoltre, il sollevatore è dotato di un blocco meccanico che protegge da un rilascio accidentale del carico.

Il sollevatore non è destinato a sollevare persone.

SICUREZZA

- Questo dispositivo può essere utilizzato da persone qualificate, di età pari o superiore a 18 anni, che sono state formate sulle procedure di lavoro e sulla protezione dell'ambiente.
- Ogni persona che utilizza il dispositivo descritto deve avere un certificato medico che attesti la sua idoneità all'uso.

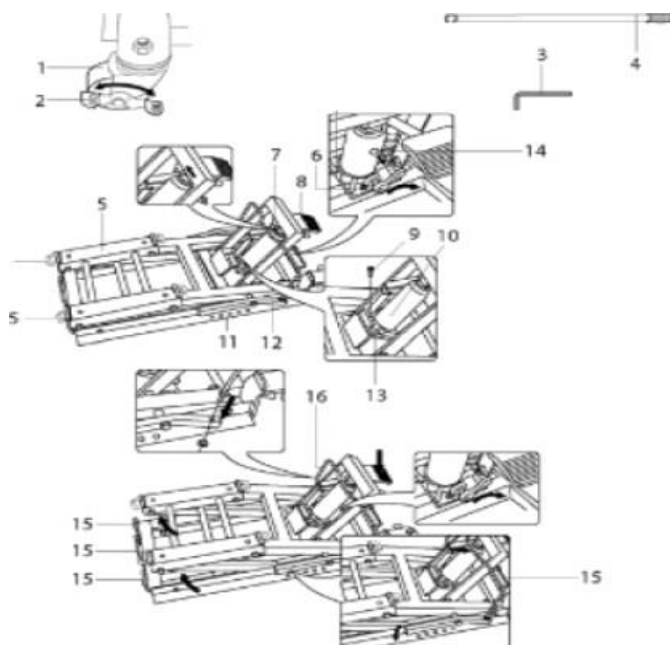
ISTRUZIONI GENERALI

- Familiarizzati con il dispositivo e con le procedure di utilizzo. Comprendi i rischi associati a un uso improprio.
- Se un'altra persona utilizzerà questa macchina, verifica che essa conosca il modo sicuro di utilizzare l'attrezzatura e che sia a conoscenza dei pericoli e dei rischi che possono sorgere in caso di uso improprio.
- Fai attenzione alle istruzioni di sicurezza presenti sulle etichette.
- Mantieni il luogo di lavoro pulito. Il disordine nell'area di lavoro può portare a incidenti.
- Non lavorare mai in spazi ristretti o mal illuminati. Assicurati che il pavimento sia stabile e che ci siano condizioni di lavoro confortevoli. Mantieni una postura stabile durante il lavoro.
- Concentrati sul lavoro che stai svolgendo utilizzando tutti i tuoi sensi. Fai attenzione alla procedura di lavoro. Non continuare a lavorare se non riesci più a concentrarti.
- Mantieni l'attrezzatura pulita.
- Non permettere che le impugnature degli strumenti siano coperte di grasso o sporcizia.
- Assicurati che bambini, persone estranee e animali non abbiano accesso al laboratorio.
- Non mettere mai mani e piedi all'interno dell'area di lavoro.
- Non lasciare mai un dispositivo in funzione senza sorveglianza.
- Utilizza il dispositivo solo per il suo scopo previsto.
- Utilizza dispositivi di protezione individuale, come: occhiali protettivi, tappi per le orecchie, maschere facciali, calzature da lavoro sicure, ecc.
- Non sovrastimare le tue capacità e ricorda i tuoi limiti. Usa entrambe le mani.
- Non lavorare mai sotto l'influenza di alcol o sostanze stupefacenti.
- Non lavorare sul dispositivo se hai vertigini o ti senti debole.



- È assolutamente vietato apportare modifiche o miglioramenti al dispositivo. Se noti una parte piegata, rotta o altri danni al dispositivo, NON UTILIZZARLO.
- Non eseguire mai la manutenzione quando il dispositivo è in uso.
- Spegni immediatamente il dispositivo se noti un comportamento anomalo o senti suoni strani provenienti dal dispositivo durante il lavoro.
- Ricorda di rimuovere tutte le chiavi o cacciaviti dal dispositivo dopo aver completato l'operazione appropriata.
- Prima di iniziare a utilizzare il dispositivo, assicurati che tutte le viti siano ben serrate.
- Esegui regolarmente la manutenzione. Prima di iniziare a utilizzare il dispositivo, controlla che sia in buone condizioni, pronto per l'uso e che non sia danneggiato.
- Durante le riparazioni, utilizza solo parti di ricambio originali.
- L'uso di parti di ricambio non originali o di altre parti non approvate dal produttore può causare lesioni a chi utilizza il dispositivo.
- La macchina deve essere utilizzata solo per i lavori per cui è progettata. Non sovraccaricare il dispositivo o l'attrezzatura aggiuntiva.
- Per lavori con requisiti di potenza maggiori, utilizzare un dispositivo di maggiore potenza.
- Non sovraccaricare questo dispositivo. Utilizzare carichi durante il funzionamento in modo da poter lavorare a una velocità comoda. La garanzia non copre i danni causati da sovraccarico.
- Non esporre a temperature eccessive o alla luce diretta del sole.
- Questa macchina non è stata progettata per l'uso in ambienti umidi o sott'acqua.
- Se non utilizzi il dispositivo, conservalo in un luogo asciutto e sicuro, lontano dalla portata dei bambini.
- Prima di accendere il dispositivo, assicurati che tutti i dispositivi di sicurezza e le parti funzionino correttamente. Assicurati che tutte le parti mobili siano in buone condizioni e pronte per l'uso.
- Prima di iniziare a lavorare, controlla che nessuna parte sia rotta o bloccata. Verifica che tutte le parti siano state montate correttamente secondo il progetto. Fai attenzione a qualsiasi condizione che possa influire negativamente sul corretto funzionamento della macchina.
- Se non diversamente specificato in questo manuale, assicurati che tutte le parti danneggiate e gli elementi di sicurezza siano riparati o sostituiti immediatamente.

DESCRIZIONE



- | | |
|--------------------------|--|
| 1. Ruota girevole | 10. Cilindro |
| 2. Freno | 11. Fermagli |
| 3. Chiave a brugola | 12. Supporto di sicurezza |
| 4. Asta | 13. Piastra del cilindro |
| 5. Piattaforma | 14. Apertura di riempimento con tappo di gomma |
| 6. Vite di sfiato | 15. Ganci per il fissaggio delle cinghie di tensione |
| 7. Supporto del cilindro | 16. Supporto |
| 8. Pedale | |
| 9. Perno | |

- È possibile sollevare solo oggetti con un peso massimo consentito o più leggero.
- Posiziona il carico uniformemente sul sollevatore, poiché uno squilibrio del carico può causare danni irreversibili al sollevatore non coperti dalla garanzia.
- Tieni le mani lontane dalle parti mobili.
- Rilascia o abbassa gli oggetti lentamente. Evita di fermarti bruscamente o di lasciarli cadere rapidamente.
- Questo dispositivo è progettato per essere utilizzato su superfici dure, lisce e piane.
- L'attrezzatura può essere installata, smontata e trasportata solo quando le forche sono in posizione bassa.
- Prima di sollevare qualsiasi oggetto, assicurati che il sollevatore sia bloccato.
- Prima di iniziare a lavorare, assicurati di fissare il carico sul sollevatore per prevenire disconnessioni inaspettate utilizzando un dispositivo di sicurezza meccanico.
- Fai attenzione quando abbassi il carico. Puoi subire infortuni durante l'abbassamento del carico.

DATI TECNICI

- Capacità di carico: 680kg
- Dimensioni: G02180: 800x365x300mm; G02181: 885x455x340mm
- Altezza minima G02180: 115mm; G02181: 130mm
- Altezza massima G02180: 375mm; G02181: 430mm

ATTREZZATURA IDRAULICA

- Una piccola fuoriuscita di fluido idraulico dalla pompa e da altri dispositivi idraulici è un fenomeno normale e non rappresenta un difetto. Se la quantità di fluido idraulico è troppo bassa, deve essere regolarmente reintegrata.
- Prima di scollegare l'impianto idraulico o il tubo flessibile dell'aria compressa, attendere che la pressione si sia equilibrata.
- Prima di iniziare a lavorare, controlla la tenuta di tutte le connessioni e dei tubi. In caso di perdite, devono essere riparate immediatamente.
- Non superare mai il carico massimo consentito. Non tentare di estrarre il perno del cilindro con forza eccessiva. Questo potrebbe causarne l'estrazione totale dal cilindro.
- Tieni il dispositivo lontano da fuoco e fonti di calore per evitare danni.
- I nuovi componenti idraulici devono essere puliti con aria compressa o lavati con olio idraulico pulito.
- Il fluido idraulico versato sul pavimento crea un rischio di scivolamento e di infortuni. Se viene notato fluido idraulico versato, deve essere immediatamente pulito. Utilizzare la lana appropriata per la pulizia o un altro materiale assorbente. Secondo le normative sulla gestione dei rifiuti, i materiali assorbenti o la lana devono essere correttamente conservati in un contenitore metallico chiuso e consegnati a un centro autorizzato per la raccolta dei rifiuti.
- Non mescolare diversi fluidi idraulici (ad esempio, provenienti da diversi produttori).
- È necessario rispettare i termini di sostituzione dei fluidi idraulici.
- È necessario assicurarsi che il fluido idraulico utilizzato sia pulito. L'inquinamento del fluido riduce notevolmente la sua durata e può causare danni irreversibili alla macchina.
- Prima di iniziare a riempire o sostituire il fluido idraulico, pulisci sempre le aree intorno ai tappi di riempimento, alle aperture e ai tappi di scarico.
- Per prevenire l'ingresso di sporcizia all'interno della macchina, è necessario utilizzare coperture protettive o tappi.

APPARECCHIATURA MECCANICA

- Prima di procedere alla manutenzione delle apparecchiature idrauliche, riduci gradualmente la pressione nel circuito idraulico fino a portarla a livello di pressione atmosferica.
- Se l'apparecchiatura contiene molle compresse, è sempre necessario garantire il loro rilascio graduale e sicuro con l'ausilio di una preparazione adeguata.

MONTAGGIO

- Il sollevatore viene fornito parzialmente assemblato e deve essere completato prima dell'uso.
- Montare il sollevatore seguendo le istruzioni seguenti. Le posizioni nelle istruzioni si riferiscono al disegno nel capitolo Descrizione.
- Inserire il cilindro (10) attraverso il centro del supporto del cilindro (7).
- Fissare la piastra del cilindro (13) alla base del braccio del sollevatore utilizzando il perno (9).
- Serra tutte le viti
- Collegare le estremità del supporto (16) attraverso i fori nel supporto di sicurezza (12) e inserire e serrare tutte le viti e i dadi.



- Prima di gettare via l'imballaggio, controlla se all'interno è rimasto qualche pezzo. Se sì, estrailo e montalo. Utilizza l'elenco dei pezzi per controllare i componenti e il disegno di montaggio per ottenere le informazioni richieste.

MANUTENZIONE

Sollevamento della motocicletta

- Porta il sollevatore nella posizione più bassa premendo il pedale più piccolo.
- Fissa il sollevatore per evitare spostamenti serrando entrambe le viti con la maniglia nera.
- Posiziona la motocicletta sulle piattaforme di sollevamento. Le piattaforme sono dotate di guarnizioni in gomma per prevenire lo scivolamento del carico.
- Fissa bene la motocicletta al sollevatore per evitare che cada.
- Sposta la maniglia di sicurezza prima del rilascio, in modo che la maniglia si agganci ai denti di sicurezza.
- Sollevare la motocicletta all'altezza desiderata premendo il pedale più grande.
- Abbassa gradualmente la piattaforma in modo che la maniglia di sicurezza si blocchi bene nei denti.

Abbassamento della motocicletta

- Premere il pedale grande solleva la motocicletta a un'altezza che provoca il rilascio della maniglia di sicurezza.
- Tieni la maniglia di sicurezza per evitare il rilascio automatico, in modo che non si agganci ai denti di sicurezza e, rilasciando gradualmente il pedale piccolo, abbassa la piattaforma nella posizione più bassa.
- Prima di rilasciare completamente la motocicletta, controlla che sia ben fissata per evitare che si ribalti.
- Trasporto della motocicletta sul sollevatore
- Il trasporto è facilitato da diverse ruote fisse e mobili del sollevatore.
- Abbassa/alza la piattaforma con la motocicletta all'altezza adeguata per il trasporto utilizzando le informazioni fornite sopra.
- La motocicletta deve essere ben fissata al sollevatore.
- Per il trasporto, rilascia il sollevatore allentando entrambe le viti con le maniglie di plastica.
- Posiziona la motocicletta nel luogo appropriato.
- Fissa il sollevatore per evitare spostamenti serrando entrambe le viti.

MANUTENZIONE

- Mantieni l'attrezzatura pulita. Lo sporco degli strumenti può entrare nei meccanismi interni della macchina e causare danni all'attrezzatura.
- Per la pulizia delle macchine non utilizzare soluzioni detergenti aggressive né solventi per vernici e lacche.
- Pulisci le parti in plastica con un panno morbido inumidito con acqua e sapone.
- Pulisci e lubrifica le superfici metalliche con un panno inumidito con olio paraffinico.
- Se l'apparecchiatura non è in uso, deve essere mantenuta utilizzando un lubrificante adeguato e conservata in un luogo asciutto per evitare la corrosione. Attrezzatura idraulica
- Se il sollevatore non è in uso, abbassa la piattaforma nella posizione più bassa per prevenire l'usura delle molle. Una molla che si usura per fatica è la causa di problemi con il movimento di ritorno del pistone nella posizione iniziale.
- In questa posizione, il pistone è protetto dallo sporco e quindi da un rapido usura.



RIEMPIMENTO DEL FLUIDO IDRAULICO

- Posiziona il sollevatore orizzontalmente.
- Posiziona il sollevatore nella posizione più bassa.
- Prima di iniziare a riempire o sostituire il fluido, pulisci i punti intorno ai tappi di riempimento, alle aperture e ai tappi di scarico con un panno. In questo modo eviterai che le impurità entrino nella macchina, danneggiarla o causarne un'usura prematura.
- Rimuovi il tappo di gomma - contrassegnato da una freccia bianca
- Versa l'olio idraulico fino al livello del bordo inferiore dell'apertura.
- Utilizzando il pedale (più grande), solleva il sollevatore all'altezza massima.
- Utilizzando il secondo pedale, più piccolo, abbassa gradualmente il sollevatore nella posizione più bassa e controlla il livello dell'olio.
- Se necessario, aggiungi olio fino al livello del bordo inferiore dell'apertura e chiudi l'apertura con un tappo di gomma.

LUBRIFICAZIONE

- Le superfici di lavoro devono essere regolarmente lubrificate con il lubrificante appropriato.
- Pulisci la superficie del pistone esteso se necessario, per evitare che le impurità entrino nelle guarnizioni e le danneggino.
- Esegui regolarmente la manutenzione della molla utilizzando il lubrificante appropriato per prevenire la corrosione.
- Le superfici di lavoro devono essere regolarmente lubrificate con il lubrificante appropriato.
- Pulisci la superficie del pistone esteso se necessario, per evitare che le impurità entrino nelle guarnizioni e le danneggino.
- Esegui regolarmente la manutenzione della molla utilizzando il lubrificante appropriato per prevenire la corrosione.
- Una descrizione dettagliata dell'uso di questo dispositivo non è inclusa in questo manuale, poiché il produttore/distributore presume che l'utente sia una persona esperta in lavori di tipo simile. Inoltre, secondo le normative pertinenti, questo dispositivo è considerato uno strumento di uso comune disponibile sul mercato. Se l'utente non è familiare con l'uso di questo dispositivo, si consiglia di cercare ulteriori informazioni sull'uso di questo dispositivo presso l'ente competente per la sicurezza sul lavoro.

DEMANDAZIONE

- Il fluido idraulico usato deve essere smaltito secondo le normative sulla gestione dei rifiuti.
- Al termine del periodo di vita utile del dispositivo, deve essere smaltito secondo le normative e regolamenti vigenti. Il prodotto è realizzato con parti metalliche e plastiche che possono essere riciclate se separate.
- Smontare tutte le parti.
- Separare tutte le parti in base al tipo di materiali di cui sono fatte (ad es. metalli, gomma, plastiche, ecc.).
- Le parti separate devono essere consegnate al più vicino impianto di riciclaggio per essere trattate.



Le ultime due cifre dell'anno di applicazione del marchio CE - 23

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
dichiara con piena responsabilità che:

Sollevatore per moto ATV
Tipo: G02180, modello: 1500LB

rispetta i requisiti delle direttive del Parlamento Europeo e del Consiglio:

2006/42/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 17 maggio 2006 riguardo a
macchine e norme EN1493:2010; EN ISO 12100:2010

è identico all'esemplare oggetto del certificato di valutazione di tipo CE n.

QA-AC-4644/20 del 27.05.2020

rilasciato da Alberk QA Uluslararası Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim Şirketi,
Barbaros Mahallesi Ak Zambak Sokak A Blok Kat: 19 No: 2 Atasehir Istanbul, Turchia

tel.: 0090 216 572 49 10, Fax: 0090 216 572 49 14

email: info@gatechnic.com, www.gatechnic.com

Numero identificativo dell'ente notificato: 2138

La presente Dichiarazione di Conformità CE perde la sua validità se il prodotto
Viene modificato o ricostruito senza il consenso del produttore.

La responsabilità della preparazione e della conservazione della documentazione tecnica è di:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97- 500 Radomsko.

Kietlin, 11.07.2023

Luogo e data di emissione

Larysa Kowalczyk

Cognome, nome della persona autorizzata



NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

ATV motociklo keltuvas

Tipas: G02180, modelis: 1500LB



Pagaminta

GEKO Sp. Z o.o. Sp. k.

Kietlin, ul. Spacerowa 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

Prieš pirmą naudojimą, prašome atidžiai susipažinti su šia instrukcija naudojimo. Susipažinimas su visomis instrukcijomis, būtinais saugiam naudojimui ir eksploatacijai, taip pat visų rizikų, kurios gali kilti naudojant įrenginį, supratimas yra vartotojo pareiga.





ĮSPĖJIMAS! Nebandykite naudoti šios mašinos, kol nesusipažinote su visa instrukcija ir kol nesuprantate, kaip ja naudotis. Laikykite šią instrukciją, kad galėtumėte ja pasinaudoti vėliau. Ypatingą dėmesį skirkite saugos instrukcijoms. Nesilaikymas saugos taisyklių gali sukelti sužalojimus žmonėms, dirbantiems su mašina arba esantiems šalia, arba gali sukelti mašinos ir apdorojamo objekto sugadinimą.

APRAŠYMAS

Keltuvas skirtas padėti keltis motociklus. Įrenginys turi hidraulinę kėlimo sistemą. Be to, keltuvas turi mechaninę užraktą, apsaugančią nuo atsitiktinio krovinio atleidimo. Keltuvas nėra skirtas žmonių kėlimui.

SAUGA

- Šis įrenginys gali būti naudojamas kvalifikuotų asmenų, kurie yra 18 metų ar vyresni ir buvo apmokyti darbo procedūrų ir aplinkos apsaugos srityje.
- Kiekvienas asmuo, naudojantis aprašytą įrenginį, turi turėti medicininį pažymėjimą, patvirtinantį jo gebėjimą jį valdyti.

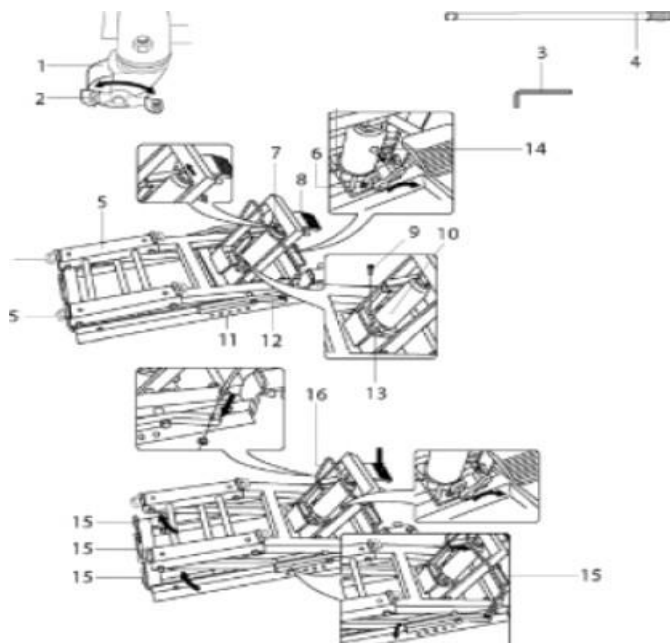
BENDROS INSTRUKCIJOS

- Išsamiai susipažinkite su įrenginiu ir jo valdymo procedūromis. Sužinokite apie pavojus, susijusius su neteisingu naudojimu.
- Jei kita asmuo naudos šią mašiną, patikrinkite, ar jis žino, kaip saugiai naudotis įranga, ir ar jis yra susipažinęs su pavojais ir grėsmėmis, kurios gali kilti neteisingai ją naudojant.
- Atkreipkite dėmesį į saugos instrukcijas, esančias ant lentelių.
- Laikykite darbo vietą švarią. Netvarka darbo vietoje gali sukelti nelaimingą atsitikimą.
- Niekada dirbkite ankštos ar prastai apšviestose patalpose. Įsitikinkite, kad paviršius
- Yra stabilus ir ar yra patogios darbo sąlygos. Dirbdami laikykitės stabilų padėčių.
- Sutelkkite dėmesį į atliekamą darbą, naudodami visus savo pojūčius. Atkreipkite dėmesį į darbo procedūrą. Nevykdysite darbo, jei negalite daugiau susikaupti.
- Laikykitės įrangą švarią.
- Neleiskite, kad įrankių rankenos būtų padengtos tepalu ar purvu.
- Įsitikinkite, kad vaikai, pašaliniai asmenys ir gyvūnai neturi prieigos prie dirbtuvės.
- Niekada nedėkite rankų ir kojų į darbo zoną.
- Niekada nepalikite dirbančio įrenginio be priežiūros.
- Naudokite įrenginį tik pagal jo paskirtį.
- Naudokite asmenines apsaugos priemones, tokias kaip: apsauginiai akiniai, ausų apsaugos, veido kaukės, saugi darbo avalynė ir kt.
- Nepervertinkite savo galimybių ir prisiminkite savo ribas. Naudokite abi rankas.
- Niekada nedirbkite būdami apsvaigę nuo alkoholio ar narkotikų.
- Nedirbkite su įrenginiu, jei jaučiate galvos svaigimą ar silpnumą.



- Griežtai draudžiama atlikti įrenginio modifikacijas ar patobulinimus. Jei pastebėjote išlenktą, įtrūkusią dalį ar kitą įrenginio pažeidimą, NENAUDOKITE JO.
- Niekada neatlikite priežiūros, kai įrenginys yra naudojamas.
- Iš karto išjunkite įrenginį, jei darbo metu pastebėjote kokį nors nejprastą veikimą arba išgirdote keistus garsus, kuriuos skleidžia įrenginys.
- Nepamirškite pašalinti visų raktų ar atsuktuvų iš įrenginio po atitinkamos operacijos.
- Prieš pradėdant naudoti įrenginį, įsitinkite, kad visos varžtai yra tvirtai prisukami.
- Reguliariai atlikite priežiūrą. Prieš pradėdant naudoti įrenginį, patikrinkite, ar jis yra geros būklės, paruoštas darbui ir ar nėra pažeistas.
- Remontuodami naudokite tik originalias atsargines dalis.
- Naudojant neoriginalias atsargines dalis arba kitas dalis, kurių nepatvirtino gamintojas, gali sukelti sužalojimus žmonėms, dirbantiems su įrenginiu.
- Mašiną reikia naudoti tik tokiems darbams, kuriems ji yra pritaikyta. Nepersistenkite su įrenginiu ar papildoma įranga.
- Didesniems galingumo reikalavimams atlikti reikia naudoti galingesnį įrenginį.
- Šio įrenginio negalima perkrauti. Darbo metu reikia taikyti tokius apkrovimus, kad darbas būtų atliekamas patogiai greičiu. Garantija neapima pažeidimų, atsiradusių dėl per didelio apkrovimo.
- Nekraukite per didelėmis temperatūromis ar tiesioginiu saulės spindulių poveikiu.
- Šis įrenginys nebuvo sukurtas naudoti drėgnose aplinkose ar po vandeniu.
- Jei nenaudojate įrenginio, laikykite jį sausoje ir saugioje vietoje, apsaugokite nuo vaikų.
- Prieš įjungdami įrenginį, įsitinkite, kad visi saugos įrenginiai ir dalys veikia tinkamai. Įsitinkite, kad visos judančios dalys yra geros būklės ir tinkamos darbui.
- Prieš pradėdant darbą, patikrinkite, ar nėra viena dalis nėra įtrūkusi ar užblokuota. Patikrinkite, ar visos dalys buvo tinkamai sumontuotos pagal projektą. Būkite atsargūs dėl visų sąlygų, kurios gali neigiamai paveikti mašinos veikimą.
- Jei šioje naudojimo instrukcijoje nenurodyta kitaip, užtikrinkite, kad visos sugadintos dalys ir saugos elementai būtų nedelsiant suremontuoti arba pakeisti naujais.

APRAŠYMAS



- | | |
|-----------------------|-----------------------------------|
| 1. Sukamasis ratas | 10. Cilindras |
| 2. Stabdys | 11. Saugikliai |
| 3. Šešiakampis raktas | 12. Apsauginis laikiklis |
| 4. Strypas | 13. Cilindro plokštelė |
| 5. Platforma | 14. Guminio kamščio įleidimo anga |
| 6. Vakuuminis varžtas | 15. Diržų tvirtinimo kabliai |
| 7. Cilindro laikiklis | 16. Laikiklis |
| 8. Pedalas | |
| 9. Stiebas | |

- Galima kelti tik daiktus, kurių maksimali leistina masė arba lengvesni.
- Kraukite krovinį tolygiai ant keltuvo, nes netolygus krovinio paskirstymas sukelia negrįžtamus keltuvo pažeidimus, kurie neapima garantijos.
- Laikykite rankas toliau nuo judančių dalių.
- Lėtai atleiskite arba nuleiskite daiktus. Venkite staigaus sustojimo ar greito numetimo.
- Šis įrenginys skirtas naudoti ant tvirtų, lygių ir lygiai paviršių.
- Įranga gali būti montuojama, demontuojama ir transportuojama tik tada, kai šakės yra apatinėje padėtyje.
- Prieš keldami bet kokį daiktą, įsitikinkite, kad keltuvas yra sustabdytas.
- Prieš pradedant darbą, užfiksuokite krovinį ant keltuvo, kad išvengtumėte netikėto atjungimo, naudodami mechaninę apsaugą.
- Būkite atsargūs nuleisdami krovinį. Nuleidžiant krovinį galima patirti sužalojimų.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Kėlimo galia: 680kg
- Išmatavimai: G02180: 800x365x300mm; G02181: 885x455x340mm
- Min. Aukštis G02180: 115mm; G02181: 130mm
- Max. Aukštis G02180: 375mm; G02181: 430mm

HIDRAULINĖ ĮRANGA

- Mažas hidraulinio skysčio nutekėjimas iš siurblio ir kitų hidraulinių įrenginių yra normalus reiškinys ir nelaikomas gedimu. Jei hidraulinio skysčio kiekis yra per mažas, jį reikia reguliariai papildyti.
- Prieš atjungiant vamzdyną arba suspausto oro žarną, reikia palaukti, kol slėgis bus subalansuotas.
- Prieš pradėdant darbą, reikia patikrinti visų jungčių ir vamzdžių sandarumą. Jei nustatoma, kad yra nuotėkis, jį reikia nedelsiant suremontuoti.
- Niekada neviršykite maksimalaus leistino krovinio. Nebandykite ištraukti cilindro strypo per dideliu jėga. Tai gali sukelti jo visišką išsikišimą iš cilindro.
- Laikykitės įrenginį toliau nuo ugnies ir šilumos šaltinių, kad išvengtumėte pažeidimų.
- Naujos hidraulinės dalys turi būti išvalytos suspaustu oru arba nuplaunamos švriu hidrauliniu aliejumi.
- Ant paviršiaus išsiliejęs hidraulinis skystis sukelia slydimo ir sužalojimo riziką. Jei pastebėsite išsiliejusį hidraulinį skystį, jis turi būti nedelsiant sutvarkytas. Naudokite tinkamą valymo vatos ar kitą sugeriančią medžiagą. Pagal atliekų tvarkymo teisės aktus, sugeriančios medžiagos ar vata turi būti tinkamai laikomos uždaroje metalinėje talpoje ir perduotos į įgaliotą atliekų surinkimo centrą.
- Negalima maišyti skirtingų hidraulinių skysčių (pvz., iš skirtingų gamintojų).
- Reikia laikytis hidraulinių skysčių keitimo terminų.
- Reikia įsitikinti, kad naudojamas hidraulinis skystis yra švarus. Skysčio užteršimas žymiai sutrumpina jo tarnavimo laiką ir gali sukelti negrįžtamą mašinos pažeidimą.
- Prieš pradėdant papildyti arba keisti hidraulinį skystį, visada išvalykite vietas aplink įpylimo, išleidimo angas ir vožtuvus.
- Norint užkirsti kelią purvo patekimo į mašinos vidų, reikia naudoti apsaugines dangtelius arba kamščius.

MECHANINIS ĮRENGINYS

- Prieš pradėdant hidraulinių įrenginių priežiūrą, palaipsniui sumažinkite slėgį hidraulinėje sistemoje, kad jis pasiektų atmosferos slėgio lygį.
- Jei įrenginys turi suspaustas spyruokles, visada reikia užtikrinti jų palaipsnį ir saugų atleidimą naudojant tinkamą paruošimą.

MONTAVIMAS

- Keltuvas tiekiamas iš dalies surinktas, ir prieš naudojimą jį reikia pilnai surinkti.
- Surinkite keltuvą pagal toliau pateiktas instrukcijas. Pozicijos instrukcijose atitinka brėžinį skyriuje Aprašymas.
- Įdėkite cilindą (10) per cilindro laikiklio (7) centrą.
- Priveržkite cilindro plokštelę (13) prie keltuvo rankos pagrindo naudojant strypą (9).
- Priveržkite visas varžtus
- Sujunkite laikiklio (16) galus per apsauginio laikiklio (12) angas ir įdėkite bei priveržkite visus varžtus ir varžles.



- Prieš išmetant pakuotę, patikrinkite, ar viduje neliko jokių dalių. Jei taip, išimkite ją ir sumontuokite. Naudokite dalių sąrašą, kad patikrintumėte dalis, ir montavimo brėžinį, kad gautumėte reikiamą informaciją.

NAUDOJIMAS

Motociklo kėlimas

- Nuleiskite keltuą į žemiausią padėtį paspaudę mažesnį pedalą.
- Užfiksukite keltuą, priverždami abi varžtus su juodu rankena.
- Uždėkite motociklą ant kėlimo platformų. Platformos yra aprūpintos guminėmis tarpinėmis, kad būtų išvengta krovinio slydimo.
- Gerai pritvirtinkite motociklą prie keltuvo, kad išvengtumėte jo kritimo.
- Perkelkite apsauginį laikiklį prieš atleidimą, kad laikiklis užsikabintų už apsauginių dantų.
- Pakelkite motociklą iki reikiamo aukščio paspaudę didesnį pedalą.
- Palaipsniui nuleiskite platformą, kad apsauginis laikiklis gerai užfiksuočiau dantyse.

Motociklo nuleidimas

- Paspaudus didelį pedalą, motociklas pakeliamas iki aukščio, dėl kurio atleidžiamas apsauginis laikiklis.
- Laikykite apsauginį laikiklį, kad jis nesusikabintų su apsauginiais dantimis, ir palaipsniui atleisdami mažą pedalą nuleiskite platformą į žemiausią padėtį.
- Prieš visiškai atleidžiant motociklą, patikrinkite, ar motociklas gerai apsaugotas nuo apvartimo.
- Motociklo gabenimas ant keltuvo
- Gabenimą palengvina keli nejudantys ir judantys keltuvo ratai.
- Nuleiskite/pakelkite platformą su motociklu iki transportui tinkamo aukščio, naudodamiesi aukščiau pateikta informacija.
- Motociklas turi būti gerai pritvirtintas prie keltuvo.
- Transportui atleiskite keltuą, atlaisvindami abi varžtus su plastikiniais rankenėlėmis.
- Uždėkite motociklą tinkamoje vietoje.
- Užfiksukite keltuą, priverždami abi varžtus.

PRIEŽIŪRA

- Laikykite įrangą švarią. Purvas iš įrankių gali patekti į mašinos vidinius mechanizmus ir sukelti įrangos pažeidimą.
- Nenaudokite agresyvių valymo tirpalų ar dažų ir lakų tirpiklių mašinų valymui.
- Valykite plastikines dalis minkštu skudurėliu, sudrėkintu muiluotu vandeniu.
- Išvalykite ir sutepkite metalines paviršius skudurėliu, sudrėkintu parafino aliejumi.
- Jei įrenginys nenaudojamas, jį reikia prižiūrėti naudojant tinkamą tepalą ir laikyti sausoje vietoje, kad būtų išvengta korozijos. Hidraulinė įranga
- Jei keltuvas nenaudojamas, nuleiskite platformą į žemiausią padėtį, kad būtų išvengta spyruoklių nusidėvėjimo. Nusidėvinti spyruoklės yra grįžtamojo stūmoklio judėjimo į pradinę padėtį problemų priežastis.
- Šioje padėtyje stūmoklis yra apsaugotas nuo užteršimo, taigi ir nuo greito nusidėvėjimo.

HIDRAULINIO SKYSČIO PAPILDYMAS

- Nustatykite keltuvą horizontaliai.
- Nustatykite keltuvą žemiausioje padėtyje.
- Prieš pradėdami papildyti arba keisti skystį, nuvalykite vietas aplink įpylimo kamščius, angas ir išleidimo kamščius šluoste. Taip išvengsite teršalų patekimo į mašiną, jos sugadinimo ar ankstyvo nusidėvėjimo.
- Išimkite guminius kamščius - pažymėtus baltąja rodykle
- Supilkite hidraulinį aliejų iki apatinio įpylimo krašto lygio.
- Naudodami pedalą (didesnį), pakelkite keltuvą iki maksimalaus aukščio.
- Naudodami antrojo, mažo pedalo, palaipsniui nuleiskite keltuvą į žemiausią padėtį ir patikrinkite aliejaus lygį.
- Jei reikia, papildykite aliejų iki apatinio angos krašto lygio ir uždarykite angą guminiu kamščiu.

TEPALAVIMAS

- Darbo paviršius reikia reguliariai tepti tinkamu tepalu.
- Nuvalykite išsikišusio stūmoklio paviršių, jei reikia, kad teršalai nepatektų į sandariklius ir jų nesugadintų.
- Reguliariai prižiūrėkite spyruoklę naudodami tinkamą tepalą, kad išvengtumėte jos korozijos.
- Darbo paviršius reikia reguliariai tepti tinkamu tepalu.
- Nuvalykite išsikišusio stūmoklio paviršių, jei reikia, kad teršalai nepatektų į sandariklius ir jų nesugadintų.
- Reguliariai prižiūrėkite spyruoklę naudodami tinkamą tepalą, kad išvengtumėte jos korozijos.
- Išsami šio prietaiso naudojimo aprašymas nėra pateiktas šioje naudojimo instrukcijoje, nes gamintojas / platintojas mano, kad vartotojas yra patyręs panašaus tipo darbuose. Be to, pagal atitinkamus teisės aktus, šis prietaisas laikomas plačiai naudojamu įrankiu, prieinamu bendrojoje prekyboje. Jei vartotojas nėra susipažinęs su šio prietaiso naudojimu, rekomenduojame ieškoti daugiau informacijos apie šio prietaiso naudojimą atitinkamoje darbo saugos institucijoje.

ŠALINIMAS

- Naudotas hidraulinis skystis turi būti tvarkomas pagal atliekų tvarkymo teisės aktus.
- Pasibaigus prietaiso galiojimo laikui, jį reikia utilizuoti pagal galiojančius teisės aktus ir taisykles. Gaminyje yra metalinių ir plastikinių dalių, kurios gali būti perdirbamos, jei jos bus atskirtos.
- Išardykite visas dalis.
- Atskirkite visas dalis pagal medžiagų rūšį, iš kurių jos pagamintos (pvz., metalai, guma, plastikas ir kt.).
- Atskirtas dalis reikia pristatyti į artimiausią antrinių žaliavų perdirbimo įmonę, kad jos būtų perdirbtos.



Dvi paskutinės CE žymėjimo metų skaitmenys - 23

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko,
visiškai atsako, kad:

ATV motociklo keltuvas
Tipas: G02180, modelis: 1500LB

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų reikalavimus:

2006/42/EB Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, priimtose 2006 m. gegužės 17 d.
mašinų ir EN1493:2010; EN ISO 12100:2010 standartų.
yra identiškas egzemplioriui, kuris yra ES tipo vertinimo sertifikato QA-AC- 4644/20, išduoto
2020 m. gegužės 27 d., objektas.

išduoto Alberk QA Uluslararası Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim Şirketi,
Barbaros Mahallesi Ak Zambak Sokak A Blok Kat: 19 No: 2 Atasehir
Stambulas, Turkija.

tel.: 0090 216 572 49 10, faksas: 0090 216 572 49 14

el. paštas: info@gatechnic.com, www.gatechnic.com

Notifikuotos įstaigos identifikavimo numeris: 2138

Šis ES atitikties deklaracija praranda galiojimą, jei produktas yra pakeistas arba
pertvarkytas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakinga:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2023-07-11
Išdavimo vieta ir data

Larysa Kowalczyk
Įgalioto asmens pavardė, vardas

Orīģinālās instrukcijas tulkojums

LV



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Motosiklu pacēlājs ATV

Tips: G02180, modelis: 1500LB



Ražots

GEKO Sp. z o.o. Sp. k.

Kietlin, Spacerowa iela 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

Pirms pirmās lietošanas reizes, lūdzu, rūpīgi iepazīstieties ar šo instrukciju apkalpošanas. Iepazīšanās ar visām instrukcijām, kas nepieciešamas drošai lietošanai un apkalpošanai, kā arī izpratne par visiem riskiem, kas var rasties ierīces ekspluatācijas laikā, ir lietotāja pienākums.





BRĪDINĀJUMS! Nemēģiniet izmantot šo mašīnu, pirms neesat iepazīnies ar visu instrukciju un nezināt, kā ar to rīkoties. Glabāiet šo instrukciju, lai varētu to izmantot vēlāk. Piešķiriet īpašu uzmanību drošības instrukcijām. Drošības noteikumu neievērošana var izraisīt traumas personām, kas apkalpo mašīnu vai atrodas tuvumā, vai var izraisīt mašīnas un apstrādājamā objekta bojājumus.

APRAKSTS

Pacēlājs ir paredzēts motociklu pacelšanai. Ierīce ir aprīkota ar hidraulisko pacelšanas sistēmu. Turklāt pacēlājs ir aprīkots ar mehānisku bloķēšanu, kas pasargā no nejaušas slodzes atbrīvošanas.

Pacēlājs nav paredzēts cilvēku pacelšanai.

DROŠĪBA

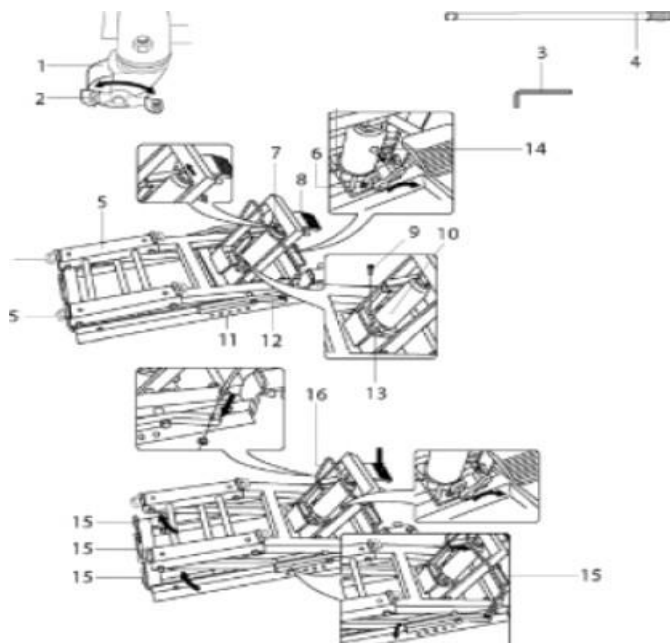
- Šo ierīci var izmantot kvalificētas personas, kas ir vismaz 18 gadus vecas un ir apmācītas darba procedūrās un vides aizsardzībā.
- Ikvienai personai, kas izmanto aprakstīto ierīci, jābūt medicīniskajai apliecībai, kas apstiprina viņas spēju to apkalpot.

VISPĀRĪGAS INSTRUKCIJAS

- Rūpīgi iepazīstieties ar ierīci un tās apkalpošanas procedūrām. Iepazīstieties ar riskiem, kas saistīti ar nepareizu lietošanu.
- Ja citu persona izmantos šo mašīnu, pārbaudiet, vai šī persona zina, kā droši apkalpot aprīkojumu, un vai tā ir iepazinusi ar riskiem un briesmām, kas var rasties nepareizas lietošanas gadījumā.
- Pievērsiet uzmanību drošības instrukcijām, kas atrodas uz plāksnēm.
- Uzturiet darba vietu tīru. Nekārtība darba vietā var izraisīt negadījumus.
- Nekad nestrādāiet šaurā vai slikti apgaismotā telpā. Pārliedzinieties, vai virsma ir stabila un vai ir ērti darba apstākļi. Veicot darbu, saglabāiet stabilu stāju.
- Koncentrējieties uz veicamo darbu, izmantojot visus savus maņu orgānus. Esiet uzmanīgs pret darba procedūru. Nepārtrauciet darbu, ja vairs nevarat koncentrēties.
- Uzturiet aprīkojumu tīru.
- Neļaujiet rīku rokturiem būt pārklātiem ar eļļu vai netīrumiem.
- Pārliedzinieties, ka bērni, nepiederošas personas un dzīvnieki nevar piekļūt darbnīcai.
- Nekad neievietojiet rokas un kājas darba zonā.
- Nekad neatstājiēt strādājošu ierīci bez uzraudzības.
- Izmantojiet ierīci tikai tās paredzētajam mērķim.
- Izmantojiet individuālās aizsardzības līdzekļus, piemēram: aizsargbrilles, ausu aizsargus, sejas maskas, drošus darba apavus utt.
- Nepārvērtējiet savas spējas un atcerieties par ierobežojumiem. Izmantojiet abas rokas.
- Nekad nestrādājiēt alkohola vai narkotiku ietekmē.
- Nestrādājiēt ar ierīci, ja jums ir reibonis vai jūtaties vājš.

- Ir stingri aizliegts veikt ierīces modifikācijas vai uzlabojumus. Ja pamanāt izliektu, saplīsušu daļu vai citu ierīces bojājumu, **NELIETOJIET TO**.
- Nekad neveiciet apkopi, kad ierīce tiek izmantota.
- Nekavējoties izslēdziet ierīci, ja darba laikā pamanāt kādu neparastu darbību vai dzirdat dīvainus skaņas, ko izdod ierīce.
- Atcerieties noņemt visus atslēgas vai skrūvgriežus no ierīces pēc attiecīgās darbības veikšanas.
- Pirms ierīces lietošanas uzsākšanas pārliedzinieties, vai visas skrūves ir stingri pievilktas.
- Regulāri veiciet apkopi. Pirms ierīces lietošanas uzsākšanas pārbaudiet, vai tā ir labā stāvoklī, gatava darbam un vai nav bojāta.
- Remontējot, izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Neoriģinālo rezerves daļu vai citu ražotāja neapstiprinātu daļu izmantošana var izraisīt traumas personām, kas apkalpo ierīci.
- Mašīnu drīkst izmantot tikai tādiem darbiem, kuriem tā ir pielāgota. Nepārslogojiet ierīci vai papildu aprīkojumu.
- Darbiem ar lielākām jaudas prasībām jāizmanto jaudīgāka ierīce.
- Šo ierīci nedrīkst pārslogot. Darba laikā jāizmanto tādi slodzes, lai to varētu veikt ar ērtu ātrumu. Garantija neattiecas uz bojājumiem, ko izraisa pārmērīgs slodze.
- Nedrīkst pakļaut pārmērīgām temperatūrām vai tiešai saules staru iedarbībai.
- Šī mašīna nav paredzēta lietošanai mitrā vidē vai zem ūdens.
- Ja neizmantojat ierīci, uzglabājiet to sausā un drošā vietā, pasargājot no bērniem.
- Pirms ierīces ieslēgšanas pārliedzinieties, vai visi drošības mehānismi un daļas darbojas pareizi. Pārliedzinieties, vai visas kustīgās daļas ir labā stāvoklī un derīgas darbam.
- Pirms darba uzsākšanas pārbaudiet, vai neviena daļa nav saplīsumi vai bloķēta. Pārbaudiet, vai visas daļas ir pareizi uzstādītas saskaņā ar projektu. Esiet uzmanīgi pret visiem apstākļiem, kas var negatīvi ietekmēt mašīnas pareizu darbību.
- Ja šajā lietošanas instrukcijā nav norādīts citādi, pārliedzinieties, ka visas bojātās daļas un drošības elementi nekavējoties tiek salaboti vai nomainīti pret jauniem.

APRAKSTS



- | | |
|--------------------------|-------------------------------------|
| 1. Griežams ritenis | 10. Cilindrs |
| 2. Bremze | 11. Aizbīdņi |
| 3. Sešstūra atslēga | 12. Drošības balsts |
| 4. Stienis | 13. Cilindra plāksne |
| 5. Platforma | 14. Ievades atvere ar gumijas korķi |
| 6. Gaisa izplūdes skrūve | 15. Siksnu fiksēšanas āķi |
| 7. Cilindra balsts | 16. Balsts |
| 8. Pedālis | |
| 9. Stienis | |

- Pacelt drīkst tikai priekšmetus ar maksimālo pieļaujamo svaru vai vieglākiem.
- Novietojiet kravu vienmērīgi uz pacelēja, jo nelīdzsvarota krava var izraisīt neatgriezeniskus bojājumus pacelējam, kas nav iekļauti garantijā.
- Turiet rokas tālu no kustīgajām daļām.
- Atlaidiet vai nolaidiet priekšmetus lēnām. Izvairieties no straujas apstāšanās vai ātras krišanas.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai uz izturīgām, gludām un vienmērīgām virsmām.
- Aprīkojums var tikt uzstādīts, demontēts un transportēts tikai tad, ja dakšas atrodas apakšējā stāvoklī.
- Pirms jebkura priekšmeta pacelšanas pārliecinieties, vai pacelējs ir nostiprināts.
- Pirms darba uzsākšanas nostipriniet kravu uz pacelēja, lai novērstu negaidītu atvienošanu ar mehānisko drošības ierīci.
- Esiet uzmanīgi, nolaidot kravu. Nolaidot kravu, var gūt traumas.

TEHNISKIE DATI

- Celtnpēja: 680kg
- Izmēri: G02180: 800x365x300mm; G02181: 885x455x340mm
- Min. Augstums G02180: 115mm; G02181: 130mm
- Max. Augstums G02180: 375mm; G02181: 430mm

HIDRAULISKIE APRĪKOJUMI

- Neliels hidrauliskā šķidruma noplūde no sūkņa un citām hidrauliskām ierīcēm ir normāla parādība un nav defekts. Ja hidrauliskā šķidruma daudzums ir pārāk mazs, to regulāri jāpapildina.
- Pirms cauruļvada vai elastīgā gaisa vada atvienošanas jāgaida, līdz spiediens izlīdzinās.
- Pirms darba uzsākšanas jāpārbauda visu savienojumu un vadu hermētiskums. Ja tiek konstatēta noplūde, to nekavējoties jālabo.
- Nekad nepārsniedziet maksimālo pieļaujamo slodzi. Nemēģiniet izvilkēt cilindru ar pārmērīgu spēku. Tas var izraisīt tā pilnīgu izvilkšanu no cilindriem.
- Turiet ierīci tālu no uguns un siltuma avotiem, lai novērstu bojājumus.
- Jaunām hidrauliskām daļām jābūt iztīrītām ar saspiestu gaisu vai izskalojamām ar tīru hidraulisko eļļu.
- Uz grīdas izliets hidrauliskais šķidrums rada slīdēšanas risku un traumu gūšanas risku. Ja tiek pamanīts izliets hidrauliskais šķidrums, tas nekavējoties jānotīra. Izmantojiet atbilstošu tīrīšanas vilnu vai citu absorbējošu vielu. Saskaņā ar atkritumu apsaimniekošanas likuma noteikumiem absorbējošām vielām vai vilnai jābūt pareizi uzglabātām slēgtā metāla traukā un jānogādā autorizētā atkritumu savākšanas centrā.
- Nav atļauts sajaukt dažādus hidrauliskos šķidrumus (piemēram, no dažādiem ražotājiem).
- Jāievēro hidraulisko šķidrumu maiņas termiņi.
- Jānodrošina, ka izmantotais hidrauliskais šķidrums ir tīrs. Šķidruma piesārņojums ievērojami samazina tā kalpošanas laiku un var izraisīt neatgriezeniskus bojājumus mašīnai.
- Pirms sākt hidrauliskā šķidruma papildināšanu vai maiņu, vienmēr notīriet vietas ap uzpildes vāciņiem, atverēm un iztukšošanas vāciņiem.
- Lai novērstu netīrumu iekļūšanu mašīnas iekšpusē, jāizmanto aizsargpārklāji vai vāciņi.

MEHĀNISKAIS IERĪCE

- Pirms uzsākt hidraulisko iekārtu apkopi, pakāpeniski samaziniet spiedienu hidrauliskajā sistēmā, lai to pazeminātu līdz atmosfēras spiediena līmenim.
- Ja ierīcē ir saspiestas atsperes, vienmēr jānodrošina to pakāpeniska un droša atbrīvošana, izmantojot atbilstošu sagatavošanu.

MONTĀŽA

- Pacēlājs tiek piegādāts daļēji salikts, un pirms lietošanas to jāsaliek līdz galam.
- Saliec pacēlāju saskaņā ar zemāk norādītajām instrukcijām. Pozīcijas instrukcijās attiecas uz zīmējumu nodaļā Apraksts.
- Ievietojiet cilindru (10) caur cilindra atbalsta centru (7).
- Pievienojiet cilindru plāksni (13) pie pacēlāja rokas pamatnes, izmantojot stieni (9).
- Sasprindziniet visas skrūves
- Savienojiet atbalsta galus (16) caur atbalsta vāciņa (12) atverēm un ievietojiet un sasprindziniet visas skrūves un uzgriežņus.



- Pirms iepakojuma izmešanas pārbaudiet, vai iekšpusē nav palikusi neviena daļa. Ja tā, izņemiet to un uzstādiet. Izmantojiet detaļu sarakstu, lai pārbaudītu detaļas, un montāžas zīmējumu, lai iegūtu nepieciešamo informāciju.

APKOPE

Motocikla pacelšana

- Pārvietojiet pacelāju uz zemāko pozīciju, nospiežot mazāko pedāli.
- Nodrošiniet pacelāju pret pārvietošanos, sasprindzinot abas skrūves ar melno rokturi.
- Novietojiet motociklu uz pacelšanas platformām. Platformas ir aprīkotas ar gumijas spilventiņiem, kas novērš kravas slīdēšanu.
- Labi nostipriniet motociklu pie pacelāja, lai novērstu tā krišanu.
- Pārvietojiet drošības rokturi pirms atbrīvošanas, lai rokturis iekertos drošības zobos.
- Paceliet motociklu uz nepieciešamo augstumu, nospiežot lielāko pedāli.
- Pakāpeniski nolaidiet platformu, lai drošības rokturis labi iekertos zobos.

Motocikla nolaišana

- Nospiežot lielo pedāli, motocikls tiek pacelts augstumā, kas izraisa drošības roktura atbrīvošanu.
- Turiet drošības rokturi pret pašatbrīvošanos, lai tas neieķertos drošības zobos, un pakāpeniski atbrīvojot mazo pedāli, nolaidiet platformu uz zemāko pozīciju.
- Pirms pilnīgas motocikla atbrīvošanas pārbaudiet, vai motocikls ir labi nostiprināts pret apgāšanos.
- Motocikla pārvadāšana uz pacelāja
- Pārvadāšanu atvieglo vairāki nekustīgi un kustīgi pacelāja riteņi.
- Nolaidiet/paceliet platformu ar motociklu uz transportam atbilstošu augstumu, izmantojot iepriekš sniegtās informācijas.
- Motociklam jābūt labi nostiprinātam pie pacelāja.
- Lai transportētu, atbrīvojiet pacelāju, atslābinot abas skrūves ar plastmasas rokturiem.
- Novietojiet motociklu pareizajā vietā.
- Nodrošiniet pacelāju pret pārvietošanos, sasprindzinot abas skrūves.

APKOPES

- Uzturiet aprīkojumu tīrībā. Netīrumi no rīkiem var iekļūt mašīnas iekšējos mehānismos un izraisīt aprīkojuma bojājumus.
- Nekad neizmantojiet agresīvus tīrīšanas šķīdumus vai krāsu un laku šķīdinātājus mašīnu tīrīšanai.
- Tīriet plastmasas daļas ar mīkstu drānu, kas samitrināta ziepjūdenī.
- Notīriet un ieeļļojiet metāla virsmas ar drānu, kas samitrināta parafīna eļļā.
- Ja ierīce netiek izmantota, to jāapkopj, izmantojot atbilstošu smērvielu, un jāuzglabā sausā vietā, lai novērstu koroziju. Hidrauliskā iekārta
- Ja pacelājs netiek izmantots, nolaidiet platformu uz zemāko pozīciju, lai novērstu atsperu nodilumu. Nodilstoša noguruma atsperes ir iemesls problēmām ar virzuļa atgriešanos sākotnējā pozīcijā.
- Šajā pozīcijā virzulis ir pasargāts no netīrumiem, tādējādi novēršot ātrāku nodilumu.

HIDRAULISKĀ ŠĶIDRUMA PAPILDINĀŠANA

- Novietojiet pacelāju horizontāli.
- Novietojiet pacelāju zemākajā pozīcijā.
- Pirms uzpildīšanas vai šķidruma maiņas uzsākšanas notīriet vietas ap uzpildes, izplūdes un iztukšošanas vāciņiem ar drānu. Tādējādi jūs novērsīsiet piesārņojuma iekļūšanu mašīnā, tās bojāšanu vai priekšlaicīgu nolietojumu.
- Noņemiet gumijas vāciņu - atzīmēts ar baltu bultu leļojiet hidraulisko eļļu līdz uzpildes apakšējai malai.
- Izmantojot pedāli (lielāku), paceliet pacelšanas ierīci līdz maksimālajam augstumam.
- Izmantojot otro, mazo pedāli, pakāpeniski nolaidiet pacelšanas ierīci līdz zemākajai pozīcijai un pārbaudiet eļļas līmeni.
- Ja nepieciešams, piepildiet eļļu līdz atveres apakšējai malai un aizveriet atveri ar gumijas vāciņu.

EĻĻOŠANA

- Darba virsmas regulāri jāeļļo ar atbilstošu eļļu.
- Notīriet izvirzītā virzuļa virsmu, ja nepieciešams, lai piesārņojums nenonāktu blīvējumos un tos nesabojātu.
- Regulāri veiciet atsperes apkopi, izmantojot atbilstošu eļļu, lai novērstu tās koroziju.
- Darba virsmas regulāri jāeļļo ar atbilstošu eļļu.
- Notīriet izvirzītā virzuļa virsmu, ja nepieciešams, lai piesārņojums nenonāktu blīvējumos un tos nesabojātu.
- Regulāri veiciet atsperes apkopi, izmantojot atbilstošu eļļu, lai novērstu tās koroziju.
- Detalizēts šī ierīces lietošanas apraksts nav iekļauts šajā lietošanas instrukcijā, jo ražotājs / izplatītājs pieņem, ka lietotājs ir pieredzējis šāda veida darbos. Turklāt, saskaņā ar attiecīgajiem noteikumiem, šī ierīce tiek uzskatīta par vispārējas lietošanas instrumentu, kas pieejams vispārējā tirdzniecībā. Ja lietotājs nav iepazinies ar šīs ierīces lietošanu, mēs iesakām meklēt papildu informāciju par šīs ierīces lietošanu attiecīgajā darba drošības iestādē.

RAŽOŠANA

- Izlietotā hidrauliskā šķidruma apsaimniekošana jāveic saskaņā ar atkritumu apsaimniekošanas likumiem.
- Pēc ierīces derīguma termiņa beigām tā jāiznīcina saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem un likumiem. Izstrādājums izgatavots no metāla un plastmasas daļām, kuras var pārstrādāt, ja tās tiek atdalītas.
- Demontējiet visas daļas.
- Atdaliet visas daļas atbilstoši materiālu veidam, no kuriem tās izgatavotas (piemēram, metāli, gumija, plastmasa utt.).
- Atdalītās daļas jānogādā tuvākajā otrreizējās pārstrādes uzņēmumā, lai tās tiktu pārstrādātas.



Divas pēdējās CE marķējuma gada cipari - 23

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
ar pilnu atbildību deklarē, ka:

Motosiklu pacēlājs ATV
Tips: G02180, modelis: 1500LB

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu prasībām: 2006/42/EK

Eiropas Parlamenta un Padomes direktīva no 2006. gada 17. maija par
mašīnām un EN1493:2010; EN ISO 12100:2010 standartiem.
ir identisks paraugs, kas ir daļa no ES tipa novērtējuma sertifikāta nr QA-AC-
4644/20 no 2020. gada 27. maija.

ko izdevis Alberk QA Uluslararası Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim Şirketi,
Barbaros Mahallesi Ak Zambak Sokak A Blok Kat: 19 No: 2 Atasehir Stambula,
Turcija.

tālrunis: 0090 216 572 49 10, fakss: 0090 216 572 49 14

e-pasts: info@gatechnic.com, www.gatechnic.com

Paziņojuma vienības identifikācijas numurs: 2138

Šis ES atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai
pārveidots bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu atbild:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 11.07.2023

Izsniegšanas vieta un datums

Larysa Kowalczyk

Pilnvarotās personas uzvārds, vārds



HANDLEIDING

ATV motorfiets krik

Type: G02180, model: 1500LB



Geproduceerd voor
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Lees deze instructies zorgvuldig door voor het eerste gebruik. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om zich vertrouwd te maken met alle instructies die nodig zijn voor een veilig gebruik en bediening, en om te begrijpen welke risico's kunnen optreden tijdens het bedienen van de apparatuur.





WAARSCHUWING! Probeer dit apparaat niet te bedienen voordat u de handleiding volledig hebt gelezen en weet hoe u het apparaat moet bedienen. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Let goed op de veiligheidsinstructies. Als de veiligheidsvoorschriften niet worden nageleefd, kan dit leiden tot letsel bij de personen die de machine bedienen of in de buurt ervan staan. Ook kan er schade ontstaan aan de machine en het werkstuk.

BESCHRIJVING

De lift is ontworpen om motorfietsen te helpen tillen. Het apparaat is uitgerust met een hydraulisch hefsysteem. Bovendien is de lift voorzien van een mechanische vergrendeling om onbedoeld vrijkomen van de last te voorkomen.

De lift is niet bedoeld om mensen te tillen.

BEVEILIGING

- Dit apparaat mag worden gebruikt door gekwalificeerde personen van 18 jaar en ouder die een opleiding hebben gevolgd in werk- en milieubeschermingsprocedures.
- Iedereen die het beschreven apparaat gebruikt, moet een medische verklaring kunnen overleggen waarin wordt bevestigd dat hij/zij het apparaat mag bedienen.

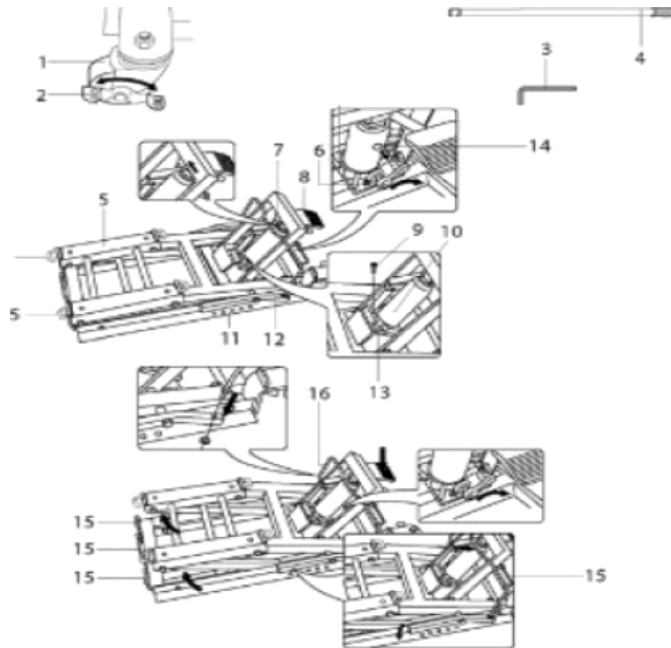
ALGEMENE INSTRUCTIES

- Maak uzelf grondig vertrouwd met het apparaat en de bedieningsprocedures. Ken de gevaren van verkeerd gebruik.
- Als iemand anders deze machine moet gebruiken, zorg er dan voor dat hij/zij weet hoe de apparatuur veilig moet worden bediend en dat hij/zij op de hoogte is van de gevaren en risico's die kunnen ontstaan als de machine verkeerd wordt gebruikt.
- Let op de veiligheidsinstructies op de borden.
- Houd uw werkplek schoon. Rommel op de werkplek kan leiden tot ongelukken.
- Werk nooit in een krappe of slecht verlichte ruimte. Zorg ervoor dat het substraat
- Is het stabiel en zijn de werkomstandigheden prettig? Zorg voor een stabiele houding tijdens het werk.
- Concentreer u op het werk dat u doet en gebruik daarbij al uw zintuigen. Let op de werkprocedure. Ga niet verder met werken als u zich niet meer kunt concentreren.
- Houd uw apparatuur schoon.
- Zorg ervoor dat de stelen van gereedschap niet bedekt worden met vet of vuil.
- Zorg ervoor dat kinderen, omstanders en dieren geen toegang hebben tot de werkplaats.
- Plaats uw handen of voeten nooit in het werkgebied.
- Laat een werkend apparaat nooit onbeheerd achter.
- Gebruik het apparaat uitsluitend waarvoor het bedoeld is.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals: een veiligheidsbril, gehoorbescherming, gezichtsmaskers, veilige werkschoenen, enz.
- Overschat uw mogelijkheden niet en houd rekening met uw beperkingen. Gebruik beide handen.
- Werk nooit onder invloed van alcohol of drugs.
- Gebruik het apparaat niet als u zich duizelig of zwak voelt.



- Het is ten strengste verboden om wijzigingen of verbeteringen aan het apparaat aan te brengen. Als u merkt dat het apparaat verbogen, gebarsten of anderszins beschadigd is, **GEBRUIK HET DAN NIET**.
- Er mag nooit onderhoud worden uitgevoerd terwijl het apparaat in gebruik is.
- Schakel het apparaat onmiddellijk uit als u merkt dat het apparaat ongewoon functioneert of als u vreemde geluiden hoort tijdens het gebruik.
- Zorg ervoor dat u alle sleutels en schroevendraaiers uit het apparaat verwijdert nadat u de desbetreffende handeling hebt uitgevoerd.
- Controleer voor gebruik of alle schroeven goed vastgedraaid zijn.
- Voer regelmatig onderhoud uit. Controleer voor gebruik of het apparaat goed functioneert en niet beschadigd is.
- Gebruik bij reparaties uitsluitend originele reserveonderdelen.
- Het gebruik van niet-originele reserveonderdelen of andere onderdelen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd, kan leiden tot letsel bij de personen die het apparaat bedienen.
- De machine mag uitsluitend worden gebruikt voor de werkzaamheden waarvoor deze is ontworpen. Overbelast het apparaat en de accessoires niet.
- Voor werkzaamheden waarbij een hoger vermogen vereist is, dient u een krachtiger apparaat te gebruiken.
- Dit apparaat mag niet overbelast worden. De belasting die tijdens het werk wordt toegepast, moet zodanig zijn dat de werkzaamheden met een comfortabel tempo kunnen worden uitgevoerd. De garantie dekt geen schade die is veroorzaakt door overmatige belasting.
- Niet blootstellen aan hoge temperaturen of direct zonlicht.
- Dit apparaat is niet ontworpen voor gebruik in natte omgevingen of onder water.
- Wanneer u het apparaat niet gebruikt, bewaart u het op een droge en veilige plaats, buiten bereik van kinderen.
- Controleer voordat u het apparaat inschakelt of alle veiligheidsvoorzieningen en onderdelen goed functioneren. Zorg ervoor dat alle bewegende onderdelen goed functioneren.
- Controleer voor aanvang van de werkzaamheden of er geen onderdelen gebarsten of geblokkeerd zijn. Controleer of alle onderdelen correct en volgens het ontwerp zijn geïnstalleerd. Wees u bewust van omstandigheden die een negatieve invloed kunnen hebben op de goede werking van de machine.
- Tenzij anders aangegeven in deze gebruiksaanwijzing, dient u ervoor te zorgen dat alle beschadigde onderdelen en veiligheidsvoorzieningen onmiddellijk worden gerepareerd of vervangen.

BESCHRIJVING



- | | |
|--------------------------|--|
| 1. Zwenkwiel | 10. Cilinder |
| 2. Rem | 11. Splitpennen |
| 3. Inbussleutel | 12. Veiligheidsbeugel |
| 4. Hengel | 13. Cilinderplaat |
| 5. Platform | 14. Vulgat met rubberen stop |
| 6. Ontluchtingsschroef | 15. Haken voor het bevestigen van spanbanden |
| 7. Cilinderondersteuning | 16. Beugel |
| 8. Pedaal | |
| 9. Pin | |

TILLEN

- U mag alleen voorwerpen tillen die het maximaal toegestane gewicht hebben of lager zijn.
- Zorg ervoor dat de last gelijkmatig op de lift wordt geplaatst. Een onevenwichtige last kan onherstelbare schade aan de lift veroorzaken, die niet onder de garantie valt.
- Houd uw handen uit de buurt van bewegende delen.
- Verlaag de snelheid of laat objecten langzaam zakken. Vermijd plotseling stoppen of snelle sprongen.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik op duurzame, gladde en vlakke oppervlakken.
- Het monteren, demonteren en transporteren van de apparatuur mag uitsluitend plaatsvinden met de vorken in de laagste stand.
- Zorg ervoor dat de lift stilstaat voordat u iets optilt.
- Voordat u met de werkzaamheden begint, moet u de lading op de lift mechanisch beveiligen tegen onverwacht losraken.
- Wees voorzichtig bij het laten zakken van de last. Bij het neerlaten van vracht kunnen verwondingen ontstaan.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Laadvermogen: 680 kg
- Afmetingen: G02180: 800x365x300mm; G02181: 885x455x340mm
- Minimaal. hoogte G02180: 115mm; G02181: 130 mm
- Maximaal. G02180 hoogte: 375mm; G02181: 430 mm

HYDRAULISCHE APPARATUUR

- Een kleine uitstroom van hydraulische vloeistof uit de pomp en andere hydraulische apparatuur is normaal en vormt geen storing. Als de hoeveelheid hydraulische vloeistof te laag is, moet deze regelmatig worden bijgevuld.
- Wacht tot de druk gelijk is voordat u de leidingen of persluchtslang loskoppelt.
- Controleer alle verbindingen en slangen op lekken voordat u met het werk begint. Als er een lek wordt gevonden, moet dit onmiddellijk worden gerepareerd.
- Overschrijd nooit de maximaal toegestane belasting. Probeer de actuatorstang niet met te veel kracht uit te schuiven. Hierdoor kan hij volledig uit de actuator glijden.
- Houd het apparaat uit de buurt van vuur en warmtebronnen om schade te voorkomen.
- Nieuwe hydraulische onderdelen moeten worden gereinigd met perslucht of gespoeld met schone hydraulische vloeistof.
- Hydraulische vloeistof die op de grond wordt gemorst, vormt een risico op uitglijden en verwondingen. Als gemorste hydraulische vloeistof wordt opgemerkt, moet dit onmiddellijk worden opgeruimd. Gebruik een geschikte reinigingswol of andere absorberende stof. Volgens de regels van de wet op het afvalbeheer moeten absorberende stoffen of wol op de juiste manier worden opgeslagen in een gesloten metalen container en worden afgeleverd bij een erkend afvalverzamelcentrum.
- Meng geen verschillende hydraulische vloeistoffen (bijvoorbeeld van verschillende fabrikanten).
- De vervangingsintervallen voor hydraulische vloeistoffen moeten in acht worden genomen.
- Zorg ervoor dat de gebruikte hydraulische vloeistof schoon is. Vervuiling van de vloeistof vermindert de levensduur aanzienlijk en kan onherstelbare schade aan de machine veroorzaken.
- Voordat u hydraulische vloeistof bijvult of vervangt, moet u altijd de gebieden rond de vuldoppen, gaten en aftappluggen schoonmaken.
- Gebruik beschermkappen of pluggen om te voorkomen dat er vuil in de machine komt.

MECHANISCHE APPARATUUR

- Voordat u onderhoud uitvoert aan hydraulische apparatuur, moet u de druk in het hydraulische circuit geleidelijk verlagen tot de atmosferische druk.
- Als de uitrusting samengeperste veren bevat, zorg er dan altijd voor dat deze geleidelijk en veilig worden losgemaakt met behulp van de juiste voorbereiding.

MONTAGE

- De krik wordt gedeeltelijk gemonteerd geleverd en moet voor gebruik volledig worden gemonteerd.
- Zet de krik in elkaar volgens de volgende instructies. De posities in de instructies verwijzen naar de tekening in het hoofdstuk Beschrijving.
- Steek de cilinder (10) door het midden van de cilindersteun (7).
- Schroef de cilinderplaat (13) aan de hefarmbasis met behulp van de pen (9).
- Draai alle bouten vast. Steek de uiteinden van de beugel (16) door de gaten in de veiligheidsbeugel (12) en steek alle bouten en moeren erin en draai ze vast.



- Controleer voordat u de verpakking weggooit of er geen onderdeel meer in zit. Zo ja, verwijder het dan en monteer het. Gebruik de onderdelenlijst om de onderdelen te controleren en de montagetekening voor de benodigde informatie.

GEBRUIK

De motorfiets opheffen

- Zet de krik in de laagste stand door het kleinere pedaal in te drukken.
- Beveilig de krik tegen bewegen door beide zwarte handgreepbouten vast te draaien.
- Plaats de motorfiets op de hefplatforms. De plateaus zijn voorzien van rubberen stootkussens om te voorkomen dat de lading wegglijdt.
- Zet de motor goed vast op de hefplatforms om te voorkomen dat hij valt.
- Stel de veiligheidshandgreep af voordat u hem loslaat, zodat de handgreep vastgrijpt op de veiligheidstanden.
- Breng de motor omhoog tot de gewenste hoogte door het grotere pedaal in te trappen.
- Laat het platform geleidelijk zakken zodat de veiligheidshandgreep goed in de tanden grijpt.

De motor laten zakken

- Door het grote pedaal in te trappen, brengt u de motor op een zodanige hoogte dat de veiligheidshandgreep loslaat.
- Houd de veiligheidshandgreep tegen de zelfontgrendeling zodat deze niet blijft haken aan de veiligheidstanden en laat het platform geleidelijk zakken tot de laagste stand door het kleine pedaal los te laten.
- Controleer voordat u de motor volledig loslaat of de motor goed beveiligd is tegen kantelen.
- De motorfiets op de krik dragen
- Het dragen wordt vergemakkelijkt door meerdere stilstaande en bewegende wielen op de krik.
- Laat het plateau met de motor zakken/heffen tot een hoogte die geschikt is voor transport aan de hand van bovenstaande informatie.
- De motorfiets moet stevig op de krik zijn bevestigd.
- Maak voor transport de krik los door beide schroeven met plastic handgrepen los te draaien.
- Plaats de motorfiets op zijn plaats.
- Borg de krik tegen beweging door beide schroeven aan te draaien.

ONDERHOUD

- Houd uw apparatuur schoon. Vuil van gereedschap kan in de interne mechanismen van het apparaat terechtkomen en het apparaat beschadigen.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of verf- en lakoplosmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Reinig plastic onderdelen met een zachte doek die is bevochtigd met zeepwater.
- Reinig en smeer metalen oppervlakken met een doek die is bevochtigd met paraffineolie.
- Als de apparatuur niet in gebruik is, moet u deze met een geschikt smeermiddel conserveren en op een droge plaats bewaren om corrosie te voorkomen. Hydraulische apparatuur
- Als de lift niet wordt gebruikt, laat u het platform in de laagste stand zakken om slijtage aan de veren te voorkomen. Een door vermoeidheid versleten veer is de oorzaak van problemen met de zuiger die teruggaat naar zijn uitgangspositie.
- In deze positie is de zuiger beschermd tegen vuil en dus tegen snelle slijtage.



HYDRAULISCHE VLOEISTOF BIJVULLEN

- Plaats de lift horizontaal.
- Plaats de krik in de laagste stand.
- Voordat u de vloeistof bijvult of vervangt, moet u de gebieden rond de vuldoppen, gaten en aftappluggen schoonmaken met een doek. Zo voorkomt u dat er vuil in de machine komt en dat deze beschadigd of voortijdig versleten raakt.
- Verwijder de rubberen plug - gemarkeerd met een witte pijl
- Giet de hydraulische olie tot aan de onderkant van de vulopening.
- Breng de krik met het (grotere) pedaal omhoog tot de maximale hoogte.
- Laat de krik met het tweede, kleinere pedaal geleidelijk zakken tot de laagste stand en controleer het oliepeil.
- Vul indien nodig olie bij tot het niveau van de onderste rand van het gat en sluit het gat af met een rubberen stop.

SMERING

- Smeer de werkoppervlakken regelmatig met geschikt vet.
- Veeg het oppervlak van de zuigerverlenging indien nodig schoon om te voorkomen dat er vuil binnendringt en de afdichtingen beschadigen.
- Onderhoud de veer regelmatig met geschikt vet om corrosie te voorkomen.
- Smeer de werkoppervlakken regelmatig met geschikt vet.
- Veeg het oppervlak van de zuigerverlenging indien nodig schoon om te voorkomen dat vuil binnendringt en de afdichtingen beschadigen.
- Onderhoud de veer regelmatig met geschikt vet om corrosie te voorkomen.
- Een gedetailleerde beschrijving van het gebruik van dit apparaat is niet opgenomen in deze handleiding, omdat de fabrikant/distributeur ervan uitgaat dat de gebruiker een ervaren persoon is in soortgelijke werkzaamheden. Bovendien wordt dit apparaat, in overeenstemming met de relevante regelgeving, beschouwd als een gereedschap voor algemeen gebruik dat beschikbaar is voor de algemene handel. Als de gebruiker niet bekend is met het gebruik van dit apparaat, raden we hem aan meer informatie over het gebruik van dit apparaat in te winnen bij de relevante instantie voor arbeidsveiligheid.

AFVAL

- Gebruikte hydraulische vloeistof moet worden beheerd in overeenstemming met de wetgeving voor afvalbeheer.
- Aan het einde van de levensduur van het product moet het worden afgevoerd volgens de geldende wet- en regelgeving. Het product is gemaakt van metalen onderdelen met plastic, die gerecycled kunnen worden als ze van elkaar gescheiden worden.
- Haal alle onderdelen uit elkaar.
- Scheid alle onderdelen volgens het soort materiaal waarvan ze gemaakt zijn (bijv. metaal, rubber, kunststof, enz.).
- Breng de gescheiden onderdelen naar het dichtstbijzijnde recyclingbedrijf om gerecycled te worden.



Laatste twee cijfers van het jaar waarin de CE-markering is aangebracht - 23

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
verklaart met volledige verantwoordelijkheid dat:

ATV motorfiets krik
Type: G02180, model: 1500LB

voldoet aan de eisen van de Richtlijnen van het Europees Parlement en de Raad:

2006/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 betreffende machines en
normen EN1493:2010; EN ISO 12100:2010

is identiek aan het exemplaar, waarvoor het EG-typebeoordelingscertificaat
nr. QA-AC-4644/20 d.d. 27.05.2020

is afgegeven door Alberk QA Uluslararası Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim
Sirketi, Barbaros Mahallesi Ak Zambak Sokak A Blok Kat: 19 No: 2 Atasehir
Istanbul, Turkey

tel: 0090 216 572 49 10, Fax: 0090 216 572 49 14

email: info@gatechnic.com, www.gatechnic.com

Identificatienummer aangemelde instantie: 2138

Deze EG-verklaring van conformiteit wordt ongeldig als het product wordt gewijzigd of
omgebouwd zonder toestemming van de fabrikant.

Vorbereitung en opslag van de technische documentatie is de verantwoordelijkheid van:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

A handwritten signature in grey ink, appearing to read "Larysa Kowalczyk".

Kietlin, 11.07.2023

Plaats en datum van uitgifte

Larysa Kowalczyk

Achternaam, voornaam van de gemachtigde persoon



INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Elevador de motocicleta ATV

Tipo: G02180, modelo: 1500LB



Produzido para
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, Rua Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Antes da primeira utilização, pedimos que leia atentamente este manual de operação. Familiarizar-se com todas as instruções necessárias para o uso seguro e operação, bem como entender todos os riscos que podem ocorrer durante a operação do dispositivo, é responsabilidade do usuário.





AVISO! Não tente operar esta máquina antes de ler todo o manual e antes de saber como manuseá-la. Guarde este manual para poder consultá-lo mais tarde. Preste especial atenção às instruções de segurança. O não cumprimento das regras de segurança pode causar ferimentos a pessoas que operam a máquina ou que estão nas proximidades, ou pode causar danos à máquina e ao objeto em processamento.

DESCRIÇÃO

O elevador é destinado a ajudar na elevação de motocicletas. O dispositivo é equipado com um sistema hidráulico de elevação. Além disso, o elevador possui um bloqueio mecânico que protege contra a liberação acidental da carga.

O elevador não é destinado a levantar pessoas.

SEGURANÇA

- Este dispositivo pode ser utilizado por pessoas qualificadas, com 18 anos ou mais, que foram treinadas em procedimentos de trabalho e proteção ambiental.
- Cada pessoa que utiliza o dispositivo descrito deve ter um atestado médico que comprove sua capacidade de operá-lo.

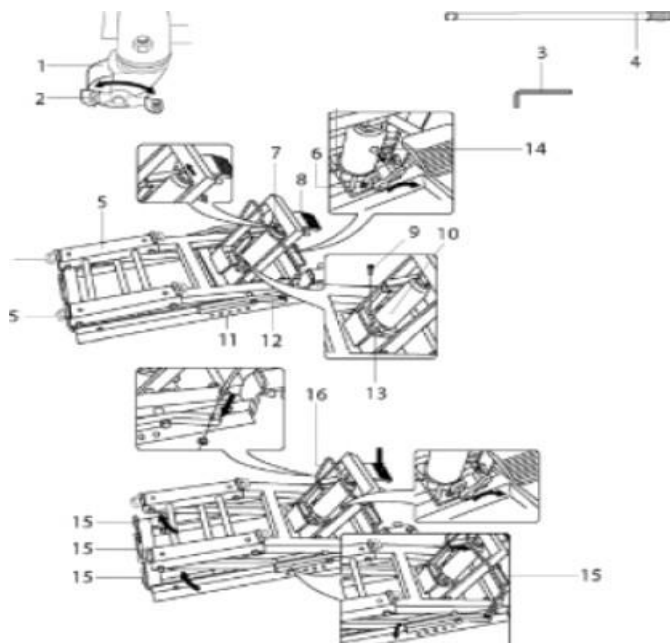
INSTRUÇÕES GERAIS

- Familiarize-se completamente com o dispositivo e com os procedimentos de operação. Conheça os riscos associados ao uso inadequado.
- Se outra pessoa for usar esta máquina, verifique se ela conhece a forma segura de operar o equipamento e se está ciente dos perigos e riscos que podem surgir em caso de uso inadequado.
- Preste atenção às instruções de segurança que estão nas placas.
- Mantenha o local de trabalho limpo. A desordem na área de trabalho pode levar a acidentes.
- Nunca trabalhe em um espaço apertado ou mal iluminado. Certifique-se de que o chão
- É estável e se as condições de trabalho são confortáveis. Ao realizar o trabalho, mantenha uma postura estável.
- Concentre-se no trabalho que está realizando, utilizando todos os seus sentidos. Preste atenção ao procedimento de trabalho. Não continue trabalhando se não conseguir mais se concentrar.
- Mantenha o equipamento limpo.
- Não permita que as alças das ferramentas fiquem cobertas de graxa ou sujeira.
- Certifique-se de que crianças, pessoas não autorizadas e animais não tenham acesso à oficina.
- Nunca coloque as mãos e os pés dentro da área de trabalho.
- Nunca deixe um dispositivo em funcionamento sem supervisão.
- Use o dispositivo apenas para o fim a que se destina.
- Use equipamentos de proteção individual, como: óculos de proteção, protetores auriculares, máscaras faciais, calçado de segurança, etc.
- Não superestime suas habilidades e lembre-se de suas limitações. Use ambas as mãos.
- Nunca trabalhe sob a influência de álcool ou drogas.
- Não trabalhe no dispositivo se estiver tonto ou se sentir fraco.



- É estritamente proibido fazer modificações ou melhorias no dispositivo. Se você notar uma parte dobrada, quebrada ou outro dano ao dispositivo, NÃO O USE.
- Nunca deve realizar manutenção quando o dispositivo estiver em uso.
- Desligue imediatamente o dispositivo se durante o trabalho você notar algum funcionamento anômalo ou ouvir sons estranhos emitidos pelo dispositivo.
- Lembre-se de remover todas as chaves ou chaves de fenda do dispositivo após realizar a tarefa apropriada.
- Antes de começar a usar o dispositivo, verifique se todos os parafusos estão bem apertados.
- Realize manutenção regularmente. Antes de começar a usar o dispositivo, verifique se ele está em boas condições, pronto para o trabalho e se não está danificado.
- Durante os reparos, use apenas peças de reposição originais.
- O uso de peças de reposição não originais ou outras peças não aprovadas pelo fabricante pode causar ferimentos a pessoas que operam o dispositivo.
- A máquina deve ser utilizada apenas para trabalhos para os quais foi projetada. Não sobrecarregue o dispositivo ou equipamentos adicionais.
- Para realizar trabalhos com maiores exigências de potência, deve-se usar um dispositivo de maior potência.
- Este dispositivo não deve ser sobrecarregado. Devem ser aplicados pesos durante o funcionamento que permitam que o trabalho seja realizado a uma velocidade confortável. A garantia não cobre danos causados por sobrecarga.
- Não expor a temperaturas excessivas ou à luz solar direta.
- Esta máquina não foi projetada para uso em condições de ambiente úmido ou submersa.
- Se não estiver a usar o dispositivo, guarde-o em um local seco e seguro, longe das crianças.
- Antes de ligar o dispositivo, verifique se todos os dispositivos de segurança e peças estão a funcionar corretamente. Certifique-se de que todas as partes móveis estão em boas condições e aptas para o trabalho.
- Antes de começar a trabalhar, verifique se nenhuma parte está quebrada ou bloqueada. Verifique se todas as peças foram montadas corretamente de acordo com o projeto. Tenha cuidado com quaisquer condições que possam ter um impacto negativo no funcionamento correto da máquina.
- Se não for indicado de outra forma neste manual, certifique-se de que todas as peças danificadas e elementos de segurança sejam reparados ou substituídos imediatamente.

DESCRIÇÃO



- | | |
|---------------------------|--|
| 1. Roda giratória | 10. Cilindro |
| 2. Freio | 11. Pinos de segurança |
| 3. Chave Allen | 12. Suporte de segurança |
| 4. Barra | 13. Placa do cilindro |
| 5. Plataforma | 14. Abertura de enchimento com tampa de borracha |
| 6. Parafuso de ventilação | 15. Ganchos para fixação de cintas tensionadoras |
| 7. Suporte do cilindro | 16. Suporte |
| 8. Pedal | |
| 9. Eixo | |

- Só é permitido levantar objetos com peso máximo permitido ou mais leves.
- Coloque a carga uniformemente no elevador, pois o desequilíbrio da carga pode causar danos irreversíveis ao elevador que não estão cobertos pela garantia.
- Mantenha as mãos longe das partes móveis.
- Liberte ou baixe os objetos lentamente. Evite parar abruptamente ou soltar rapidamente.
- Este dispositivo é destinado a ser utilizado em superfícies duras, lisas e niveladas.
- O equipamento só pode ser instalado, desmontado e transportado quando os garfos estão na posição inferior.
- Antes de levantar qualquer objeto, certifique-se de que o elevador está imobilizado.
- Antes de começar a trabalhar, proteja a carga no elevador contra desconexões inesperadas com um dispositivo de segurança mecânico.
- Tenha cuidado ao baixar a carga. Lesões podem ocorrer ao baixar a carga.

DADOS TÉCNICOS

- Capacidade de carga: 680kg
- Dimensões: G02180: 800x365x300mm; G02181: 885x455x340mm
- Altura mínima G02180: 115mm; G02181: 130mm
- Altura máxima G02180: 375mm; G02181: 430mm



EQUIPAMENTO HIDRÁULICO

- Um pequeno vazamento de fluido hidráulico da bomba e de outros dispositivos hidráulicos é um fenômeno normal e não é considerado uma falha. Se a quantidade de fluido hidráulico for muito baixa, deve ser reabastecida regularmente.
- Antes de desconectar a tubulação ou o tubo flexível de ar comprimido, aguarde até que a pressão se iguale.
- Antes de começar a trabalhar, verifique a estanqueidade de todas as conexões e tubos. Se houver vazamentos, eles devem ser reparados imediatamente.
- Nunca exceda a carga máxima permitida. Não tente puxar a haste do cilindro com força excessiva. Isso pode causar a sua total extração do cilindro.
- Mantenha o dispositivo longe do fogo e de fontes de calor para evitar danos.
- Novas peças hidráulicas devem ser limpas com ar comprimido ou lavadas com óleo hidráulico limpo.
- O fluido hidráulico derramado no chão cria risco de escorregamento e lesões. Se for detectado fluido hidráulico derramado, ele deve ser limpo imediatamente. Use lã apropriada para limpeza ou outra substância absorvente. De acordo com as normas de gestão de resíduos, as substâncias absorventes ou lã devem ser armazenadas corretamente em um recipiente metálico fechado e entregues a um centro de coleta de resíduos autorizado.
- Não se pode misturar diferentes fluidos hidráulicos (por exemplo, de diferentes fabricantes).
- Devem ser respeitados os prazos para a troca de fluidos hidráulicos.
- Deve-se garantir que o fluido hidráulico utilizado esteja limpo. A contaminação do fluido reduz significativamente sua durabilidade e pode causar danos irreversíveis à máquina.
- Antes de começar a reabastecer ou trocar o fluido hidráulico, limpe sempre as áreas ao redor dos tampões de enchimento, aberturas e tampões de drenagem.
- Para evitar a entrada de sujeira no interior da máquina, devem ser utilizados tampas de proteção ou rolhas.

DISPOSITIVO MECÂNICO

- Antes de iniciar a manutenção dos dispositivos hidráulicos, reduza gradualmente a pressão no circuito hidráulico até que atinja a pressão atmosférica.
- Se o dispositivo contiver molas comprimidas, deve-se sempre garantir sua liberação gradual e segura com a ajuda de preparação adequada.

MONTAGEM

- O elevador é fornecido parcialmente montado e deve ser montado completamente antes do uso.
- Monte o elevador de acordo com as instruções abaixo. As posições nas instruções referem-se ao desenho no capítulo Descrição.
- Insira o cilindro (10) pelo centro do suporte do cilindro (7).
- Aperte a placa do cilindro (13) na base do braço do elevador usando o pino (9).
- Aperte todos os parafusos
- Conecte as extremidades do suporte (16) através dos orifícios no suporte de segurança (12) e insira e aperte todos os parafusos e porcas.



- Antes de descartar a embalagem, verifique se não há nenhuma peça dentro. Se houver, retire-a e monte-a. Utilize a lista de peças para verificar as peças e o desenho de montagem para obter as informações necessárias.

OPERAÇÃO

Levantamento da motocicleta

- Ajuste o elevador para a posição mais baixa pressionando o pedal menor.
- Fixe o elevador para evitar movimento apertando os dois parafusos com a alça preta.
- Coloque a motocicleta nas plataformas de elevação. As plataformas estão equipadas com almofadas de borracha que evitam o deslizamento da carga.
- Prenda bem a motocicleta ao elevador para evitar que ela caia.
- Ajuste o suporte de segurança antes de liberar, de modo que o suporte se encaixe nos dentes de segurança.
- Levante a motocicleta na altura desejada pressionando o pedal maior.
- Desça gradualmente a plataforma, de modo que o suporte de segurança se encaixe bem nos dentes.

Descida da motocicleta

- Pressionar o pedal maior faz com que a motocicleta suba a uma altura que libera o suporte de segurança.
- Mantenha o suporte de segurança para evitar liberação acidental, de modo que não se prenda aos dentes de segurança e, ao liberar gradualmente o pedal menor, desça a plataforma para a posição mais baixa.
- Antes de liberar completamente a motocicleta, verifique se ela está bem fixada para evitar tombamento.
- Transporte da motocicleta no elevador
- O transporte é facilitado por várias rodas fixas e móveis do elevador.
- Desça/levante a plataforma com a motocicleta para a altura adequada para transporte usando as informações fornecidas acima.
- A motocicleta deve estar bem presa ao elevador.
- Para transporte, libere o elevador afrouxando os dois parafusos com as alças plásticas.
- Coloque a motocicleta no local adequado.
- Fixe o elevador para evitar movimento apertando os dois parafusos.

MANUTENÇÃO

- Mantenha o equipamento limpo. A sujeira das ferramentas pode entrar nos mecanismos internos da máquina e causar danos ao equipamento.
- Para a limpeza da máquina, não utilize soluções de limpeza agressivas ou solventes para tintas e vernizes.
- Limpe as partes feitas de plásticos com um pano macio umedecido em água com sabão.
- Limpe e lubrifique as superfícies metálicas com um pano umedecido em óleo parafínico.
- Se o dispositivo não estiver em uso, deve ser mantido com o lubrificante adequado e armazenado em um local seco para evitar corrosão. Equipamento hidráulico
- Se o elevador não estiver em uso, desça a plataforma para a posição mais baixa para evitar o desgaste das molas. Uma mola que se desgasta por fadiga é a causa de problemas com o movimento de retorno do pistão para a posição inicial.
- Nesta posição, o pistão está protegido contra sujeira e, portanto, contra desgaste rápido.



REABASTECIMENTO DO FLUIDO HIDRÁULICO

- Coloque o elevador na horizontal.
- Coloque o elevador na posição mais baixa.
- Antes de começar a reabastecer ou trocar o fluido, limpe as áreas ao redor dos tampões de enchimento, orifícios e tampões de drenagem com um pano. Desta forma, você evitará a entrada de contaminantes na máquina, danos a ela ou desgaste prematuro.
- Remova a tampa de borracha - marcada com uma seta branca
- Despeje o óleo hidráulico até o nível da borda inferior do bocal.
- Usando o pedal (maior), levante o elevador até a altura máxima.
- Usando o segundo pedal, menor, abaixe gradualmente o elevador até a posição mais baixa e verifique o nível do óleo.
- Se necessário, adicione óleo até o nível da borda inferior do orifício e tampe o orifício com a tampa de borracha.

LUBRIFICAÇÃO

- As superfícies de trabalho devem ser lubrificadas regularmente com o lubrificante adequado.
- Limpe a superfície do cilindro estendido, se necessário, para evitar que contaminantes entrem nas vedações e as danifiquem.
- Realize a manutenção regular da mola usando o lubrificante adequado para evitar a corrosão.
- As superfícies de trabalho devem ser lubrificadas regularmente com o lubrificante adequado.
- Limpe a superfície do cilindro estendido, se necessário, para evitar que contaminantes entrem nas vedações e as danifiquem.
- Realize a manutenção regular da mola usando o lubrificante adequado para evitar a corrosão.
- Uma descrição detalhada do uso deste dispositivo não está incluída neste manual, pois o fabricante/distribuidor presume que o usuário é uma pessoa experiente em trabalhos semelhantes. Além disso, de acordo com as regulamentações pertinentes, este dispositivo é considerado uma ferramenta de uso geral disponível no comércio. Se o usuário não estiver familiarizado com o uso deste dispositivo, recomendamos procurar mais informações sobre o uso deste dispositivo em um órgão competente em segurança do trabalho.

DESCARTE

- O fluido hidráulico usado deve ser tratado de acordo com as leis de gestão de resíduos.
- Após o término da vida útil do dispositivo, deve-se proceder à sua eliminação de acordo com as leis e regulamentos aplicáveis. O produto é feito de partes metálicas e plásticas que podem ser recicladas, se separadas.
- Desmontar todas as peças.
- Separar todas as peças de acordo com o tipo de materiais de que são feitas (por exemplo, metais, borracha, plásticos, etc.).
- As peças separadas devem ser entregues à instalação de reciclagem mais próxima para serem processadas.



Os dois últimos dígitos do ano de aplicação da marca CE - 23

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara com total responsabilidade que:

Elevador de motocicleta ATV
Tipo: G02180, modelo: 1500LB

cumpre os requisitos das diretivas do Parlamento Europeu e do Conselho:

2006/42/CE do Parlamento Europeu e do Conselho de 17 de maio de 2006 sobre
máquinas e normas EN1493:2010; EN ISO 12100:2010
é idêntico ao exemplar que é objeto do certificado de avaliação de tipo CE nº QA-AC-
4644/20 de 27.05.2020

emitido por Alberk QA Uluslararası Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim Şirketi,
Barbaros Mahallesi Ak Zambak Sokak A Blok Kat: 19 No: 2 Ataşehir
İstanbul, Turquia

tel.: 0090 216 572 49 10, Fax: 0090 216 572 49 14

email: info@gatechnic.com, www.gatechnic.com

Número de identificação da entidade notificada: 2138

Esta Declaração de Conformidade CE perde a sua validade se o produto for alterado ou
modificado sem a autorização do fabricante.

A responsabilidade pela preparação e armazenamento da documentação técnica é de:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 11.07.2023
Local e data de emissão

Larysa Kowalczyk
Sobrenome, nome da pessoa autorizada

Traducerea instrucțiunii originale

RO



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

**Elevator motocicletă ATV
Tip: G02180, model: 1500LB**



Fabricat pentru
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, str. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție această instrucțiune de utilizare. Familiarizarea cu toate instrucțiunile necesare pentru utilizarea și operarea în siguranță, precum și înțelegerea tuturor riscurilor care pot apărea în timpul utilizării echipamentului, este responsabilitatea utilizatorului.





ATENȚIE! Nu încerca să folosești această mașină înainte de a cunoaște întreaga instrucțiune și înainte de a învăța cum să o manevrezi. Păstrează această instrucțiune pentru a putea fi utilizată ulterior. Acordă o atenție deosebită instrucțiunilor de siguranță. Nerespectarea regulilor de siguranță poate provoca vătămări corporale persoanelor care operează mașina sau celor aflate în apropiere, sau poate provoca daune mașinii și obiectului prelucrat.

DESCRIERE

Elevatorul este destinat să ajute la ridicarea motocicletelor. Dispozitivul este echipat cu un sistem hidraulic de ridicare. În plus, elevatorul este dotat cu un mecanism de blocare care protejează împotriva eliberării accidentale a sarcinii.

Elevatorul nu este destinat ridicării persoanelor.

SIGURANȚĂ

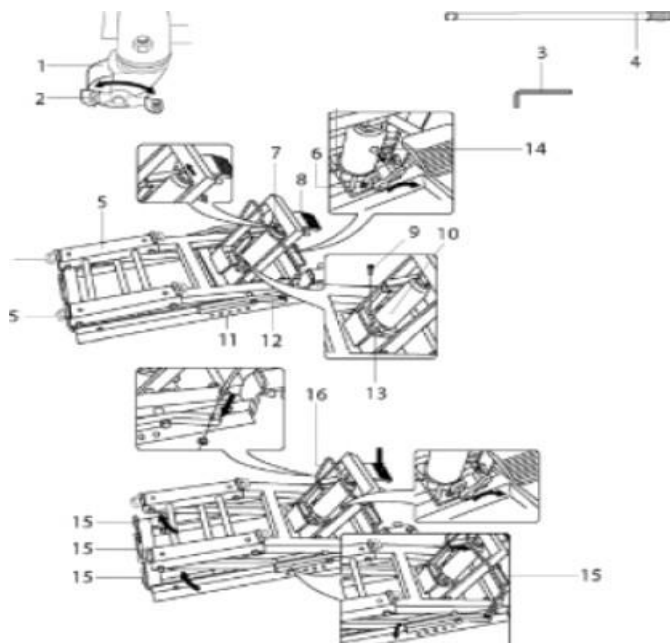
- Acest dispozitiv poate fi utilizat de persoane calificate, cu vârsta de 18 ani sau mai mult, care au fost instruite în procedurile de lucru și protecția mediului.
- Fiecare persoană care utilizează dispozitivul descris trebuie să aibă un certificat medical care să-i confirme capacitatea de a-l opera.

INSTRUCȚIUNI GENERALE

- Familiarizează-te cu dispozitivul și cu procedurile sale de operare. Cunoaște riscurile asociate utilizării incorecte.
- Dacă o altă persoană va utiliza această mașină, verifică dacă acea persoană cunoaște modul de operare în siguranță a echipamentului și că este familiarizată cu pericolele și riscurile care pot apărea în cazul utilizării incorecte.
- Acordă atenție instrucțiunilor de siguranță aflate pe plăcuțe.
- Menține locul de muncă curat. Mizeria la locul de muncă poate duce la accidente.
- Nu lucra niciodată într-o încăpere strâmtă sau slab iluminată. Asigură-te că solul
- Este stabil și că există condiții confortabile pentru muncă. În timpul lucrului, menține o postură stabilă.
- Concentrează-te pe munca pe care o desfășori folosind toate simțurile tale. Fii atent la procedura de lucru. Nu continua munca dacă nu te mai poți concentra.
- Menține echipamentul curat.
- Nu permite ca mânerurile uneltelor să fie acoperite cu ulei sau murdărie.
- Asigură-te că copiii, persoanele neautorizate și animalele nu au acces la atelier.
- Nu-ți pune niciodată mâinile și picioarele în zona de lucru.
- Nu lăsa niciodată un dispozitiv în funcțiune fără supraveghere.
- Folosește dispozitivul doar conform destinației sale.
- Folosește echipamente de protecție individuală, cum ar fi: ochelari de protecție, dopuri pentru urechi, măști de față, încălțăminte de lucru sigură etc.
- Nu-ți supraestima capacitățile și amintește-ți de limitări. Folosește ambele mâini.
- Nu lucra niciodată sub influența alcoolului sau a substanțelor interzise.
- Nu lucra la dispozitiv dacă ai amețeli sau te simți slab.

- Este strict interzis să efectuezi modificări sau îmbunătățiri ale dispozitivului. Dacă observi o parte îndoită, crăpată sau alte daune ale dispozitivului, **NU ÎL FOLOSI**.
- Nu efectua niciodată întreținerea atunci când dispozitivul este în utilizare.
- Oprește imediat dispozitivul dacă observi un comportament neobișnuit sau auzi sunete ciudate emise de dispozitiv în timpul lucrului.
- Amintește-ți să îndepărtezi toate cheile sau șurubelnițele din dispozitiv după ce ai efectuat activitatea corespunzătoare.
- Înainte de a începe utilizarea dispozitivului, asigură-te că toate șuruburile sunt bine strânse.
- Efectuează întreținerea regulat. Înainte de a începe utilizarea dispozitivului, verifică dacă este în stare bună, pregătit pentru muncă și dacă nu este deteriorat.
- În timpul reparațiilor, folosește doar piese de schimb originale.
- Utilizarea pieselor de schimb neoriginale sau a altor piese neaprobate de producător poate provoca vătămări corporale persoanelor care operează dispozitivul.
- Mașina trebuie utilizată doar pentru lucrările pentru care este adaptată. Nu supraîncărca dispozitivul sau echipamentele suplimentare.
- Pentru a efectua lucrări cu cerințe mai mari de putere, trebuie utilizat un dispozitiv cu o putere mai mare.
- Acest dispozitiv nu trebuie supraîncărcat. Trebuie aplicate sarcini în timpul funcționării, astfel încât să poată fi efectuate cu o viteză convenabilă. Garantiile nu acoperă daunele cauzate de supraîncărcare.
- Nu expuneți la temperaturi excesive sau la acțiunea directă a razelor solare.
- Această mașină nu a fost proiectată pentru utilizare în condiții de mediu umed sau sub apă.
- Dacă nu folosești dispozitivul, păstrează-l într-un loc uscat și sigur, protejat de copii.
- Înainte de a porni dispozitivul, asigură-te că toate dispozitivele de siguranță și piesele funcționează corect. Asigură-te că toate piesele mobile sunt în stare bună, potrivită pentru utilizare.
- Înainte de a începe lucrul, verifică dacă nicio parte nu este crăpată sau blocată. Verifică dacă toate piesele au fost montate corect conform proiectului. Fii atent la orice condiții care ar putea afecta negativ funcționarea corectă a mașinii.
- Dacă în acest manual de utilizare nu se specifică altceva, asigură-te că toate piesele deteriorate și elementele de siguranță sunt reparate sau înlocuite imediat cu altele noi.

DESCRIERE



- | | |
|---------------------------|--|
| 1. Roată rotativă | 10. Cilindru |
| 2. Frână | 11. Cleme |
| 3. Cheie Allen | 12. Suport de siguranță |
| 4. Bară | 13. Placă pentru cilindru |
| 5. Platformă | 14. Orificiu de umplere cu dop din cauciuc |
| 6. Șurub de aerisire | 15. Cârliche pentru fixarea benzilor de tensionare |
| 7. Suport pentru cilindru | 16. Suport |
| 8. Pedală | |
| 9. Ax | |

- Se pot ridica doar obiecte cu o masă maximă admisă sau mai ușoare.
- Plasează încărcătura uniform pe ridicător, deoarece dezechilibrul încărcăturii provoacă daune ireversibile ridicătorului, care nu sunt acoperite de garanție.
- Ține-ți mâinile departe de piesele mobile.
- Eliberează sau coboară obiectele încet. Evită opririle bruște sau lăsarea rapidă.
- Acest dispozitiv este destinat utilizării pe suprafețe rezistente, netede și uniforme.
- Echipamentul poate fi instalat, demontat și transportat doar atunci când furcile sunt în poziția de jos.
- Înainte de a ridica orice obiect, asigură-te că ridicătorul este imobilizat.
- Înainte de a începe lucrul, asigură încărcătura pe ridicător împotriva deconectării neașteptate cu ajutorul unui dispozitiv de siguranță mecanic.
- Fii atent la coborârea încărcăturii. În timpul coborârii încărcăturii, se pot produce răni.

DATE TEHNICE

- Capacitate de încărcare: 680kg
- Dimensiuni: G02180: 800x365x300mm; G02181: 885x455x340mm
- Înălțime minimă G02180: 115mm; G02181: 130mm
- Înălțime maximă G02180: 375mm; G02181: 430mm

ECHIPAMENT HIDRAULIC

- O mică scurgere de fluid hidraulic din pompă și din alte dispozitive hidraulice este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune. Dacă cantitatea de fluid hidraulic este prea mică, trebuie completată regulat.
- Înainte de a deconecta instalația de țevi sau furtunul flexibil de aer comprimat, trebuie să aștepti până când presiunea se echilibrează.
- Înainte de a începe lucrul, trebuie să verifici etanșeitatea tuturor conexiunilor și furtunurilor. În cazul în care se constată o scurgere, aceasta trebuie reparată imediat.
- Nu depășești niciodată sarcina maximă admisă. Nu încercați să extindeți bara cilindrului cu o forță excesivă. Acest lucru poate provoca extinderea completă a cilindrului.
- Păstrează dispozitivul departe de foc și surse de căldură pentru a preveni deteriorarea acestuia.
- Piese hidraulice noi trebuie să fie curățate cu aer comprimat sau spălate cu ulei hidraulic curat.
- Fluidul hidraulic vărsat pe sol prezintă un risc de alunecare și de rănire. Dacă se observă fluid hidraulic vărsat, acesta trebuie curățat imediat. Folosiți lână de curățare adecvată sau alt material absorbant. Conform legislației privind gestionarea deșeurilor, materialele absorbante sau lâna trebuie păstrate corect într-un recipient metalic închis și livrate la un centru autorizat de colectare a deșeurilor.
- Nu se pot amesteca diferite fluide hidraulice (de exemplu, provenind de la diferiți producători).
- Trebuie respectate termenele de schimbare a fluidelor hidraulice.
- Trebuie să ne asigurăm că fluidul hidraulic utilizat este curat. Contaminarea fluidului scurtează semnificativ durata de viață a acestuia și poate provoca daune ireversibile mașinii.
- Înainte de a începe completarea sau înlocuirea fluidului hidraulic, curățați întotdeauna locurile din jurul capacelor de umplere, orificiilor și capacelor de evacuare.
- Pentru a preveni pătrunderea murdăriei în interiorul mașinii, trebuie utilizate capace de protecție sau dopuri.

ECHIPAMENT MECANIC

- Înainte de a începe întreținerea echipamentelor hidraulice, reduceți treptat presiunea din circuitul hidraulic pentru a o aduce la nivelul presiunii atmosferice.
- Dacă echipamentul conține arcuri comprimate, trebuie întotdeauna să se asigure eliberarea lor treptată și sigură cu ajutorul unei pregătiri adecvate.

MONTARE

- Liftul este livrat parțial asamblat și înainte de utilizare trebuie să fie complet montat.
- Asamblați liftul conform instrucțiunilor de mai jos. Pozițiile din instrucțiuni se referă la desenul din capitolul Descriere.
- Introduceți cilindrul (10) prin mijlocul suportului cilindrului (7).
- Strângeți placa cilindrului (13) de baza brațului liftului cu ajutorul pinului (9).
- Strângeți toate șuruburile
- Conectați capetele suportului (16) prin orificiile din suportul de protecție (12) și introduceți și strângeți toate șuruburile și piulițele.



- Înainte de a arunca ambalajul, verificați dacă nu a rămas nicio parte în interior. Dacă da, scoateți-o și montați-o. Utilizați lista de piese pentru a verifica piesele și desenul de asamblare pentru informațiile necesare.

ÎNTREȚINERE

Ridicarea motocicletei

- Puneți liftul în cea mai joasă poziție apăsând pe pedala mai mică.
- Asigurați liftul împotriva mișcării strângând ambele șuruburi cu mânerul negru.
- Așezați motocicleta pe platformele de ridicare. Platformele sunt echipate cu garnituri de cauciuc care împiedică alunecarea încărcăturii.
- Fixați bine motocicleta de lift pentru a preveni căderea acesteia.
- Puneți mânerul de siguranță înainte de eliberare, astfel încât mânerul să se prindă de dinții de siguranță.
- Ridicați motocicleta la înălțimea dorită apăsând pe pedala mai mare.
- Coborâți treptat platforma, astfel încât mânerul de siguranță să se blocheze bine în dinți.

Coborârea motocicletei

- Apăsarea pe pedala mare determină ridicarea motocicletei la o înălțime care eliberează mânerul de siguranță.
- Țineți mânerul de siguranță pentru a preveni eliberarea automată, astfel încât să nu se prindă de dinții de siguranță și, eliberând treptat pedala mică, coborâți platforma în cea mai joasă poziție.
- Înainte de a elibera complet motocicleta, verificați dacă motocicleta este bine asigurată împotriva răsturnării.
- Transportul motocicletei pe lift
- Transportul este facilitat de câteva roți fixe și mobile ale liftului.
- Coborâți/ridicați platforma cu motocicleta la o înălțime adecvată pentru transport folosind informațiile furnizate mai sus.
- Motocicleta trebuie să fie bine fixată de lift.
- Pentru transport, eliberați liftul slăbind ambele șuruburi cu mânere din plastic.
- Așezați motocicleta în locul corespunzător.
- Asigurați liftul împotriva mișcării strângând ambele șuruburi.

ÎNTREȚINERE

- Mențineți echipamentul curat. Murdăria de la unelte poate pătrunde în mecanismele interne ale mașinii și poate provoca daune echipamentului.
- Pentru curățarea mașinilor, nu utilizați soluții de curățare agresive sau solvenți pentru vopsele și lacuri.
- Curățați piesele din plastic cu o cârpă moale umezită în apă cu săpun.
- Curățați și ungeți suprafețele metalice cu o cârpă umezită în ulei de parafină.
- Dacă echipamentul nu este utilizat, trebuie să fie întreținut cu un lubrifiant adecvat și păstrat într-un loc uscat pentru a preveni coroziunea. Echipament hidraulic.
- Dacă liftul nu este utilizat, coborâți platforma în cea mai joasă poziție pentru a preveni uzura arcurilor. O arcură uzată din oboseală este cauza problemelor cu mișcarea de retur a pistonului în poziția inițială.
- În această poziție, pistonul este protejat de murdărie și, prin urmare, de uzura rapidă.

ÎNLOCUIREA FLUIDULUI HIDRAULIC

- Așezați liftul orizontal.
- Așezați liftul în cea mai joasă poziție.
- Înainte de a începe completarea sau schimbarea fluidului, curățați locurile din jurul dopurilor de umplere, orificiilor și dopurilor de scurgere cu o cârpă. Astfel, veți preveni pătrunderea impurităților în mașină, deteriorarea acesteia sau uzura prematură.
- Îndepărtați dopul de cauciuc - marcat cu o săgeată albă.
- Turnați ulei hidraulic până la nivelul marginii inferioare a orificiului de umplere.
- Folosind pedala (mai mare), ridicați cricul la înălțimea maximă.
- Folosind cel de-al doilea pedală, mică, coboară treptat cricul în cea mai joasă poziție și verifică nivelul uleiului.
- Dacă este necesar, adăugați ulei până la nivelul marginii inferioare a orificiului și închideți orificiul cu un dop de cauciuc.

UNGERE

- Suprafețele de lucru trebuie unse regulat cu un lubrifiant adecvat.
- Ștergeți suprafața pistonului extins, dacă este necesar, pentru a preveni pătrunderea impurităților în garnituri și deteriorarea acestora.
- Efectuați întreținerea regulată a arcului folosind un lubrifiant adecvat pentru a preveni coroziunea acestuia.
- Suprafețele de lucru trebuie unse regulat cu un lubrifiant adecvat.
- Ștergeți suprafața pistonului extins, dacă este necesar, pentru a preveni pătrunderea impurităților în garnituri și deteriorarea acestora.
- Efectuați întreținerea regulată a arcului folosind un lubrifiant adecvat pentru a preveni coroziunea acestuia.
- Descrierea detaliată a utilizării acestui dispozitiv nu este inclusă în acest manual de utilizare, deoarece producătorul/distribuitoarul consideră că utilizatorul este o persoană experimentată în lucrări de acest tip. În plus, conform reglementărilor relevante, acest dispozitiv este considerat un instrument de uz general disponibil pe piață. Dacă utilizatorul nu este familiarizat cu utilizarea acestui dispozitiv, recomandăm să caute mai multe informații despre utilizarea acestui dispozitiv la autoritatea competentă în domeniul siguranței muncii.

DEZAFECTARE

- Uleiul hidraulic uzat trebuie gestionat conform legislației privind gestionarea deșeurilor.
- După expirarea duratei de viață a dispozitivului, acesta trebuie eliminat conform reglementărilor și legislației în vigoare. Produsul este fabricat din piese metalice și din plastic, care pot fi reciclate dacă sunt separate.
- Demontați toate piesele.
- Separati toate piesele în funcție de tipul materialelor din care sunt fabricate (de exemplu, metale, cauciuc, plastice etc.).
- Piesele separate trebuie livrate la cea mai apropiată unitate de reciclare pentru a fi procesate.



Ultimele două cifre ale anului de aplicare a marcajului CE - 23

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declară cu întreaga responsabilitate că:

Elevator motocicletă ATV
Tip: G02180, model: 1500LB

îndeplinește cerințele directivelor Parlamentului European și ale Consiliului:

2006/42/CE al Parlamentului European și al Consiliului din 17 mai 2006 privind
mașinilor și normelor EN1493:2010; EN ISO 12100:2010.

este identic cu exemplarul care face obiectul certificatului de evaluare a tipului
CE nr. QA-AC-4644/20 din 27.05.2020.

eliberat de Alberk QA Uluslararası Teknik Kontrol ve Belgelendirme Anonim Şirketi,
Barbaros Mahallesi Ak Zambak Sokak A Blok Kat: 19 No: 2 Ataşehir
Istanbul, Turcia.

tel.: 0090 216 572 49 10, Fax: 0090 216 572 49 14.

email: info@gatechnic.com, www.gatechnic.com

Numărul de identificare al unității notificate: 2138.

Această Declarație de Conformitate CE își pierde valabilitatea dacă produsul este modificat
sau reconstruit fără acordul producătorului.

Pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice răspunde:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 11.07.2023

Locul și data emiterii

Larysa Kowalczyk

Numele și prenumele persoanei autorizate



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Домкрат для мотоцикла ATV

Тип: G02180, модель: 1500LB



Произведено для
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Кетлин, ул. Спасерова 3
97-500 Радомско
www.geko.pl

Перед первым использованием, пожалуйста,
внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией эксплуатации.

Ознакомление со всеми инструкциями, необходимыми для
безопасного использования и обслуживания, а также понимание всех
рисков, которые могут возникнуть при эксплуатации устройства,
является обязанностью его пользователя.





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не пытайтесь эксплуатировать данную машину, пока не ознакомитесь со всей инструкцией и не узнаете, как с ней обращаться. Храните данную инструкцию для возможности использования ее в будущем. Обращайте особое внимание на инструкции по безопасности. Несоблюдение правил безопасности может привести к травмам у людей, обслуживающих машину или находящихся поблизости, или может привести к повреждению машины и обрабатываемого предмета.

ОПИСАНИЕ

Подъемник предназначен для помощи в подъеме мотоциклов. Устройство оснащено гидравлической системой подъема. Кроме того, подъемник оснащен механическим замком, который защищает от случайного освобождения груза.

Подъемник не предназначен для подъема людей.

БЕЗОПАСНОСТЬ

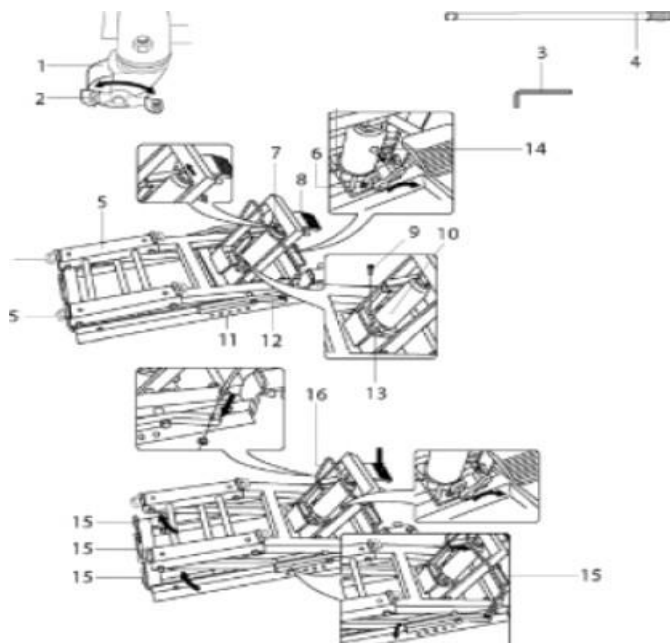
- Это устройство может использоваться квалифицированными лицами, достигшими 18 лет или старше, которые прошли обучение по процедурам выполнения работы и охраны окружающей среды.
- Каждое лицо, использующее описанное устройство, должно иметь медицинскую справку, подтверждающую его способность к его обслуживанию.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ

- Тщательно ознакомьтесь с устройством и процедурами его обслуживания. Узнайте о рисках, связанных с неправильным использованием.
- Если другое лицо будет использовать эту машину, проверьте, знает ли оно способ безопасного обращения с оборудованием и ознакомлено ли с опасностями и рисками, которые могут возникнуть в случае неправильного использования.
- Обращайте внимание на инструкции по обеспечению безопасности, размещенные на табличках.
- Содержите рабочее место в чистоте. Беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.
- Никогда не работайте в тесном или плохо освещенном помещении. Убедитесь, что основание
- Стабильно и что условия для работы удобны. Во время работы сохраняйте устойчивую позу.
- Сосредоточьтесь на выполняемой работе, используя все свои чувства. Будьте внимательны к рабочему процессу. Не продолжайте работу, если не можете сосредоточиться.
- Держите оборудование в чистоте.
- Не допускайте, чтобы ручки инструментов были покрыты смазкой или грязью.
- Убедитесь, что дети, посторонние и животные не имеют доступа к мастерской.
- Никогда не помещайте руки и ноги внутрь рабочей зоны.
- Никогда не оставляйте работающую машину без присмотра.
- Используйте устройство только по назначению.
- Используйте средства индивидуальной защиты, такие как: защитные очки, беруши, маски для лица, безопасная рабочая обувь и т.д.
- Не переоценивайте свои возможности и помните о своих ограничениях. Используйте обе руки.
- Никогда не работайте под воздействием алкоголя или наркотиков.
- Не работайте с устройством, если у вас головокружение или вы чувствуете себя слабым.

- Категорически запрещается вносить изменения или улучшения в устройство. Если вы заметили изогнутую, треснувшую деталь или другое повреждение устройства, НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЕГО.
- Никогда не проводите обслуживание, когда устройство находится в эксплуатации.
- Немедленно выключите устройство, если во время работы вы заметили какое-либо необычное поведение или услышали странные звуки, издаваемые устройством.
- Не забудьте удалить все ключи или отвертки из устройства после выполнения соответствующей операции.
- Перед началом использования устройства убедитесь, что все винты надежно затянуты.
- Регулярно проводите обслуживание. Перед началом использования устройства проверьте, находится ли оно в хорошем состоянии, готово к работе и не повреждено.
- При ремонте используйте только оригинальные запасные части.
- Использование неоригинальных запасных частей или других частей, не одобренных производителем, может привести к травмам у людей, обслуживающих устройство.
- Машину следует использовать только для тех работ, для которых она предназначена. Не перегружайте устройство или дополнительное оборудование.
- Для выполнения работ с более высокими требованиями к мощности используйте устройство с большей мощностью.
- Не перегружайте это устройство. Используйте такие нагрузки во время работы, чтобы выполнять ее с удобной скоростью. Гарантия не покрывает повреждения, вызванные чрезмерной нагрузкой.
- Не подвергать воздействию чрезмерных температур или прямых солнечных лучей.
- Эта машина не предназначена для использования в условиях влажной среды или под водой.
- Если вы не используете устройство, храните его в сухом и безопасном месте, защищая от детей.
- Перед включением устройства убедитесь, что все защитные устройства и детали работают правильно. Убедитесь, что все подвижные части находятся в хорошем состоянии и пригодны для работы.
- Перед началом работы проверьте, нет ли трещин или блокировок в каких-либо частях. Убедитесь, что все детали установлены правильно в соответствии с проектом. Будьте внимательны к любым условиям, которые могут негативно повлиять на правильное функционирование машины.
- Если в этом руководстве пользователя не указано иное, убедитесь, что все поврежденные части и элементы безопасности были немедленно отремонтированы или заменены новыми.

ОПИСАНИЕ



- | | |
|------------------------|---|
| 1. Роликовая колесо | 10. Цилиндр |
| 2. Тормоз | 11. Штифты |
| 3. Шестигранный ключ | 12. Защитная опора |
| 4. Штанга | 13. Пластина цилиндра |
| 5. Платформа | 14. Отверстие для заливки с резиновой пробкой |
| 6. Вентиляционный винт | 15. Крепления для натяжных ремней |
| 7. Опора цилиндра | 16. Опора |
| 8. Педаль | |
| 9. Штифт | |

- Поднимать можно только предметы с максимальным допустимым весом или легче.
- Расположите груз равномерно на подъемнике, так как неравномерное распределение груза может привести к необратимым повреждениям подъемника, которые не покрываются гарантией.
- Держите руки подальше от подвижных частей.
- Освобождайте или опускайте предметы медленно. Избегайте резкой остановки или быстрого падения.
- Это устройство предназначено для использования на прочных, гладких и ровных поверхностях.
- Оборудование может устанавливаться, разбираться и транспортироваться только тогда, когда вилы находятся в нижнем положении.
- Перед подъемом любого предмета убедитесь, что подъемник зафиксирован.
- Перед началом работы зафиксируйте груз на подъемнике от неожиданного отключения с помощью механического устройства.
- Будьте осторожны при опускании груза. При опускании груза можно получить травмы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Грузоподъемность: 680кг
- Размеры: G02180: 800x365x300мм; G02181: 885x455x340мм
- Мин. высота G02180: 115мм; G02181: 130мм
- Макс. высота G02180: 375мм; G02181: 430мм

ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Небольшая утечка гидравлической жидкости из насоса и других гидравлических устройств является нормальным явлением и не является неисправностью. Если количество гидравлической жидкости слишком мало, его необходимо регулярно пополнять.
- Перед отключением трубопроводной системы или гибкого шланга сжатого воздуха необходимо дождаться выравнивания давления.
- Перед началом работы необходимо проверить герметичность всех соединений и трубопроводов. В случае обнаружения утечки ее необходимо немедленно устранить.
- Никогда не превышайте максимальную допустимую нагрузку. Не пытайтесь выдвинуть шток цилиндра с чрезмерной силой. Это может привести к его полному выдвиганию из цилиндра.
- Держите устройство подальше от огня и источников тепла, чтобы предотвратить его повреждение.
- Новые гидравлические детали должны быть очищены сжатым воздухом или промыты чистым гидравлическим маслом.
- Разлитая на поверхности гидравлическая жидкость создает риск скольжения и получения травм. Если будет замечена разлитая гидравлическая жидкость, ее необходимо немедленно убрать. Используйте соответствующую вату для очистки или другое абсорбирующее вещество. В соответствии с правилами законодательства об утилизации отходов, абсорбирующие вещества или вата должны храниться в закрытом металлическом контейнере и передаваться в уполномоченный центр сбора отходов.
- Нельзя смешивать различные гидравлические жидкости (например, от разных производителей).
- Необходимо соблюдать сроки замены гидравлических жидкостей.
- Необходимо убедиться, что используемая гидравлическая жидкость чистая. Загрязнение жидкости значительно сокращает ее срок службы и может привести к необратимым повреждениям машины.
- Перед началом пополнения или замены гидравлической жидкости всегда очищайте места вокруг заливных пробок, отверстий и сливных пробок.
- Чтобы предотвратить попадание грязи внутрь машины, необходимо использовать защитные крышки или пробки.

МЕХАНИЧЕСКОЕ УСТРОЙСТВО

- Перед началом обслуживания гидравлических устройств постепенно снижайте давление в гидравлическом контуре, чтобы довести его до атмосферного давления.
- Если устройство содержит сжатые пружины, всегда следует обеспечить их постепенное и безопасное освобождение с помощью соответствующей подготовки.

МОНТАЖ

- Подъемник поставляется частично собранным, и перед использованием его необходимо полностью собрать.
- Устанавливайте подъемник в соответствии с приведенными ниже инструкциями. Позиции в инструкциях ссылаются на рисунок в разделе Описание.
- Вставьте цилиндр (10) через центр опоры цилиндра (7).
- Прикрутите пластину цилиндра (13) к основанию рычага подъемника с помощью штифта (9).
- Затяните все винты
- Соедините концы опоры (16) через отверстия в защитной опоре (12) и вставьте и затяните все винты и гайки.



- Перед выбрасыванием упаковки проверьте, осталась ли внутри какая-либо деталь. Если да, извлеките ее и установите. Используйте список деталей для проверки деталей и монтажный чертеж для получения необходимых сведений.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Подъем мотоцикла

- Установите подъемник в самое низкое положение, нажав на меньшую педаль.
- Закрепите подъемник, затянув обе винты с черной ручкой.
- Установите мотоцикл на подъемные платформы. Платформы оснащены резиновыми прокладками, предотвращающими скольжение груза.
- Хорошо закрепите мотоцикл на подъемнике, чтобы предотвратить его падение.
- Переместите защитный захват перед освобождением, чтобы захват зацепился за защитные зубцы.
- Поднимите мотоцикл на необходимую высоту, нажав на большую педаль.
- Постепенно опускайте платформу, чтобы защитный захват хорошо зафиксировался в зубцах.

Опускание мотоцикла

- Нажатие на большую педаль приводит к подъему мотоцикла на высоту, что вызывает освобождение защитного захвата.
- Держите защитный захват, чтобы он не освободился самопроизвольно, чтобы он не зацепился за защитные зубцы, и постепенно отпуская малую педаль, опустите платформу в самое низкое положение.
- Перед полным освобождением мотоцикла проверьте, хорошо ли он закреплен, чтобы не упасть.
- Транспортировка мотоцикла на подъемнике
- Транспортировка облегчается несколькими неподвижными и подвижными колесами подъемника.
- Опустите/поднимите платформу с мотоциклом на высоту, подходящую для транспортировки, используя информацию, приведенную выше.
- Мотоцикл должен быть хорошо закреплен на подъемнике.
- Для транспортировки освободите подъемник, ослабив обе винты с пластиковыми ручками.
- Установите мотоцикл в нужном месте.
- Закрепите подъемник, затянув обе винты.

УХОД

- Держите оборудование в чистоте. Грязь с инструментов может попасть во внутренние механизмы машины и вызвать повреждение оборудования.
- Для очистки машин не используйте агрессивные чистящие растворы или растворители для красок и лаков.
- Чистите детали из пластика мягкой тряпкой, смоченной в мыльной воде.
- Очистите и смажьте металлические поверхности тряпкой, смоченной в парафиновом масле.
- Если устройство не используется, его следует смазать соответствующей смазкой и хранить в сухом месте, чтобы избежать коррозии. Гидравлическое оборудование
- Если подъемник не используется, опустите платформу в самое низкое положение, чтобы предотвратить износ пружин. Изнашивающаяся пружина является причиной проблем с возвратом поршня в начальное положение.
- В этом положении поршень защищен от загрязнений, а значит, от быстрого износа.

ДОПОЛНЕНИЕ ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ЖИДКОСТИ

- Установите подъемник горизонтально.
- Установите подъемник в самое низкое положение.
- Перед началом пополнения или замены жидкости очистите места вокруг заливных пробок, отверстий и сливных пробок тряпкой. Таким образом, вы предотвратите попадание загрязнений в машину, ее повреждение или преждевременный износ.
- Удалите резиновую пробку - отмеченную белой стрелкой
- Залейте гидравлическое масло до уровня нижнего края заливного отверстия.
- С помощью педали (большой) поднимите подъемник на максимальную высоту.
- С помощью второго, маленького педали, постепенно опустите подъемник в самое низкое положение и проверьте уровень масла.
- При необходимости долейте масло до уровня нижнего края отверстия и закройте отверстие резиновой пробкой.

СМАЗКА

- Рабочие поверхности необходимо регулярно смазывать соответствующей смазкой.
- Протрите поверхность выдвинутого поршня при необходимости, чтобы загрязнения не попали в уплотнения и не повредили их.
- Проводите регулярное обслуживание пружины с использованием соответствующей смазки, чтобы предотвратить ее коррозию.
- Рабочие поверхности необходимо регулярно смазывать соответствующей смазкой.
- Протрите поверхность выдвинутого поршня при необходимости, чтобы загрязнения не попали в уплотнения и не повредили их.
- Проводите регулярное обслуживание пружины с использованием соответствующей смазки, чтобы предотвратить ее коррозию.
- Подробное описание использования этого устройства не содержится в данном руководстве, так как производитель/дистрибьютор предполагает, что пользователь является опытным в работах подобного типа. Кроме того, в соответствии с соответствующими нормами, данное устройство считается инструментом общего назначения, доступным в свободной продаже. Если пользователь не знаком с использованием этого устройства, мы рекомендуем поискать дополнительную информацию о его использовании в соответствующем органе, занимающемся безопасностью труда.

УТИЛИЗАЦИЯ

- Использованное гидравлическое масло должно утилизироваться в соответствии с законодательством о переработке отходов.
- По окончании срока службы устройства его необходимо утилизировать в соответствии с действующими законами и нормативными актами. Изделие состоит из металлических частей и пластиковых материалов, которые могут быть переработаны, если они будут разделены.
- Демонтируйте все части.
- Отделите все части в зависимости от типа материалов, из которых они изготовлены (например, металлы, резина, пластмассы и т.д.).
- Отделенные части необходимо доставить в ближайшее предприятие по переработке вторичных материалов для переработки.



Две последние цифры года нанесения обозначения CE - 23

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско
заявляет с полной ответственностью, что:

Домкрат для мотоцикла ATV
Тип: G02180, модель: 1500LB

соответствует требованиям директив Европейского парламента и
Совета: 2006/42/ЕС Европейского парламента и Совета от 17 мая 2006 года о
машинах и стандартам EN1493:2010; EN ISO 12100:2010
идентичен образцу, являющемуся предметом сертификата оценки типа ЕС №
QA-AC-4644/20 от 27.05.2020
выданного компанией Alberk QA Uluslararası Teknik Kontrol ve Belgelendirme
Anonim Şirketi, Barbaros Mahallesi Ak Zambak Sokak A Blok Kat: 19 No: 2
Atasehir Стамбул, Турция
тел.: 0090 216 572 49 10, Факс: 0090 216 572 49 14
email: info@gatechnic.com, www.gatechnic.com
Идентификационный номер уведомленной
организации: 2138

Настоящая Декларация соответствия ЕС теряет свою силу, если
продукт будет изменен или переработан без согласия производителя.

За подготовку и хранение технической документации отвечает:
Лариса Ковальчик, Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско.

Кетлин, 11.07.2023
Место и дата выдачи

Лариса Ковальчик
Фамилия, имя уполномоченного лица

Preklad pôvodného návodu

SK



NÁVOD NA POUŽITIE

Zdvihák motocyklový ATV

Typ: G02180, model: 1500LB



Vyrobené pre
GEKO Sp. Z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Pred prvým použitím sa prosím dôkladne oboznámte s týmto návodom používania. Oboznámenie sa so všetkými pokynmi potrebnými na bezpečné používanie a obsluhu a pochopenie všetkých rizík, ktoré môžu vzniknúť počas prevádzky zariadenia, patrí do povinností jeho používateľa.





UPOZORNENIE! Nepokúšajte sa prevádzkovať tento stroj, kým sa oboznámite so všetkými pokynmi a kým sa naučíte, ako s ním zaobchádzať. Uchovávajte tento návod, aby ste ho mohli použiť neskôr. Venovať osobitnú pozornosť pokynom na bezpečnosť. Nedodržiavanie bezpečnostných pravidiel môže spôsobiť zranenia osôb obsluhujúcich stroj alebo nachádzajúcich sa v jeho blízkosti, alebo môže spôsobiť poškodenie stroja a spracovávaného predmetu.

OPIS

Zdvihák je určený na pomoc pri zdvíhaní motocyklov. Zariadenie je vybavené hydraulickým zdvíhacím systémom. Okrem toho je zdvihák vybavený mechanickou zámkou, ktorá chráni pred náhodným uvoľnením nákladu.

Zdvihák nie je určený na zdvíhanie osôb.

BEZPEČNOSŤ

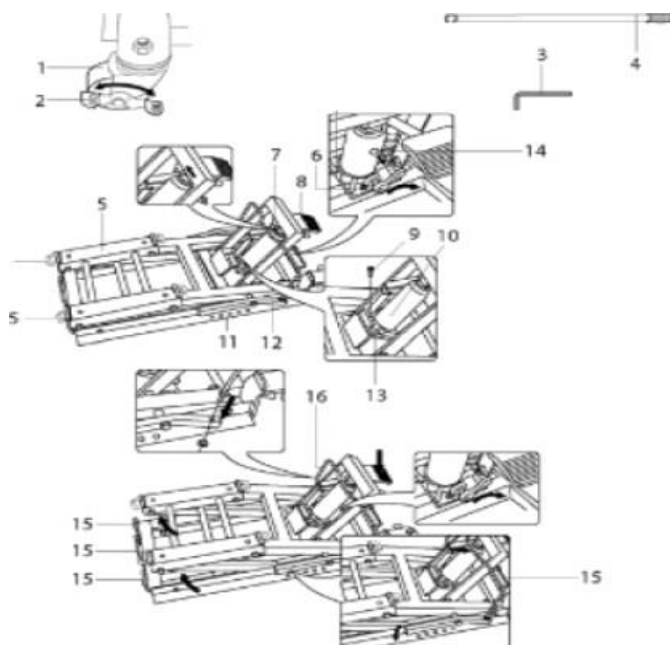
- Toto zariadenie môže používať iba kvalifikovaný personál, ktorý má viac ako 18 rokov a bol vyškolený v oblasti pracovných postupov a ochrany životného prostredia.
- Každá osoba, ktorá používa popisované zariadenie, musí mať lekárske osvedčenie potvrdzujúce jej schopnosť obsluhovať ho.

VŠEOBECNÉ POKYNY

- Dôkladne sa oboznámte so zariadením a s postupmi jeho obsluhy. Zoznámte sa s rizikami spojenými s nesprávnym používaním.
- Ak iná osoba bude používať tento stroj, skontrolujte, či táto osoba pozná spôsob bezpečnej obsluhy zariadenia a či je oboznámená s nebezpečenstvami a rizikami, ktoré môžu vzniknúť pri nesprávnom používaní.
- Venovať pozornosť pokynom na zabezpečenie bezpečnosti uvedeným na štítkoch.
- Udržujte pracovné miesto v čistote. Neporiadok na pracovisku môže viesť k nehode.
- Nikdy nepracujte v tesnej alebo zle osvetlenej miestnosti. Uistite sa, že podlaha je stabilná a že sú vytvorené pohodlné podmienky na prácu. Počas vykonávania práce si zachovajte stabilnú pozíciu.
- Sústreďte sa na vykonávanú prácu a využívajte všetky svoje zmysly. Dávajte pozor na pracovný postup. Nepokračujte v práci, ak sa už nemôžete sústrediť.
- Udržujte zariadenie v čistote.
- Nedovoľte, aby boli rukoväte nástrojov pokryté mazivom alebo špinou.
- Uistite sa, že deti, nepovolane osoby a zvieratá nemajú prístup do dielne.
- Nikdy nedávajte ruky a nohy do pracovného priestoru.
- Nikdy nenechávajte pracujúce zariadenie bez dozoru.
- Používajte zariadenie iba na jeho určený účel.
- Používajte osobné ochranné prostriedky, ako sú: ochranné okuliare, chrániče sluchu, masky na tvár, bezpečná pracovná obuv atď.
- Nepreháňajte svoje schopnosti a pamätajte na obmedzenia. Používajte obe ruky.
- Nikdy nepracujte pod vplyvom alkoholu alebo omamných látok.
- Nepracujte so zariadením, ak máte závraty alebo sa cítite slabý.

- Kategoricky sa zakazuje vykonávať úpravy alebo vylepšenia zariadenia. Ak si všimnete ohnutú, prasknutú časť alebo iné poškodenie zariadenia, NEPOUŽÍVAJTE HO.
- Nikdy nevykonávajte údržbu, keď je zariadenie v prevádzke.
- Ihneď vypnite zariadenie, ak počas práce spozorujete akékoľvek nezvyčajné správanie alebo počujete zvláštne zvuky vydávané zariadením.
- Nezabudnite odstrániť všetky kľúče alebo skrutkovače zo zariadenia po vykonaní príslušnej činnosti.
- Pred začatím používania zariadenia sa uistite, že všetky skrutky sú pevne dotiahnuté.
- Pravidelne vykonávajte údržbu. Pred začatím používania zariadenia skontrolujte, či je v dobrom stave pripravené na prácu a či nie je poškodené.
- Pri opravách používajte iba originálne náhradné diely.
- Používanie neoriginálnych náhradných dielov alebo iných dielov, ktoré nie sú schválené výrobcom, môže spôsobiť zranenia osôb obsluhujúcich zariadenie.
- Stroj sa má používať iba na také práce, na ktoré je určený. Nepreťažujte zariadenie ani doplnkové vybavenie.
- Na vykonávanie prác s vyššími požiadavkami na výkon je potrebné použiť zariadenie s vyšším výkonom.
- Toto zariadenie sa nesmie preťažovať. Počas práce je potrebné použiť také zaťaženia, aby sa dalo vykonávať s pohodlnou rýchlosťou. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nadmerným zaťažením.
- Nevystavujte nadmerným teplotám alebo priamemu slnečnému žiareniu.
- Tento stroj nebol navrhnutý na použitie v podmienkach vlhkého prostredia alebo pod vodou.
- Ak zariadenie nepoužívate, uchovávajte ho na suchom a bezpečnom mieste, chráňte pred deťmi.
- Pred zapnutím zariadenia sa uistite, že všetky bezpečnostné zariadenia a časti fungujú správne. Uistite sa, že všetky pohyblivé časti sú v dobrom stave a vhodné na prácu.
- Pred začatím práce skontrolujte, či žiadna časť nie je prasknutá alebo zablokovávaná. Skontrolujte, či boli všetky časti namontované správne podľa projektu. Dávajte pozor na akékoľvek podmienky, ktoré môžu mať negatívny vplyv na správne fungovanie stroja.
- Ak nie je v tomto návode na obsluhu uvedené inak, zabezpečte, aby všetky poškodené časti a bezpečnostné prvky boli okamžite opravené alebo vymenené za nové.

POPIS



- | | |
|----------------------|--|
| 1. Otočné koleso | 10. Valec |
| 2. Brzda | 11. Závěsy |
| 3. Imbusový kľúč | 12. Bezpečnostná podpera |
| 4. Tyč | 13. Doska valca |
| 5. Platforma | 14. Otvor na plnenie s gumovou zátkou |
| 6. Vypúšťací skrutka | 15. Upevňovacie háky na napínacie pásy |
| 7. Podpera valca | 16. Podpera |
| 8. Pedál | |
| 9. Hriadeľ | |

- Zdvihnúť je možné iba predmety s maximálnou povolenou hmotnosťou alebo ľahšie.
- Umiestnite náklad rovnomerne na zdviháku, pretože nevyvážené nákladu spôsobuje nezvratné poškodenie zdviháka, ktoré nie je kryté zárukou.
- Držte ruky mimo pohyblivých častí.
- Uvoľňujte alebo spúšťajte predmety pomaly. Vyhnite sa náhlemu zastaveniu alebo rýchlemu spusteniu.
- Toto zariadenie je určené na používanie na pevných, hladkých a rovných povrchoch.
- Zariadenie môže byť inštalované, demontované a prepravované iba vtedy, keď sú vidlice v dolnej polohe.
- Pred zdvihnutím akéhokoľvek predmetu sa uistite, že je zdvihák zabezpečený.
- Pred začatím práce zabezpečte náklad na zdviháku pred neočakávaným odpojením pomocou mechanického zabezpečenia.
- Buďte opatrní pri spúšťaní nákladu. Pri spúšťaní nákladu môžete utrpieť zranenie.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Nosnosť: 680kg
- Rozmery: G02180: 800x365x300mm; G02181: 885x455x340mm
- Min. Výška G02180: 115mm; G02181: 130mm
- Max. Výška G02180: 375mm; G02181: 430mm

HYDRAULICKÉ VYBAVENIE

- Malý únik hydraulickej kvapaliny z čerpadla a iných hydraulických zariadení je normálnym javom a nepredstavuje poruchu. Ak je množstvo hydraulickej kvapaliny príliš malé, je potrebné ho pravidelne dopĺňať.
- Pred odpojením potrubného systému alebo flexibilnej hadice stlačeného vzduchu je potrebné počkať, kým sa vyrovná tlak.
- Pred začatím práce je potrebné skontrolovať tesnosť všetkých spojov a hadíc. V prípade zistenia netesnosti je potrebné ju okamžite opraviť.
- Nikdy neprekračujte maximálne povolené zaťaženie. Nepokúšajte sa vytiahnuť tyč valca nadmerným silou. Môže to spôsobiť jej úplné vysunutie z valca.
- Zariadenie držte mimo ohňa a zdrojov tepla, aby ste predišli ich poškodeniu.
- Nové hydraulické časti musia byť vyčistené stlačeným vzduchom alebo prepláchnuté čistým hydraulickým olejom.
- Rozliata hydraulická kvapalina na podlahe predstavuje riziko pošmyknutia a zranenia. Ak si všimnete rozliatu hydraulickú kvapalinu, musí byť okamžite uprataná. Použite vhodnú čistiacu vlnu alebo iný absorbčný materiál. Podľa pravidiel zákona o nakladaní s odpadmi musia byť absorbčné látky alebo vlna správne uskladnené v uzavretom kovovom kontajneri a odoslané do autorizovaného strediska na zber odpadu.
- Nie je možné miešať rôzne hydraulické kvapaliny (napr. pochádzajúce od rôznych výrobcov).
- Je potrebné dodržiavať termíny výmeny hydraulických kvapalín.
- Je potrebné sa uistiť, že používaná hydraulická kvapalina je čistá. Znečistenie kvapaliny výrazne skracuje jej životnosť a môže spôsobiť nezvratné poškodenie stroja.
- Pred začatím doplňovania alebo výmeny hydraulickej kvapaliny vždy vyčistite miesta okolo plniacich otvorov, otvorov a vypúšťacích ventilov.
- Aby sa zabránilo prenikaniu nečistôt do vnútra stroja, je potrebné používať ochranné kryty alebo zátky.

MECHANICKÉ ZARIADENIE

- Pred začatím údržby hydraulických zariadení postupne znižujte tlak v hydraulickom okruhu, aby ste ho znížili na úroveň atmosférického tlaku.
- Ak zariadenie obsahuje stlačené pružiny, vždy je potrebné zabezpečiť ich postupné a bezpečné uvoľnenie s pomocou vhodnej prípravy.

MONTÁŽ

- Zdvihák je dodávaný čiastočne zmontovaný a pred použitím ho treba úplne zložiť.
- Montujte zdvihák podľa nasledujúcich pokynov. Pozície v pokynoch odkazujú na obrázok v kapitole Popis.
- Vložte valec (10) cez stred podpory valca (7).
- Priskrutkujte dosku valca (13) k základni ramena zdviháka pomocou kolíka (9).
- Dotiahnite všetky skrutky
- Spojte konce podpory (16) cez otvory v ochrannom podpore (12) a vložte a dotiahnite všetky skrutky a matice.



- Pred vyhodnením obalu skontrolujte, či vo vnútri nezostala žiadna časť. Ak áno, vyberte ju a namontujte. Využite zoznam dielov na kontrolu dielov a montážny výkres na získanie požadovaných informácií.

OBSLUHA

Zdvihovanie motocykla

- Nastavte zdvihák do najnižšej polohy stlačením menšieho pedála.
- Zabezpečte zdvihák pred posúvaním dotiahnutím oboch skrutiek s čiernym úchytom.
- Umiestnite motocykel na zdvihacích platformách. Platformy sú vybavené gumovými podložkami, ktoré zabraňujú skľuzu nákladu.
- Dobre upevnite motocykel k zdviháku, aby ste predišli jeho pádu.
- Nastavte ochranný úchyt pred uvoľnením, aby sa úchyt zachytil o zubky zabezpečenia.
- Zdvihnite motocykel na požadovanú výšku stlačením väčšieho pedála.
- Postupne spúšťajte platformu, aby sa ochranný úchyt dobre zablokoval v zuboch.

Spúšťanie motocykla

- Stlačenie veľkého pedála spôsobuje zdvih motocykla do výšky, čo vedie k uvoľneniu ochranného úchytu.
- Držte ochranný úchyt pred samovoľným uvoľnením, aby sa nezachytil o zubky zabezpečenia, a postupne uvoľňujúc malý pedál spustíte platformu do najnižšej polohy.
- Pred úplným uvoľnením motocykla skontrolujte, či je motocykel dobre zabezpečený pred prevrhnutím.
- Preprava motocykla na zdviháku
- Prepravu uľahčuje niekoľko pevných a pohyblivých kolies zdviháka.
- Spustite/zvýšte platformu s motocyklom na výšku vhodnú na prepravu pomocou vyššie uvedených informácií.
- Motocykl musí byť dobre upevnený k zdviháku.
- Na prepravu uvoľnite zdvihák povolením oboch skrutiek s plastovými úchytmi.
- Umiestnite motocykel na správne miesto.
- Zabezpečte zdvihák pred posúvaním dotiahnutím oboch skrutiek.

ÚDRŽBA

- Udržujte zariadenie v čistote. Nečistoty z nástrojov sa môžu dostať do vnútorných mechanizmov stroja a spôsobiť poškodenie zariadenia.
- Na čistenie strojov nepoužívajte agresívne čistiace roztoky ani rozpúšťadlá na farby a laky.
- Čistite časti vyrobené z plastov mäkkou handričkou navlhčenou vo vode so mydlom.
- Vyčistite a namažte kovové povrchy handričkou navlhčenou v parafínovom oleji.
- Ak zariadenie nie je používané, je potrebné ho konzervovať pomocou vhodného maziva a uchovávať na suchom mieste, aby sa predišlo korózii. Hydraulické vybavenie
- Ak sa zdvihák nepoužíva, spustíte platformu do najnižšej polohy, aby sa predišlo opotrebovaniu pružín. Opotrebovaná pružina je príčinou problémov s návratom piestu do počiatočnej polohy.
- V tejto polohe je piest chránený pred nečistotami a tým aj pred rýchlym opotrebovaním.

DOPLŇOVANIE HYDRAULICKEJ KVAPALINY

- Nastavte zdvihák vodorovne.
- Nastavte zdvihák do najnižšej polohy.
- Pred začatím doplňovania alebo výmeny kvapaliny vyčistite miesta okolo viečok plniaceho otvoru, otvorov a vypúšťacích viečok handrou. Týmto spôsobom zabránite vniknutiu nečistôt do stroja, jeho poškodeniu alebo predčasnému opotrebovaniu.
- Odstráňte gumovú zátku - označenú bielou šípkou
- Nalejte hydraulický olej do úrovne dolnej hrany plniaceho otvoru.
- Pomocou pedála (väčšieho) zdvihnite zdvihák na maximálnu výšku.
- Pomocou druhého, malého pedála, postupne spustíte zdvihák do najnižšej polohy a skontrolujte úroveň oleja.
- V prípade potreby doplňte olej do úrovne dolnej hrany otvoru a zatkujte otvor gumovou zátkou.

MAZANIE

- Pracovné plochy je potrebné pravidelne mazať vhodným mazivom.
- V prípade potreby utrite povrch vysunutého piestu, aby sa nečistoty nedostali do tesnení a nepoškodili ich.
- Pravidelne vykonávajte údržbu pružiny pomocou vhodného maziva, aby ste predišli jej korózii.
- Pracovné plochy je potrebné pravidelne mazať vhodným mazivom.
- V prípade potreby utrite povrch vysunutého piestu, aby sa nečistoty nedostali do tesnení a nepoškodili ich.
- Pravidelne vykonávajte údržbu pružiny pomocou vhodného maziva, aby ste predišli jej korózii.
- Podrobný popis používania tohto zariadenia nie je zahrnutý v tejto príručke, pretože výrobca/distribútor predpokladá, že používateľ je osobou skúsenou v prácach podobného typu. Okrem toho, v súlade s príslušnými predpismi, sa toto zariadenie považuje za nástroj bežného použitia dostupný na trhu. Ak používateľ nie je oboznámený s používaním tohto zariadenia, odporúčame vyhľadať viac informácií o používaní tohto zariadenia v príslušnom úrade zaoberajúcom sa bezpečnosťou práce.

LIKVIDÁCIA

- Použitá hydraulická kvapalina musí byť spracovaná v súlade s predpismi o nakladaní s odpadmi.
- Po uplynutí doby životnosti zariadenia je potrebné ho zlikvidovať v súlade s platnými predpismi a právnymi predpismi. Výrobok je vyrobený z kovových častí z plastov, ktoré môžu byť recyklované, ak sú oddelené.
- Demontujte všetky časti.
- Oddelte všetky časti podľa typu materiálov, z ktorých sú vyrobené (napr. kovy, guma, plasty atď.).
- Oddelené časti je potrebné dodať do najbližšieho závodu na spracovanie druhotných surovín, aby boli spracované.



Dve posledné číslice roku označenia CE - 23

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
vyhlasuje s plnou zodpovednosťou, že:

Zdvihák motocyklový ATV
Typ: G02180, model: 1500LB

spĺňa požiadavky smerníc Európskeho parlamentu a Rady:

2006/42/ES Európskeho parlamentu a Rady z 17. mája 2006 o
strojov a noriem EN1493:2010; EN ISO 12100:2010
je identický s exemplárom, ktorý je predmetom certifikátu hodnotenia typu CE
č. QA-AC-4644/20 zo dňa 27.05.2020
vydaného spoločnosťou Alberk QA Uluslararası Teknik Kontrol ve Belgelendirme
Anonim Sirketi, Barbaros Mahallesi Ak Zambak Sokak A Blok Kat: 19 Ç. 2 Atasehir
Istanbul, Turecko
tel.: 0090 216 572 49 10, Fax: 0090 216 572 49 14
email: info@gatechnic.com, www.qatechnic.com
Identifikačné číslo notifikovanej jednotky: 2138

Táto Deklarácia zhody EÚ stráca svoju platnosť, ak sa produkt zmení alebo
prestaví bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie zodpovedá:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 11.07.2023
Miesto a dátum vystavenia

Larysa Kowalczyk
Priezvisko, meno oprávnenej osoby

Переклад оригінальної інструкції

UA



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Мотоциклетний підйомник ATV

Тип: G02180, модель: 1500LB



Вироблено для
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Кітлін, вул. Спасерова 3
97-500 Радомсько
www.geko.pl

Перед першим використанням просимо уважно ознайомитися з цією інструкцією експлуатації. Ознайомлення з усіма інструкціями, необхідними для безпечного використання та експлуатації, а також розуміння всіх ризиків, які можуть виникнути під час експлуатації пристрою, є обов'язком його користувача.





УВАГА! Не намагайтеся експлуатувати цю машину, поки не ознайомитеся з усією інструкцією та не дізнаєтеся, як з нею поводитися. Зберігайте цю інструкцію для можливості використання її в майбутньому. Звертайте особливу увагу на інструкції з безпеки. Невиконання правил безпеки може призвести до травм у осіб, які обслуговують машину або знаходяться поблизу, або може призвести до пошкодження машини та оброблюваного предмета.

ОПИС

Підйомник призначений для допомоги в підйомі мотоциклів. Пристрій оснащений гідравлічною системою підйому. Крім того, підйомник обладнаний механічним замком, що захищає від випадкового скидання вантажу.

Підйомник не призначений для підйому людей.

БЕЗПЕКА

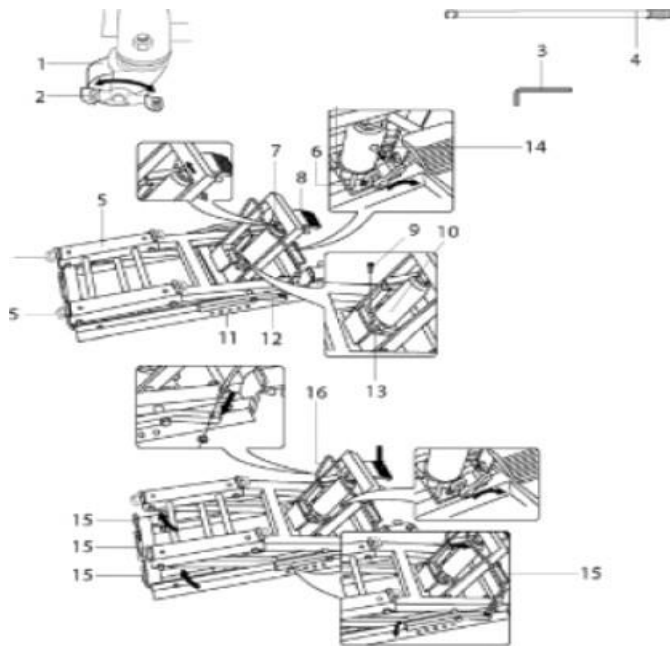
- Цей пристрій може використовуватися кваліфікованими особами, які досягли 18 років або старші, які пройшли навчання з процедур виконання роботи та охорони навколишнього середовища.
- Кожна особа, яка використовує описуваний пристрій, повинна мати медичну довідку, що підтверджує її здатність до його обслуговування.

ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ

- Уважно ознайомтеся з пристроєм та процедурами його обслуговування. Досліджуйте ризики, пов'язані з неправильним використанням.
- Якщо інша особа буде використовувати цю машину, перевірте, чи знає ця особа спосіб безпечного обслуговування обладнання та чи ознайомлена з небезпеками та ризиками, які можуть виникнути в разі неправильного використання.
- Звертайте увагу на інструкції з безпеки, що містяться на табличках.
- Тримайте робоче місце в чистоті. Безлад на робочому місці може призвести до нещасного випадку.
- Ніколи не працюйте в тісному або погано освітленому приміщенні. Переконайтеся, що підлога
- Стабільна і чи є зручні умови для роботи. Під час виконання роботи дотримуйтеся стабільної позиції.
- Концентруйтеся на виконуваний роботі, використовуючи всі свої відчуття. Будьте уважні до робочої процедури. Не продовжуйте роботу, якщо не можете більше зосередитися.
- Тримайте обладнання в чистоті.
- Не допускайте, щоб ручки інструментів були покриті мастилом або брудом.
- Переконайтеся, що діти, сторонні особи та тварини не мають доступу до майстерні.
- Ніколи не розміщуйте руки та ноги всередині робочої зони.
- Ніколи не залишайте працюючий пристрій без нагляду.
- Використовуйте пристрій лише за його призначенням.
- Використовуйте засоби індивідуального захисту, такі як: захисні окуляри, навушники, маски для обличчя, безпечне робоче взуття тощо.
- Не переоцінюйте свої можливості та пам'ятайте про обмеження. Використовуйте обидві руки.
- Ніколи не працюйте під впливом алкоголю або наркотиків.
- Не працюйте на пристрої, якщо у вас запаморочення або ви почуваетесь слабо.

- Категорично забороняється виконувати модифікації або вдосконалення пристрою. Якщо ви помітите зігнуту, тріснуту частину або інше пошкодження пристрою, НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЙОГО.
- Ніколи не проводьте обслуговування, коли пристрій використовується.
- Негайно вимкніть пристрій, якщо під час роботи ви помітите якісь незвичайні дії або почуєте дивні звуки, що видає пристрій.
- Не забудьте видалити всі ключі або викрутки з пристрою після виконання відповідної дії.
- Перед початком використання пристрою переконайтеся, що всі гвинти надійно закріплені.
- Регулярно проводьте обслуговування. Перед початком використання пристрою перевірте, чи він у хорошому стані, готовий до роботи і чи не пошкоджений.
- Під час ремонту використовуйте лише оригінальні запчастини.
- Використання неоригінальних запчастин або інших частин, не затверджених виробником, може призвести до травм у осіб, які обслуговують пристрій.
- Машину слід використовувати лише для тих робіт, для яких вона призначена. Не перевантажуйте пристрій або додаткове обладнання.
- Для виконання робіт з більшими вимогами до потужності слід використовувати пристрій з більшою потужністю.
- Цей пристрій не слід перевантажувати. Під час роботи слід використовувати такі навантаження, щоб робота могла виконуватись з комфортною швидкістю. Гарантія не покриває пошкодження, спричинені надмірним навантаженням.
- Не піддавати впливу надмірних температур або прямого сонячного світла.
- Ця машина не призначена для використання в умовах вологого середовища або під водою.
- Якщо ви не користуєтесь пристроєм, зберігайте його в сухому та безпечному місці, захищаючи від дітей.
- Перед увімкненням пристрою переконайтеся, що всі захисні пристрої та частини працюють правильно. Переконайтеся, що всі рухомі частини в хорошому стані, придатному для роботи.
- Перед початком роботи перевірте, чи жодна частина не тріснута або заблокована. Перевірте, чи всі частини були встановлені правильно відповідно до проекту. Будьте обережні з усіма умовами, які можуть негативно вплинути на правильне функціонування машини.
- Якщо в цій інструкції з експлуатації не вказано інше, переконайтеся, що всі пошкоджені частини та елементи безпеки були негайно відремонтовані або замінені на нові.

ОПИС



- | | |
|-----------------------|--|
| 1. Обертальне колесо | 10. Циліндр |
| 2. Гальмо | 11. Шплінти |
| 3. Шестигранний ключ | 12. Захисна опора |
| 4. Штанга | 13. Пластина циліндра |
| 5. Платформа | 14. Отвір для заливання з гумовою пробкою |
| 6. Вентильна гайка | 15. Затискачі для кріплення натяжних ременів |
| 7. Підтримка циліндра | 16. Опора |
| 8. Педаль | |
| 9. Шток | |

- Піднімати можна лише предмети з максимальною допустимою масою або легшими.
- Розмістіть вантаж рівномірно на підйомнику, оскільки нерівномірне навантаження може призвести до незворотних пошкоджень підйомника, які не покриваються гарантією.
- Тримайте руки подалі від рухомих частин.
- Повільно відпускайте або опускайте предмети. Уникайте різкого зупинення або швидкого скидання.
- Цей пристрій призначений для використання на міцних, гладких і рівних поверхнях.
- Обладнання може бути встановлено, демонтовано та транспортується лише тоді, коли вилки знаходяться в нижньому положенні.
- Перед підйомом будь-якого предмета переконайтеся, що підйомник зафіксований.
- Перед початком роботи закріпіть вантаж на підйомнику від неочікуваного відключення за допомогою механічного захисту.
- Будьте обережні під час опускання вантажу. Під час опускання вантажу можна отримати травми.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

- Максимальне навантаження: 680кг
- Розміри: G02180: 800x365x300мм; G02181: 885x455x340мм
- Мін. висота G02180: 115мм; G02181: 130мм
- Макс. висота G02180: 375мм; G02181: 430мм

ГІДРАВІЧНЕ ОБЛАДНАННЯ

- Невеликий витік гідравлічної рідини з насоса та інших гідравлічних пристроїв є нормальним явищем і не є дефектом. Якщо кількість гідравлічної рідини занадто мала, її слід регулярно поповнювати.
- Перед відключенням трубопроводу або гнучкого шланга стисненого повітря слід почекати, поки тиск вирівнюється.
- Перед початком роботи слід перевірити герметичність усіх з'єднань і труб. У разі виявлення витіку його слід негайно усунути.
- Ніколи не перевищуйте максимальне допустиме навантаження. Не намагайтеся висунути шток циліндра з надмірною силою. Це може призвести до його повного висунення з циліндра.
- Тримайте пристрій подалі від вогню та джерел тепла, щоб уникнути їх пошкодження.
- Нові гідравлічні частини повинні бути очищені стисненим повітрям або промиті чистою гідравлічною олією.
- Розлита на підлозі гідравлічна рідина створює ризик ковзання та отримання травм. Якщо буде виявлено розливу гідравлічну рідину, її слід негайно прибрати. Використовуйте відповідну вату для очищення або іншу абсорбуючу речовину. Відповідно до норм законодавства про утилізацію відходів, абсорбуючі речовини або вата повинні зберігатися в закритому металевому контейнері та передаватися до уповноваженого центру збору відходів.
- Не можна змішувати різні гідравлічні рідини (наприклад, від різних виробників).
- Слід дотримуватись термінів заміни гідравлічних рідин.
- Необхідно переконавшись, що використовувана гідравлічна рідина є чистою. Забруднення рідини значно скорочує її тривалість і може спричинити незворотні пошкодження машини.
- Перед початком поповнення або заміни гідравлічної рідини завжди очищайте місця навколо зливних отворів, отворів і зливних пробок.
- Для запобігання потраплянню бруду всередину машини слід використовувати захисні кришки або пробки.

МЕХАНІЧНИЙ ПРИСТРІЙ

- Перед початком виконання обслуговування гідравлічних пристроїв поступово зменшуйте тиск в гідравлічному контурі, щоб знизити його до рівня атмосферного тиску.
- Якщо пристрій містить стиснуті пружини, завжди слід забезпечити їх поступове і безпечне звільнення за допомогою відповідної підготовки.

МОНТАЖ

- Підйомник постачається частково зібраним, і перед використанням його потрібно повністю зібрати.
- Монтуйте підйомник відповідно до наведених нижче вказівок. Позиції у вказівках посилаються на малюнок у розділі Опис.
- Вставте циліндр (10) через центр опори циліндра (7).
- Прикрутіть пластину циліндра (13) до основи руки підйомника за допомогою штока (9).
- Затягніть всі гвинти
- З'єднайте кінці опори (16) через отвори в захисній опорі (12) та вставте і затягніть всі гвинти і гайки.



- Перед викиданням упаковки перевірте, чи не залишилася всередині жодна частина. Якщо так, вийміть її і змонтуйте. Використовуйте список частин для перевірки частин та монтажний малюнок для отримання необхідної інформації.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Підняття мотоцикла

- Перемістіть підйомник у найнижче положення, натискаючи на меншу педаль.
- Забезпечте підйомник від переміщення, затягнувши обидва гвинти з чорним важелем.
- Встановіть мотоцикл на підйомних платформах. Платформи оснащені гумовими прокладками, які запобігають ковзанню вантажу.
- Добре закріпіть мотоцикл до підйомника, щоб запобігти його падінню.
- Перемістіть захисний важіль перед звільненням, щоб важіль зачепився за захисні зубці.
- Підніміть мотоцикл на необхідну висоту, натискаючи на більшу педаль.
- Поступово опускайте платформу, щоб захисний важіль добре зафіксувався в зубцях.

Опускання мотоцикла

- Натискання на велику педаль призводить до підняття мотоцикла на висоту, що викликає звільнення захисного важеля.
- Тримайте захисний важіль від самовільного звільнення, щоб він не зачепився за захисні зубці, і поступово звільняючи малу педаль, опустіть платформу в найнижче положення.
- Перед повним звільненням мотоцикла перевірте, чи мотоцикл добре закріплений, щоб запобігти його перекиданню.
- Перевезення мотоцикла на підйомнику
- Перевезення полегшується кількома нерухомими та рухомими колесами підйомника.
- Опустіть/підніміть платформу з мотоциклом на висоту, відповідну для транспорту, використовуючи інформацію, надану вище.
- Мотоцикл повинен бути добре закріплений до підйомника.
- Для транспортування звільніть підйомник, послабивши обидва гвинти з пластиковими важелями.
- Встановіть мотоцикл у відповідному місці.
- Забезпечте підйомник від переміщення, затягнувши обидва гвинти.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Підтримуйте обладнання в чистоті. Бруд з інструментів може потрапити в внутрішні механізми машини і спричинити пошкодження обладнання.
- Для очищення машин не використовуйте агресивних миючих розчинів або розчинників для фарб і лаків.
- Очищайте частини, виготовлені з пластмаси, за допомогою м'якої серветки, змоченої в мильній воді.
- Очистіть і змастіть металеві поверхні ганчіркою, змоченою в парафіновій олії.
- Якщо пристрій не використовується, його слід змастити відповідним мастилом і зберігати в сухому місці, щоб уникнути корозії. Гідравлічне обладнання
- Якщо підйомник не використовується, опустіть платформу в найнижче положення, щоб запобігти зношенню пружин. Зношена пружина є причиною проблем з поверненням поршня в початкове положення.
- У цьому положенні поршень захищений від забруднень, а отже, від швидкого зношення.

ДОПОВНЕННЯ ГІДРАВЛІЧНОЇ РІДИНИ

- Встановіть підйомник горизонтально.
- Встановіть підйомник у найнижчому положенні.
- Перед початком заповнення або заміни рідини очистіть місця навколо зливних отворів, отворів і пробок ганчіркою. Таким чином, ви запобіжите потраплянню забруднень у машину, її пошкодженню або передчасному зносу.
- Зніміть гумову пробку - позначену білою стрілкою
- Налийте гідравлічне масло до рівня нижнього краю заливної горловини.
- Використовуючи педаль (більшу), підніміть підйомник на максимальну висоту.
- Використовуючи другий, малий педаль, поступово опустіть підйомник до найнижчого положення і перевірте рівень масла.
- У разі потреби, долийте масла до рівня нижнього краю отвору і закрийте отвір гумовою пробкою.

ЗМАЗУВАННЯ

- Робочі поверхні слід регулярно змащувати відповідним мастилом.
- Протріть поверхню висунутого поршня за потреби, щоб забруднення не потрапили в ущільнення і не пошкодили їх.
- Проводьте регулярне обслуговування пружини, використовуючи відповідне мастило, щоб запобігти її корозії.
- Робочі поверхні слід регулярно змащувати відповідним мастилом.
- Протріть поверхню висунутого поршня за потреби, щоб забруднення не потрапили в ущільнення і не пошкодили їх.
- Проводьте регулярне обслуговування пружини, використовуючи відповідне мастило, щоб запобігти її корозії.
- Детальний опис використання цього пристрою не міститься в цій інструкції, оскільки виробник/дистриб'ютор вважає, що користувач є досвідченою особою в подібних роботах. Крім того, відповідно до чинних норм, цей пристрій вважається інструментом загального користування, доступним у загальному продажу. Якщо користувач не знайомий з використанням цього пристрою, рекомендуємо знайти більше інформації про його використання в відповідному органі, що займається охороною праці.

УТИЛІЗАЦІЯ

- Витрачена гідравлічна рідина повинна бути утилізована відповідно до законодавства про утилізацію відходів.
- Після закінчення терміну служби пристрою його слід утилізувати відповідно до чинних норм і правил. Виріб виготовлений з металевих частин з пластикових матеріалів, які можуть бути перероблені, якщо їх відокремити.
- Демонтуйте всі частини.
- Відокремте всі частини відповідно до типу матеріалів, з яких вони виготовлені (наприклад, метали, гума, пластмаси тощо).
- Відокремлені частини слід доставити до найближчого заводу з переробки вторинних сировин для переробки.



Дві останні цифри року нанесення позначення CE - 23

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько
заявляє з повною відповідальністю, що:

Мотоциклетний підйомник ATV
Тип: G02180, модель: 1500LB

відповідає вимогам директив Європейського парламенту та Ради:

2006/42/ЄС Європейського парламенту та Ради від 17 травня 2006 року щодо
машин та норм EN1493:2010; EN ISO 12100:2010

є ідентичним з примірником, що є предметом сертифіката оцінки типу ЄС
№ QA-AC-4644/20 від 27.05.2020

виданого компанією Alberk QA Uluslararası Teknik Kontrol ve Belgelendirme
Anonim Şirketi, Barbaros Mahallesi Ak Zambak Sokak A Blok Kat: 19 No: 2

Atasehir Стамбул, Туреччина

тел.: 0090 216 572 49 10, Факс: 0090 216 572 49 14

електронна пошта: info@gatechnic.com,
www.gatechnic.com

Ідентифікаційний номер нотифікованої
одиниці: 2138

Ця Декларація відповідності ЄС втрачає свою чинність, якщо продукт буде змінено або
перебудовано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідає:
Лариса Ковальчик, Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько.

Кітлін, 11.07.2023
Місце та дата видачі

Лариса Ковальчик
Прізвище, ім'я уповноваженої особи



KARTA GWARANCYJNA

Adres *

Data sprzedaży *

Nazwa produktu *

Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *

Model / Kod produktu *

* wypełnia sprzedawca

Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.

(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)

UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.

(czytelny podpis nabywcy)

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki – 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny – 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja – stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i

regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
 - elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, cięgna i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) wraz z **dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup**.
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenia wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia – w celach naprawy w serwisie – jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci,13>